

## RUIZ MARTIN, CAPITAN GENERAL DE GRANADA

- ESTA MAÑANA, A LAS DOCE, TOMARA POSESION EN CAPITANIA
- PROCEDE DE ALGECIRAS, DONDE HA SIDO GOBERNADOR MILITAR DEL CAMPO DE GIBRALTAR

Este mediodía, a las doce, tomará posesión el nuevo capitán general de la novena región militar, teniente general don Angel Ruiz Martín.



Teniente general don Angel Ruiz Martín, nombrado capitán general de Granada, que este mediodía tomará posesión del mando de la XI Región Militar.

A esa hora llegará a Capitanía el teniente general Ruiz Martín, quien después de saludar a las primeras autoridades civiles y militares, se celebrará el acto de su toma de posesión.

Los honores de ordenanza serán rendidos por una compañía del regimiento de Infantería Córdoba, número 10, con bandera, escuadra, banda y música, efectuándose por una sección del regimiento de Artillería, número 16, una salva de diecisiete disparos de cañón a la llegada del capitán general.

El teniente general Ruiz Martín llega a nuestra ciudad, procedente de Algeciras, donde ha sido hasta ahora gobernador militar del Campo de Gibraltar. Precisamente hace unos días, el pasado miércoles, el entonces general de división don Angel Ruiz Martín recibió el fajín de teniente general, promovido a dicho empleo últimamente, impuesto por el capitán general de Sevilla, teniente general Alvarez-Arenas Pacheco, en un acto al que asistieron los alcaldes de los siete municipios que integran la zona del Campo de Gibraltar: Algeciras, La Línea, San Roque, Tarifa, Los Barrios, Castellar y Jimena de la Frontera.



## 2-1 GANO EL GRANADA (AUNQUE DIFICILMENTE) A LA REAL SOCIEDAD



JAÉN



PORTA

Se adelantó en el marcador con un gol de Jaén, pero pronto igualó el equipo donostiarra gracias a una pifia de Aguirre

Al fin acertó Porta a marcar el gol, que sentenció el partido en el segundo tiempo

EL SISTEMA DEFENSIVO ACUSO LA AUSENCIA DE FERNANDEZ Y ESCOBAR SOLO CUMPLIO A MEDIAS

Que sí, que se ganó, que se jugó mucho y bien al fútbol en algunos instantes, pero que los muchachos donostiarra también hicieron de las suyas, con sus galopadas constantes y con ese Oyarzábal cuajado de ideas. Fue un bonito encuentro, si señor, aunque en la segunda mitad las tonalidades se oscurecieron y las fuerzas se igualaron mucho más. Pero el Granada se ha alzado una vez más con un justo triunfo, conseguido por goles de Jaén y Porta, mientras que la Real Sociedad consiguiera el suyo por mediación de Boronat, que aprovechó un fallo de Aguirre. Y si bien el Granada tuvo muchísimas oportunidades de gol, muy claras todas ellas, también ellos las tuvieron. Vaya, por lo tanto, con justicia, el resultado. (Amplia información del encuentro, en páginas interiores).

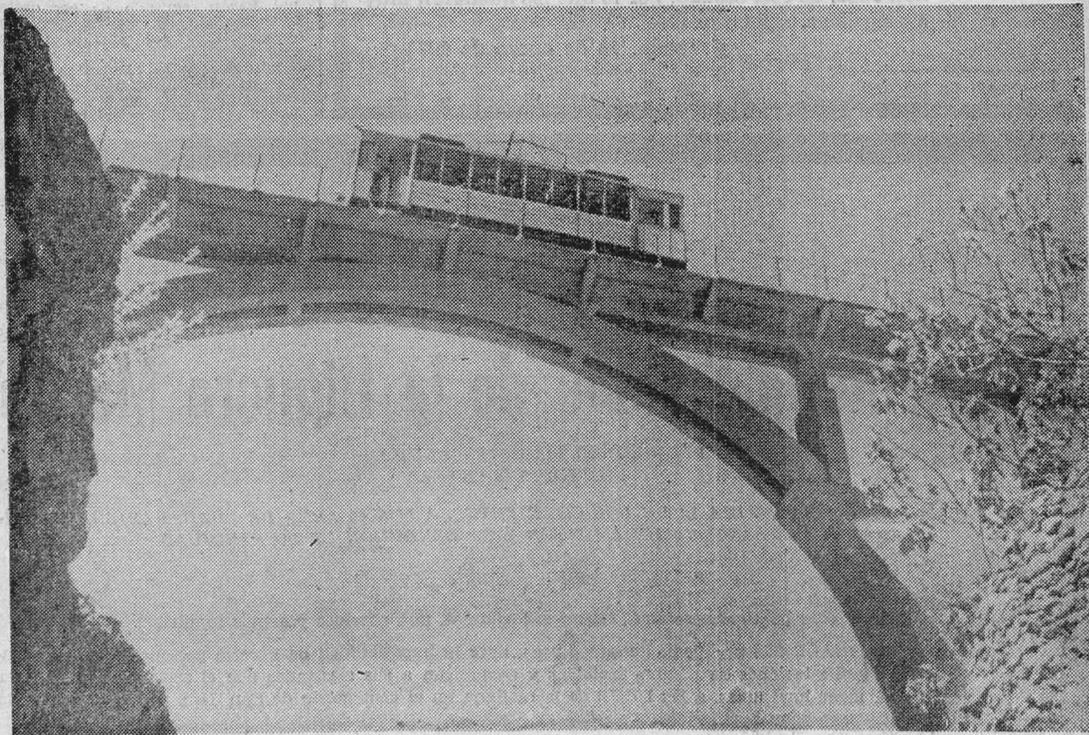
**COCHES CAMIONES FURGONETAS**  
¡LOS MAS BARATOS!  
MAXIMAS FACILIDADES  
ABIERTO SABADOS TARDE  
Dr. OLORIZ, 6

**Autogangas**

**REPUESTOS Y ACCESORIOS**  
GRAN SURTIDO EN PEGASO  
RAPIDO SERVICIO A DOMICILIO  
GRANADA

TLF. 275165

## LE QUEDA UNA SEMANA DE VIDA



El recorrido del tranvía de la Sierra tiene un paraje de incomparable belleza a través de veinte kilómetros

Asciende a más de 1.500 metros de altitud en Sierra Nevada después de atravesar catorce túneles y 21 puentes

(Reportaje de Rafael GOMEZ MONTERO, en pág. 6.ª)



UNA NUEVA DIMENSION EN LA TECNICA DEL SONIDO

SEGUIMOS LA LINEA EUROPEA EN UNA VARIADA GAMA DE EQUIPOS EN HI-FI Y SONIDO ESTEREO Y CUADRAFONICO CONSIGA EL SONIDO DE UNA GRAN ORQUESTA EN SU CASA ESCUCHELOS EN NUESTRA SALA DE AUDICION

**sanchez**  
MESONES --- ALHONDIGA



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

# DON EUGENIO MARIN MARCOS

(Ingeniero industrial)

QUE FALLECIO EN ALDEAQUEMADA (Jaén), EN EL DIA DE AYER, A LOS 62 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su afligida esposa, doña Carmen Rosa Molina de las Heras; sus hijos, Francisco, Carmen, Eugenio y Agustín Pío; hija política, Isabel Nieto Astray; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

AL COMUNICAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de entierro y conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, lunes, día 14, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de Aldeaquemada (Jaén), por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Aldeaquemada (Jaén), 14 de enero de 1974

Casa mortuoria: José Antonio, 13

# SUCESOS

## Un hombre y un muchacho evitaron un accidente ferroviario

ADVIRTIERON AL MAQUINISTA DEL TREN BILBAO-SANTANDER QUE HABIA CAIDO UN ARBOL EN LA VIA

BILBAO, 13.—La rápida intervención de un hombre y un muchacho, hizo posible evitar el descarrilamiento del tren Bilbao-Santander en las proximidades de la estación de Carranza.

Alrededor de las tres de la tarde de ayer, sábado, y a consecuencia del fuerte viento reinante, cayó un árbol sobre la vía del tren Bilbao-Santander, a un kilómetro de la estación de Carranza. La caída del árbol, producida en una curva de escasa visibilidad, fue advertida por don Eugenio Sagarminaga, quien transitaba por el lugar acompañado de un sobrino. Rápidamente, y al advertir la presencia del tren que se aproximaba, tío y sobrino consiguieron alertar al maquinista del mismo, quien consiguió frenar el convoy a tiempo y evitar lo que estuvo a punto de ser un grave accidente, ya que dadas las características de la curva, el maquinista faltó de visibilidad no hubiera podido conseguir detener el tren.

Más tarde, el árbol fue retirado de la vía, reanudándose normalmente el tráfico por la misma. (Cifra.)

### CUATRO JOVENES, MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

LA JUNQUERA (Gerona), 13.—Esta madrugada se registró un grave accidente de circulación que ha costado la vida a cuatro jóvenes vecinos de la ciudad francesa de Perpignan y que regresaban después de haber asistido a la boda de un familiar.

En la Nacional dos, en este término municipal, el turismo siniestrado marchaba en dirección a la frontera. Su conductor, por causas desconocidas,

perdió el control del vehículo invadiendo la parte izquierda de la calzada para empotrarse materialmente de costado con la parte delantera de un camión español que circulaba en dirección opuesta.

Las víctimas son Jean Michel Colin, Pierre Dourdell, Maurice Gaumeil y Miguel Cebrían.

### ACCIDENTE MORTAL EN VALENCIA

BUNOL (Valencia), 13.—Al chocar el vehículo en que viajaban contra un camión en la radial Madrid-Valencia, a su paso por este término, resultaron muertos Rufino Martínez Matallín, Vicente Miguel Soria Paredes y Esperanza Cirujeda Martínez, y con lesiones graves, Victoria y Carmen Godoy Martínez, todos ocupantes del turismo. — (Cifra.)

## DOCE MUERTOS POR UN ALUD EN LA ARGENTINA

SAN SALVADOR DE JUJUY (Argentina), 13.—Las víctimas de un alud, que el martes pasado cayó sobre una camioneta en el paraje «Piedra negra», cerca de esta capital, son 12 y no 6, como se creyó inicialmente, según ha informado hoy aquí el intendente —alcalde— de la Quiaca (Jujuy).

Tras las primeras tareas de rescate, llevadas a cabo inmediatamente después de ocurrido el trágico accidente, personal de la municipalidad quiacana, encontró esta tarde los cadáveres de una niña y cinco hombres bajo una verdadera montaña de piedras, que se estaba removiendo para despejar el paso.

El martes se rescataron los cuerpos de otras seis personas muertas.

Un joven de 18 años, aún no identificado, resultó con heridas de gravedad y fue trasladado al hospital de La Quiaca.

El Gobierno provincial y el Ayuntamiento de esa ciudad, se harán cargo de los gastos de inhumación de las víctimas, se informó (Efe.)

## Detenido en Cartagena un miembro de las «Comisiones Obreras»

CARTAGENA (Murcia), 13.—Por inspectores de la Comisaría de Policía ha sido detenido Juan García García mecánico ajustador de la Empresa Nacional Bazán, acusado de ser destacado miembro de las Comisiones Obreras, dependientes del partido Comunista español.

El detenido se encuentra en la prisión de San Antón, habiendo sido multado con 50.000 pesetas por el gobernador civil de la provincia. (Cifra.)



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

# Doña María Salomé de la Higuera Martín

VIUDA DE DON EMILIO MORET FERNANDEZ,

TENIENTE AUXILIAR DEL C. I. A. C.

LICENCIADA EN FILOSOFIA Y LETRAS

Que falleció el sábado, día 12 de los corrientes, a los 46 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

La Empresa Colores Naturales de España, S. A.,

AGRADECEN por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, las sentidas manifestaciones de pésame recibidas y comunican a sus amistades que el sepelio de su cadáver tendrá lugar hoy, lunes, a las DOCE de la mañana, en el cementerio de San José, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Granada, 14 de enero de 1974



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

# Doña Ana Falcó Negré

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 76 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

SUS HIJOS Y HERMANOS,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y asistan al entierro y misa de "corpore insepulto", que se efectuará hoy, a las ONCE TREINTA, en el cementerio de San José, de esta ciudad, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Granada, 14 de enero de 1974

Funeraria La Soledad



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

# Doña María Salomé de la Higuera Martín

(VIUDA DE DON EMILIO MORET FERNANDEZ) TENIENTE AUXILIAR DEL C. I. A. C., LICENCIADA EN FILOSOFIA Y LETRAS

QUE FALLECIO EL SABADO, DIA 12 DE LOS CORRIENTES, A LOS 46 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su madre, hijos, madre política, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

AGRADECEN por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, las sentidas manifestaciones de pésame recibidas y comunican a sus amistades que el sepelio de su cadáver tendrá lugar hoy, lunes, a las DOCE de la mañana en el cementerio de San José, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Granada, 14 de enero de 1974



# NUESTRA CIUDAD



## ENERO Y SU CUESTA

La famosa «Cuesta de enero» comienza a ofrecer sus perfiles más empinados. ¿Quién no ha llegado a estas alturas del mes con los bolsillos casi limpios de efectivos monetarios? Después del largo capítulo de desembolsos que impusieron las fiestas navideñas y la llegada de los Reyes Magos de Oriente, pocos son los que se libran de la penuria económica, circunstancia que tiene manifestaciones muy diversas cuyo análisis individual necesitaría de mucho espacio. Como curioso contrapunto, también se manifiesta un buen ambiente comercial, impuesto por las clásicas «rebajas de enero», ese gran mundo de las «gangas» tan del agrado de las amas de

casas y que juega un papel importante en el pronto empleo de los ahorros --para los que tienen este privilegio-- y en el de la petición de anticipos a cuenta.

--- Claro que enero no se limita sólo a su cuesta. El primero de los meses del año tiene, como cualquier otro, sus motivos de comentario, sus noticias y sus peculiaridades. Y es por eso que hoy el panorama informativo, aun siendo más parco que el de semanas anteriores, tiene sus más y sus menos. Hubo noticias que suscitaron el interés general y otras que, menos pomposas, también merecen un comentario. Veamos lo que nos depararon los últimos días.

--- Muchas cosas --y todas del agrado de los granadinos-- se trataron en la primera sesión ordinaria del Pleno municipal en el nuevo año. Hay que resaltar la aprobación del mejorado proyecto del aparcamiento subterráneo del Embovedado, que tendrá tres plantas de sótano, capacidad para 578 automóviles y un paso también subterráneo para peatones que unirá ambos laterales de la Avenida de José Antonio, con escaleras mecánicas y gale-

--- Más de sesenta millones de pesetas invertirá la Delegación Nacional de Deportes en la construcción del Complejo Deportivo «La Cartuja», que constará de piscina y gimnasio cubierto, piscina olímpica, campo de fútbol, pista de atletismo, cinco pistas de tenis, tres polideportivos, vestuarios y Club social. El gran proyecto fue presentado a los medios informativos y a los presidentes de las distintas federaciones en la noche del miércoles, por el delegado provincial de Educación Física y Deportes, señor Díaz Cerón, quien informó que el proyecto, verdaderamente trascendental para la Granada deportiva, podrá estar terminado dentro de dos años.

--- El último lunes, con motivo de la Pascua Militar, se celebró en el acuartelamiento de Las Palmas, un homenaje a los guardias civiles retirados, acto que presidió el general del Benemérito Cuerpo don Mariano Pelayo Navarro, en unión del coronel jefe del 24 Tercio, don Cesáreo Muñoz Paniagua y otros mandos de la Plana Mayor del Tercio y Comandancia de

--- Celebró sesión plenaria el Patronato de Protección a la Mujer, bajo la presidencia del gobernador civil, don Alberto Leiva Rey, en la que se dio cuenta de la labor y actividades realizadas durante el pasado año 1973. Tomó posesión, como vicepresidente segundo, don Luis Angulo Montes; como tesorero, don Genaro de Haro Or-



Grandes colas automovilísticas, en la noche del viernes, ante las distintas gasolineras de la ciudad. Pocas horas después entraban en vigor los nuevos precios del preciado combustible y los automovilistas granadinos, muy previsores, quisieron ahorrarse unas pesetitas llenando los depósitos de sus vehículos. La foto es bien expresiva de las aglomeraciones que se registraron.

--- Hoy tomará posesión del mando de la IX Región Militar el nuevo capital general, teniente general don Angel Ruiz Martín. El acto comenzará a las doce del mediodía, en la Plaza de las Descalzas, donde se instalarán tribunas para autoridades e invitados, y a continuación en el salón del trono, donde se efectuarán las presentaciones y una recepción ofrecida por la primera autoridad militar de la Región.

--- La subida de la gasolina tuvo manifestaciones curiosas en nuestra ciudad. En la noche del viernes, antes de que entraran en vigor los nuevos precios, se registraron grandes colas automovilísticas ante las diferentes gasolineras, en un postre intento de los conductores granadinos de ahorrarse unas pesetitas. Sentido del ahorro se llama esto, aunque tal vez no estuviera justificada la larga espera para unos cuantos «duros».

--- Satisfacción ha causado en nuestra provincia la designación para altos cargos de la Administración de varios jienenses. Don León Herrera Esteban, hasta ahora director general de Correos y Telecomunicación, pasa a la Subsecretaría de la Gobernación, y don Antonio J. García Rodríguez-Acosta, hasta ahora subsecretario de la Vivienda, ocupará la Vicesecretaría general del Movimiento. Ambos son jienenses que han demostrado en todo momento preocupación por la provincia.

--- El próximo día 16, organizado por la Dirección General de la Producción Agraria, del ministerio de Agricultura, se celebrará en la finca «Virgen de los Milagros», de Mancha Real, el VII Concurso internacional y demostración de recolección mecanizada de aceituna. Habrá participación de interesante maquinaria.

--- Finalmente reseñar que las amas de casa viven alreedor de las «rebajas de enero» y añadir que en la semana pasada quedaron proclamados los mejores deportistas juveniles e infantiles.

MARTINEZ PEREA

## JIENENSES EN ALTOS CARGOS DE LA ADMINISTRACION

La Agrupación Fotográfica y Cinematográfica «Santo Reino», convoca un concurso provincial de fotografía sobre el tema «El olivo». Esta entidad de reciente constitución, ha programado varios certámenes más tanto de carácter provincial como nacional, con

Mutualidad Nacional de la Construcción y Obras Públicas, don Juan Antonio Fuentes López, quien visitó al gobernador civil de la provincia y al delegado provincial de Mutualidades Laborales. Los temas tratados en las dos entrevistas giraron en torno a la

cia Oriental, en donde han sido estudiados diversos aspectos de la vida rural. Otros jóvenes de la provincia asisten actualmente, en el mismo lugar, a un turno para procedentes de la industria.

--- Se vienen realizando con cierta frecuencia cursos de fomento cooperativo en diversas ciudades de la provincia, en donde se imparten charlas sobre temas de cooperación, tales como «Historia de la cooperación y del movimiento cooperativo español», «Cooperativas de consumo y ética cooperativa», «La Obra Sindical de Cooperación», «La empresa cooperativa», y otros muchos. Actualmente se celebra el LVIII curso en la ciudad de Bailén y durará hasta el día 16.

--- En la Casa Sindical comarcal de Linares se celebró un acto organizado por la Empresa Nacional «Adaro», en el transcurso del cual se im-

pusieron medallas de plata del grupo de empresa a varios directivos y productores, con más de veinte años de servicio en las empresas del I.N.I. y al gobernador civil de la provincia, don Pascual Calderón Ostos la medalla de oro del grupo de empresa. En sus palabras el gobernador civil puso de relieve el interés del Gobierno por el auge de las minas de la ciudad de Linares y señaló la confianza en que la población pueda tener la misma importancia minera que antaño.

--- El próximo día 16, organizado por la Dirección General de la Producción Agraria, del ministerio de Agricultura, se celebrará en la finca «Virgen de los Milagros», de Mancha Real, el VII Concurso internacional y demostración de recolección mecanizada de aceituna. Habrá participación de interesante maquinaria.

--- Finalmente reseñar que las amas de casa viven alreedor de las «rebajas de enero» y añadir que en la semana pasada quedaron proclamados los mejores deportistas juveniles e infantiles.

Antonio GARRIDO

## JAEN

importantes premios. Igualmente concederá la distinción de «mejor fotógrafo del año» entre aquellos que participan en sus concursos. Hasta el momento sus inquietudes son importantes y trabajan incansablemente por la proyección de la fotografía y cinematografía.

marcha de la Mutualidad en las tierras del Santo Reino, poniéndose de relieve la labor que ésta realiza para satisfacción de los trabajadores encuadrados en ella.

--- Varios jóvenes de Jaén y provincia han asistido en Almería al albergue «Africa» para la juventud rural conviviendo, con otros de Andalu-

--- Estuvo en Jaén el director de la

## 300 MILLONES DE PESETAS, PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA 1974

● Año nuevo, presupuesto nuevo. La Permanente del Ayuntamiento se reunió al mediodía del jueves, a lo que seguirían, por la noche, dos plenos. En el último, fue presentado el presupe-

to ordinario para 1974 y otros especiales, informando el alcalde, señor Pérez Ugena y Sintas, de los principios de política económica por los que se regirá el Ayuntamiento almeriense.

El presupuesto presentado ascendía a 303.500.000 pesetas, que supone un aumento, con respecto al anterior, de más de cincuenta y dos millones de pesetas. Fue aprobado por unanimidad.

● Antes de presidir la sesión de la Comisión Municipal Permanente, el alcalde, señor Pérez Ugena y Sintas, había visitado Madrid, donde firmó, en el Banco de Crédito Local, dos presupuestos. Uno extraordinario, por un valor de más de sesenta y dos millones de pesetas, para la adquisición de terrenos, inmuebles y realización de obras, y otro adicional, del alcantarillado de la ciudad, con destino a la estación depuradora de la misma, éste por valor de más de cuarenta millones de pesetas.

● Se reunió, en la Delegación provincial de Educación Física y Deportes, el Jurado establecido para fallar los premios del IV Salón Nacional de Fotografía Deportiva, acordando conceder el premio de honor a don José Brancht, por su fotografía titulada «K.O.». El segundo premio recayó sobre la fotografía titulada «Carrera», de la que es autor don Fernando Gordillo, y el tercero a la fotografía «Aco-

sado», de don Julio Hernanz. Doscintas tres fotografías han sido presentadas a este Salón. La exposición se abrirá el día 16, en el Casino Cultural.

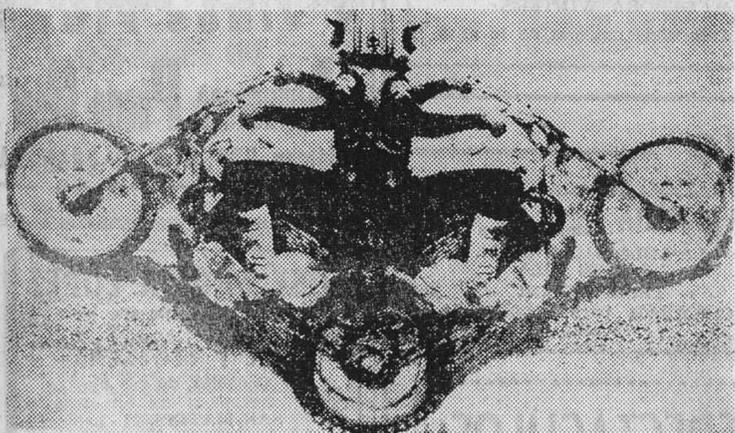
● El Patronato Coordinador de Bibliotecas celebró una reunión en el salón de actos de la Diputación, presidida por el titular, don Juan de Oña Iribarne, con asistencia del director del Centro coordinador, don Félix Merino. Entre otros muchos, se elaboró el presupuesto para el año 1974, que asciende a la cantidad de 550.000 pesetas, de las cuales aporta la Diputación 330.000 y el resto el Servicio Nacional de Lectura.

● Excelente documento sobre Almería, el que pasó T.V.E. el sábado, por la primera cadena, titulado «De Norte a Sur». Las facetas más importantes de la geografía almeriense, su historia y monumentos, quedan recogidas en el documental, que fue pre-

viamente proyectado, en principio, para las primeras autoridades y medios informativos, en la noche del miércoles, y seguido con gran interés por todos los ciudadanos en el día de su proyección por la pequeña pantalla.

● Esta vez si fue la diosa Fortuna propicia para con Almería y los almerienses. El tercer premio del segundo sorteo de la Lotería Nacional del año 1974, recayó íntegramente sobre Almería, lo que supone un repartimiento de veintidós millones en pequeñas participaciones. El número agraciado, el 57.308, salió de la Administración de la calle Obispo Orberá, de la que es propietaria doña Carmen Gómez de Mercado, viuda de Bueno. Una buena noticia para poner punto final a un comentario que, por unas cosas y otras, podíamos calificarlo de millonario.

MANZANILLO



Una de las fotografías presentadas al IV Salón Nacional de Fotografía Deportiva

## ALMERIA

**Excma. Diputación Provincial de Granada**  
**SECRETARIA GENERAL**  
**ANUNCIO**

En el "Boletín Oficial" de la provincia núm. 289, de 21 de diciembre de 1973 y en el "Boletín Oficial del Estado" núm. 310, de 27 del indicado mes y año, se anuncia licitación para la ejecución mediante subasta de las siguientes obras:

Camino vecinal de La Torrecilla a Maracena (tramo comprendido entre Maracena y la carretera de Granada a Alcaudete), con presupuesto de ejecución por contrata de 1.819.586 pesetas.

Camino vecinal de Campocámara a Cortes de Baza (terminación), con presupuesto de ejecución por contrata de 3.765.100 pesetas.

Las proposiciones, redactadas con arreglo al modelo, se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría general hasta las doce horas del próximo día 22 de enero actual, encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados los expedientes de que se trata, en unión de los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pueda interesar.

Granada, a 5 de enero de 1974.—V.º B.º EL PRESIDENTE.—Fdo.: Enrique Martínez-Cañavate Moreno. — EL SECRETARIO GENERAL.—Fdo.: Francisco Rodríguez Haro.

**Excma. Diputación Provincial de Granada**  
**SECRETARIA GENERAL**  
**ANUNCIO**

En el Boletín Oficial de la provincia número 292 de 26 de Diciembre de 1973, y en el Boletín Oficial del Estado número 2 de 2 de Enero de 1974, se anuncia licitación para la ejecución mediante subasta de las obras de instalaciones para ganado lanar y cabrio, y de infraestructuras generales, de la Granja Experimental y Escuela de Capataces de esta Corporación, con presupuesto de ejecución por contrata de 6.220.959,42 pesetas.

Las proposiciones redactadas con arreglo al modelo se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General, hasta las doce horas del próximo día 25 de Enero actual, encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados el expediente de que se trata en unión de los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pueda interesar.

Granada, a siete de Enero de mil novecientos setenta y cuatro. V.º B.º, EL PRESIDENTE, Fdo.: Enrique Martínez-Cañavate Moreno. EL SECRETARIO GENERAL, Fdo.: Francisco Rodríguez Haro.

**CRONICA SEMANAL DEL CAMPO**

**LOS SEMBRADOS, EN FASE DE MEJORIA**

- Se han efectuado muchas siembras que ya habían sido dejadas para especies de ciclo corto o de primavera
- Conviene insistir: la cosecha de algodón es algo mayor y de mejor calidad que la de 1972

Vamos a empezar hoy esta crónica expresando la sorpresa que nos ha producido una noticia aparecida en periódicos madrileños y en la que, mencionando como origen de la misma un boletín informativo de determinada entidad bancaria española, se afirma lisa y llanamente: «La cosecha de algodón de 1973 es inferior a la de 1972, por la mala calidad del producto recogido, debido a las diferentes condiciones climatológicas en que creció y a la perniciosa acción de las plagas, principalmente del gusano rosado».

Nos interesa aclarar esas afirmaciones, por la sencilla razón de que en estas columnas hemos venido manteniendo la impresión de que la producción algodonera que, como señalábamos hace ocho días, había pasado ya totalmente a poder de las desmontadoras, sin que se hubiesen producido daños ni contratiempos dignos de ser considerados durante todo el largo período de recolección, es por fortuna mayor que la del año pasado aunque se había sembrado menos superficie; y además, de mejor calidad, aunque el peso de la fibra ha sido más bajo por razón de la sequía que ha imperado a lo largo de todo el otoño. Estábamos seguros de que nuestros informes eran correctos, tanto si los datos utilizados prevenían de centros y entidades competentes, como de nuestros servicios especiales informativos en las zonas productoras. No obstante, y ante la solvencia que debe atribuirse a un órgano informativo del rango que debe tener por cuanto se ampara con el título de un Banco principal, nos hemos dado a cortejar o contrastar nuestro punto de vista con el de los organismos y servicios responsables

del sector, los que, por cierto, no se han visto menos sorprendidos que nosotros por la noticia a que estamos refiriéndonos. Y tenemos la satisfacción de haber comprobado que estamos en lo cierto, «de pé a pá». Es decir, que frente a una producción de 250.000-260.000 balas fibra de 220 kilos, recolectadas en 1972, en una superficie de unas 106.500 hectáreas, tenemos en 1973 de 270.000 a 275.000 balas, aún habiéndose sembrado solamente unas 100.000 hectáreas, o mejor dicho, 6.500 hectáreas menos que en la campaña pasada.

**EL EFECTO DE LAS PLAGAS**

En cuanto a lo que se dice del efecto de las plagas, resulta de todo punto exagerado. En realidad hubo un

serio peligro de avivamiento de aquellas al comenzar el verano, pero lo cierto es que el Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitosanitaria acudió con plausible diligencia para poner en marcha la lucha o los tratamientos necesarios, llegando a bonificar con la totalidad del importe de los productos utilizados los dos primeros pases de aplicación, bonificación que supuso un total de 30 millones de pesetas, adelantados —dada la urgencia— por el Servicio mencionado, y de cuya cantidad fue reintegrado seguidamente por el F.O.R.P.-P.A. Los siguientes pases, hasta cuatro o cinco, según zonas —si nos referimos al gusano rosado— fueron ya de cuenta de los agricultores, en honor de los cuales hay que decir que completaron con éxito los tratamientos iniciados con el estímulo y ayuda oficiales. Y así ha sido posible que, en fincas que tenían amenazadores focos a principios de julio, quedarán limpias totalmente y han rendido cosecha normal o buena. Esto no excluye que algún cultivador, de los que siempre van a la zaga o se caracterizan por su desidia, se durmiese después de las dos primeras pasadas, y dejara el campo a merced del «Pectinophora» o «Platydr gossypiella», que es el nombre científico de dicha plaga específica del algodonero.

Lo de la «mala calidad», es aplicable, y lo aplicamos en su día, a la cosecha de 1972, que todo el mundo recordará que fue catastrófica debido a que las lluvias, en realidad fuertes temporales, siguieron casi desde el principio a los trabajos de recogida como la sombra sigue al cuerpo. Consecuencia: borra la calidad ínfima, por cuanto estaba saturada de humedad. Nada de esto ha sido aplicable a la de este año que, si peca de algo, desde el punto de vista del labrador, es de «pureza» por su permanente sequedad, lo que se ha traducido, como dejamos dicho, en menor peso del que resulta normal. Esta es la realidad con la cual podemos ir a misa.

**MEJORAN LAS SIEMBRAS**

Esto dicho, revisemos rápidamente el panorama de las siembras. Podemos decir que han entrado en una nueva fase de mejoría con la llegada de nuevas borrascas cuando ya estaba vencida la semana anterior, y que por lo general nos han dejado lluvias que «ni pedidas a deseo de labrador», por la serenidad y la persistencia que las caracterizan en la mayor parte del país, a la vez que, por ser de origen atlántico, se suaviza la temperatura.

«También van las cosas que en esta comarca —se nos dice desde la provincia de Segovia— estamos almacenando abonos de primavera, que por cierto se reciben con puntualidad y fluidez, para empezar a aplicarlos en su momento».

Por otra parte, aprovechando las calmas atmosféricas, se ha sembrado en muchas partes del mediodía tierras que se temía quedarán para especies de ciclo corto.

ELISEO DE PABLO

**PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS**

**"Almacenes Puerta Real"**  
Teléfono 227987 - GRANADA

**JOSE GARCIA LOPEZ**  
MEDICO ESPECIALISTA EN  
**PIEL y VENEREAS**  
Consulta. de 4 a 6  
SAN MATIAS, 21 - 1.º

EL FARMACEUTICO ES UN CIENTIFICO AL SERVICIO DE SU SALUD.

**MEJOR CON UN LIBRO**



**OJOS SEDUCTORES**  
**COSMETICO**  
**Desney PARIS**  
**¡¡NO SE TIÑA!!**  
REGENERE SU CABELLO CON  
**BRILLANTINA**  
**SVLTANA**  
**CONTRA LAS CANAS**  
CASTELVI - Hospital. 72 - BARCELONA



**CINES DE ESTRENO**

<p><b>ALIATAR</b> A las 5, 7, 9 y 11 2.ª SEMANA • Grandioso éxito <b>JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ</b> y <b>CARMEN SEVILLA</b>, en <b>NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO</b> Autorizada mayores de 18 años — TECHNICOLOR —</p>	<p><b>CAPITOL</b> A las 5, 7, 9 y 11 Una obra maestra de ingenio y comicidad a raudales <b>¿QUE ME PASA, DOCTOR?</b> TECHNICOLOR * <b>BARBARA STREISAND</b> * <b>RIAN O'NEAL</b> Autorizada mayores de 14 años y menores acompañados</p>	<p><b>GOYA</b> — HORARIO ESPECIAL — 4,30, 7,15 y 10 — 4.ª SEMANA — El acontecimiento cinematográfico más importante del año <b>CHACAL</b> La película de Fred Zinnemann — TECHNICOLOR — Autorizada únicamente para mayores de 18 años</p>	<p><b>GRANADA</b> — A las 5, 7, 9 y 11 — ¡Un estreno electrizante! Basado en una novela de <b>ALISTAIR MAC LEAN</b>, autor de "Los cañones de Navarone" * <b>BARRY NEWMAN</b> y * <b>SUZY KENDALL</b>, en <b>El miedo es la clave</b> Autorizada mayores de 18 años y 14 acompañados de padres o tutores Panavisión - Technicolor</p>
<p><b>ISABEL LA CATOLICA</b> A las 5, 7, 9 y 11 2.ª SEMANA • ¡Sensacional! • <b>EL AMOR A LOS 20 AÑOS</b> • <b>EL AMOR A LOS 40 AÑOS</b> <b>UNA CHICA Y UN SEÑOR</b> EASTMANCOLOR * <b>ORNELLA MUTI</b> * <b>SERGIO FANTONI</b> Autorizada mayores de 18 años</p>	<p><b>MADRIGAL</b> SU LOCAL • SU PROGRAMA — A las 5, 7, 9 y 11 — Autorizada mayores de 18 años — 4.ª SEMANA — DEL MAS DESTACADO EXITO MUNDIAL <b>LA HUIDA</b> * <b>STEVE MC QUEEN</b> * * <b>ALI MC GRAW</b> * La obra maestra de Sam Peckinpah ¡Un filme inigualable!</p>	<p><b>PALACIO DEL CINE</b> A las 5, 7, 9 y 11 ¡TREPIDANTE DE EMOCION! ¡ESPECTACULAR DE RISA! <b>Los héroes millonarios</b> TECHNICOLOR • TODD-AO * <b>ROD STEIGER</b> * <b>ROD TAYLOR</b> * <b>ROSANA SCHAFFINO</b> Autorizada mayores de 18 años</p>	<p><b>REGIO</b> A las 5, 7, 9 y 11 — 2.ª SEMANA DE EXITO — ¡UN DRAMA FAMILIAR! Una película de palpitante actualidad <b>Juventud pervertida</b> — TECHNICOLOR — * <b>ELI WALACH</b> * <b>DEBORA WINTERS</b> Autorizada mayores de 18 años</p>

**ARTE Y ENSAYO**

**PRINCIPE**  
A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
**ANGELICA HUSTON** y **ASSAF DAYAN**, en  
**PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE**  
— TECHNICOLOR —  
Autorizada mayores de 18 años  
¡La obra maestra de un maestro como John Huston!

**CINES DE REESTRENO**

<p><b>GRAN VIA</b> — 5, 7, 9 y 11 — ¡HOY ULTIMO DIA! De la producción en Eastmancolor "LA MUNECA Y EL BRUTO" por <b>BRIGITTE BARDOT</b> — y <b>JEAN PIERRE CASSELL</b> Autorizada mayores de 18 años Mañana: en Eastmancolor, "EN BUSCA DEL AMOR", por <b>Joan Collins</b> y <b>Tom Bell</b> — (Mayores de 14 años) —</p>	<p><b>ASTORIA</b> —Desde las 5— <b>CAÑONES PARA CORDOBA</b> — TECHNICOLOR — Autorizada mayores de 18 años</p>	<p><b>VICTORIA</b> Desde las 5, última a las 11 <b>LA LOLA DICEN QUE... NO VIVE SOLA</b> — TECHNICOLOR — (Autorizada para mayores de 18 años)</p>
---	---	---

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

# Mariana Pineda y Eugenia de Montijo, en el fascículo de Antonina Rodrigo editado por la Caja de Ahorros

La Obra Cultural de la Caja de Ahorros acaba de editar el fascículo número 26 de la colección de temas monográficos de nuestra Andalucía y que corresponde a dos mujeres granadinas del siglo XIX: Mariana Pineda y Eugenia de Montijo, escrito por una granadina actual: Antonina Rodrigo.

La publicación está hecha en «Litografía Anel», muy cuidada y bien presentada, con fotografías a todo color de Valdivieso.

Son dos páginas contrastadas en la vida femenina de nuestra ciudad. El heroísmo y el amor. Dos biografías que han estado en la política, en la escena, en el arte. Dos mujeres con personalidad y fuerza. Dos vidas, quizá distintas, pero ricas en vivencias sonoras.

Todo —dice su autora— se inició con gozo en casacas blasonadas granadinas. Pero luego lo barrió el aire de la muerte.

Hay leyenda, bella leyenda en torno a estas vidas. Y dolor y pena y sufrimientos y sinsabores. No todo fue alegría y riquezas en torno a estas dos mujeres granadinas que forman parte de la historia de la ciudad.

## LA HEROINA DE LA LIBERTAD

Mariana Pineda, en este resumido estudio, nos presenta sus múltiples facetas en tan corta vida. Antonina Rodrigo, que ya había escrito una completa biografía, nos ofrece aquí un resumen muy conciso e interesante, desde sus primeros años, hasta llegar al proceso que le costó la vida, ajusticiada junto al Campo del Triunfo.

Conjuraciones y escaramuzas para salvar a los detenidos. La famosa bandera que encargó bordar en el Albaicín para una sublevación, sus es-

miento; el monumento que señala el lugar donde fue ajusticiada; de la arqueta donde estuvieron sus restos; su estatua; un figurín de Salvador Dalí para la obra de teatro de García Lorca; la firma de doña Mariana, y la llave de la celda que ocupó con las reclusas del Beaterio.

## LA EMPERATRIZ DE LOS FRANCESES

La segunda parte del fascículo de Antonina Rodrigo está dedicado a la emperatriz de los franceses, doña Eugenia de Montijo, que se casó con Napoleón III.

Toda la trayectoria de una intensa vida —murió a los 93 años— es-

tá plasmada en la amena narración de Antonina Rodrigo. Su nacimiento en la calle de Gracia, de Granada, la estancia en la ciudad de los Condes de Teba, su paso por Madrid, su llegada a la corte francesa, la elegancia de Eugenia de Montijo, su boda imperial, sus últimos años y sus visitas a nuestra ciudad en las postrimerías de su vida.

Entre las ilustraciones, figuran un bordado en seda con Eugenia de Montijo y Napoleón III, que se conserva en la Casa de los Tiros; un fragmento del cuadro de Winterhalter, fotocopia de la partida de bautismo y la medalla conmemorativa de su boda; retrato que le hizo Gre-

liche en 1861 y un dibujo del príncipe de Joinville, en el que aparece la emperatriz de amazona.

Un interesante fascículo que viene a enriquecer la colección sobre temas granadinos de la Caja de Ahorros. Sus motivos suponen un buen libro de nuestra tierra. Monumentos, personajes, zonas turísticas, el paisaje, la historia, el arte, las fiestas, la obra de los artistas, los entrañables rincones que son parte vitales de la ciudad.

Por otra parte, queda una larga lista de fascículos en preparación de muy diversa índole, pero de interesantes temas.

GOMEZ MONTERO

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

El próximo viernes, día 18 de los corrientes, a las doce de la mañana, se celebrará en esta Casa Consistorial el sorteo público para determinar el orden de actuación de los aspirantes en la oposición para provisión de una plaza de Inspector de Abastos de este Excmo. Ayuntamiento.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Granada, 12 de Enero de 1974.

### EL ALCALDE

LUCHA CONTRA EL CANCER. Pretendemos solidaridad humana, no caridad. ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER



# DOBLE EL VALOR DE SU DINERO

artículos de plena temporada a precios rebajadísimos

PARA HOMBRE	PARA NIÑO	PARA MUJER
abrigos ..... 990	abrigos ..... 490	abrigos ..... 790
trincheras ..... 590	trenkas ..... 590	trincheras ..... 390
deportivas ..... 490	trincheras ..... 390	traje chaqueta 690
trajes ..... 1.990	trajes ..... 390	blusas ..... 190
americanas ..... 190	pantalón corto... 90	faldas ..... 190
camisas ..... 190	pantalón largo... 190	jerseys ..... 190
	jerseys ..... 165	pantalones... 190

**AHORA PRECIOS MAS BAJOS**

Centros de Moda

# Cortefiel

Los artículos que no están en oferta tienen un 10% de descuento  
Gran Vía, 1



Monumento a Mariana Pineda, en la plaza granadina que lleva su nombre.

tancias en las monjas egipcias, su intento de fuga y su postura activa y noble ante la última pena, cuando ella, en el umbral de los 27 años, viuda, bella y con dos hijos, marchó hacia el patíbulo.

El texto de Antonina Rodrigo está ilustrado con fotografías del cuadro que se conserva en la sala llamada de Mariana Pineda, en el Ayunta-

## Segunda conversión en acciones de bonos del Banco de Granada

El pasado día 30 de diciembre se cerró la segunda conversión parcial de los bonos de Caja Banco de Granada, emisión 1969.

La citada conversión, segunda de las cinco programadas, representa la tercera ampliación de capital que esta entidad ha llevado a cabo a lo largo del pasado año 1973, habiéndose puesto en circulación 57.291 nuevas acciones que, siendo el precio de emisión 4.396,2 pesetas, han elevado el capital en 57.291.000 pesetas, siendo el incremento porcentual del diez por ciento sobre el existente.

De otra parte, las reservas han experimentado un incremento absoluto de 194.571.700 pesetas, que representa un crecimiento porcentual del 55,80 por 100 sobre la cifra anterior al comienzo de la conversión.

Asimismo, la rentabilidad real para el bonista ha sido, en estos dos años, muy superior a la fija.

Es importante destacar que el capital y reservas han sido desembolsados en su totalidad.

# Adiós al tranvía de la Sierra

- Su desaparición repercute en el turismo social de Granada y ha causado sentimiento en la ciudad
- Su itinerario de montaña, único en su género, tiene un paraje de incomparable belleza a través de veinte kilómetros
- Después de atravesar desde la estación de la Bomba catorce túneles y veintiún puentes, asciende a más de mil quinientos metros de altitud en Sierra Nevada

Solamente una semana le queda para dejar de circular al tranvía de la Sierra. Desde aquel sábado día 21 de febrero de 1925, hasta este 20 de enero que se nos avecina, el tranvía granadino de montaña habrá vivido cuarenta y nueve años, menos un mes y un día, exactamente.

Poco le ha faltado para el medio siglo a este ferrocarril eléctrico que ha venido circulando por parajes de ensueño, por esa "Suiza de España", como se denominaba al trayecto en aquellos momentos de su inauguración.

Cuando esto se pierde, algo muy

Por RAFAEL GOMEZ MONTERO

Los 1.500 metros de altitud fue una obra del duque de San Pedro de Gálvez que vamos a enterrar las generaciones de hoy. Esos veinte kilómetros, sus catorce túneles, se acaban definitivamente, según un frío pasquin de "FAVE", a las cero horas del día 20 de enero de 1974. Con él se acaba ese turismo social de Granada, ese escape a la cumbre de los

bró el día 27 de junio de 1971, organizado por la Diputación y Jefatura Provincial del Movimiento, con motivo del "Zoco de la Artesanía Granadina" de Güéjar Sierra.

Nos hace pensar que en aquella ocasión, Sebastián Pérez Linares, subjefe provincial del Movimiento, tenía ya un presentimiento de la próxima desaparición del tranvía, porque organizó un viaje con tantos detalles que más bien podríamos decir ahora que fue la resurrección de aquel día importante de la inauguración, en un adiós oficial que sirven en estos instantes como despedida.



El actual ministro secretario general del Movimiento, don José Utrera Molina, y el gobernador civil, don Alberto Leiva, descendiendo del tranvía en el último viaje oficial y conmemorativo en el tranvía de Sierra Nevada, el día 27 de junio de 1971, en "El Charcón".



La llegada del tranvía a El Charcón, en el viaje conmemorativo organizado con motivo del Zoco de Artesanía y "Día de la Provincia", en Güéjar Sierra, donde las autoridades y viajeros invitados fueron recibidos por los artesanos granadinos y alcaldes de los pueblos de la provincia que acudieron a los actos.

íntimo y entrañable se le muere a Granada, aunque le crezcan por otros lugares grandes colmenas de hormigón. Algo se nos va para siempre. Algo que no parece muy posible recuperar.

Un hermano gemelo del río Genil, en el ir y venir "desde la nieve al trigo", va a desaparecer. El viaje no puede ser más sugestivo. Puentes y más puentes, túneles, cortes y escarpes en la fisonomía del paisaje, casi verticales, en bloques ciclópeos de pizarra. Su ascenso suave, hasta más de

montañeros que querían la ladera penibética, la alamedas con su río cristalino, las sombras de los chopos, el ventorrillo con morcilla y "papas a lo pobre", el viaje familiar desde la Bomba hasta Maitena.

#### EL ÚLTIMO VIAJE CONMEMORATIVO

En la historia del tranvía de Sierra Nevada queda como último capítulo importante ese viaje conmemorativo de la inauguración que se cele-

Una estafeta con matasellos especial conmemorativo, una reproducción de los billetes primitivos. Una copa de vino, un desayuno, un discurso, igual que aquel primer viaje, en

este de hace sólo tres años, a cargo del Ayuntamiento de Granada a su paso por la "Cueva del Diablo", con palabras, en esta ocasión, a cargo de don José Luis Pérez Serrabona. Guirnardas en los coches. Recibimiento apoteósico en El Charcón.

Sebastián Pérez Linares buscó en los anales de la historia del tranvía. Encontró toda la crónica detallada en "El Defensor de Granada". Invitó a los cronistas de aquella época: Acosta Medina, Narciso de la Fuente y José Antonio Mesa. Pérez Linares, con el "Aula de la Cultura del Movimiento" y los artesanos granadinos, estaban presentes en esa apertura de los caminos de la Sierra que ahora vamos a ahogar, a enterrar.

#### LAS AUTORIDADES, EN EL VIAJE CONMEMORATIVO

Si en la inauguración estuvieron don

José Aramburu, Fernández Sánchez Puertas, Ruiz de Almodóvar, Torres Molina, Francisco Vergara, Julio Belza, Afán de Ribera, Modesto Candoya, Gallego Burín, Joaquín Corral o Seco de Lucena, en esta ocasión estuvieron Leiva Rey, Martínez Cañavate, Pérez Serrabona, Utrera Molina, Escribano Castilla, Palomares Díaz, Pérez Linares, Manuel Prieto López, Padre Desiderio Díez de Triana y Enrique Chavarrí Peñalver.

Entonces, los enviados especiales de "El Noticiero", "La Publicidad", "El Agricultor", "El Sol", "La Voz", "Gaceta del Sur", "Informaciones", "La Voz de Granada", "Reflejos", "El Defensor de Granada" y "La Vanguardia", en ese viaje de 1971, estuvieron los de Televisión Española, Radio Nacional de España, "ABC", "Ideal", "Patria", HOJA DEL LUNES, emisoras locales, "Cifra", "Logos", "Pyresa" y "Europa Press".

...Y así ha ido haciéndose ese recorrido por El Blanqueo, Cenes, Barranco Bermejo, Pinos Genil, Canales, Güéjar Sierra, Charcón y Maitena.

#### EL FINAL DE UNA BELLA HISTORIA

Pero aquí acaba todo. Quedan sólo unos días y bien que se nota, porque la afluencia a la estación de la Bomba es masiva cada mañana. Aparte de los vecinos de los pueblos del trayecto y obreros que trabajan por aquellos lugares, hay muchos granadinos que --aunque parezca mentira-- no conocen el itinerario serrano del tranvía. Otros, hace muchos años que lo hicieron con asiduidad y quieren ahora despedirse de él. También otras familias que llevan poco o mucho tiempo viviendo en Granada y no habían realizado este viaje. Pero la Compañía, en esto coletazos, no quiere dar facilidades y no pone más coches, con lo cual muchos de los ilusionados viajeros tienen que volver a su casa sin subir a la Sierra o permanecer allí horas y horas esperando un lugar en la jardinera.

Por eso declamos al principio que Sebastián Pérez Linares había presentado algo. Y por ello queda aquel viaje de 1971 con todos los honores de evocación a un medio de locomoción tan granadino que ahora desaparece, porque no creemos que de aquí al próximo sábado se organice algún viaje parecido a aquél, que sería interesante, con su bolsa de la merienda a base de tortilla de patatas, un huevo duro, una manzana, una onza de chocolate, pan y vino. En todo caso, sería más que un viaje alegre, como aquél, una especie del entierro del tranvía de Sierra Nevada.



El acto oficial en el viaje conmemorativo del "Día de la Provincia", al paso por la "Cueva del Diablo". En la fotografía aparecen el alcalde, don José Luis Pérez Serrabona, pronunciando unas palabras, acompañado del subjefe provincial del Movimiento y vicepresidente de la Diputación, señor Pérez Linares, y el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento granadino, don Antonio Morales Souviron.

## AVISO

SERVIMOS DIRECTAMENTE a Madrid, Barcelona, Sevilla, a varias capitales de España y pueblos.

(PORTES PAGADOS)

CANAPES - LITERAS - MUEBLES LIBRERIA COLCHONES Y TODO LO QUE FABRICA

FLEX

Colchonería ANTELO

ALHONDIGA, 22 Telf. 22-48-37 GRANADA

# Estado de emergencia en el aeropuerto de Palermo

PALERMO, 13.—A última hora de la tarde continúa el estado de emergencia en el aeropuerto de Punta Raisi, donde las fuerzas de vigilancia fueron reforzadas masivamente esta mañana ante la eventualidad de un ataque terrorista.

La advertencia que daba como probable para hoy un sabotaje organizado por un grupo terrorista, había sido transmitida a primera hora de hoy por los servicios de seguridad de Roma.

El aeropuerto está cerrado al tráfico y la carretera Trapani-Palermo, única vía de acceso al aeropuerto, se halla también controlada. En las terrazas del aeropuerto continúan agentes armados con metralletas mientras que desde el aire, helicópteros mantienen la vigilancia de toda la zona. (Efe.)

# TITO VISITARA LA INDIA

NUEVA DELHI, 13.—El Presidente yugoslavo, Tito, visitará oficialmente la India a invitación del Presidente indio, V. V. Giri, según comunica hoy el Gobierno. (Efe.)

# TIEMPO NUBOSO PARA HOY

MADRID, 13.—En las últimas veinticuatro horas se han producido lloviznas, débiles o moderadas, en Galicia, Asturias, Santander y puntos del Duero. Se formaron bancos matutinos de niebla y de neblinas en el Centro, Extremadura, Valle del Ebro, Cataluña y Levante, y más frecuentes e intensos en puntos de la mitad occidental de Andalucía. El cielo estuvo parcialmente nublado en el resto de la península y Baleares, a excepción de Cataluña, donde la nubosidad fue escasa.

Predicción para mañana, lunes: Nublado, con alguna precipitación en Galicia, Cantábrico, puntos del Duero y, posteriormente, en el Sistema Central. Nublado en las demás regiones. Soplarán vientos del Suroeste, racheados, en la mitad Norte de la península. Temperaturas extremas: Máxima, de 21 grados, en Valencia, Alicante, Murcia y Huelva. Mínima, de un grado, en León y Segovia. (Cifra.)

● Supongo que para muchos granadinos, y muchos andaluces, la noticia de la semana, no por esperada menos noticia, ha sido la subida de la gasolina. Aunque cuando cundió la noticia, en la noche del viernes, en las gasolineras se trabajó a destajo, la acomodación al nuevo precio será rápida. Qué remedio.

● Pero también ha sido noticia de la semana, la ampliación del previsto aparcamiento subterráneo del Embovedado. Significativo: aun no han empezado las obras, y ya se aprueba la ampliación de las mismas.

● Y es que la estructura de Granada, pese a ampliaciones de primeros de siglo, como la Gran



de peatones, y suprimir la parada de autobuses de la plaza del Carmen, que aunque medidas positivas se han visto pronto desbordadas, el crear una gran zona azul en torno a la plaza de Bibarrambbla, Real, Alhóndiga, Plaza de la Trinidad y Plaza de la Trinidad, es decir, una zona azul en

un poco a prisa, precisamente porque la marea de personas que vienen y van, que cruzan, entran y salen de las bocacalles hacen al conductor ir a golpe de freno, en desesperante carrera lenta. Se trata en definitiva de ampliar el actual sistema de la calle Zacatín a un área más amplia, pero con las mismas características: mucho comercio, mucho tránsito, calles estrechas, etc.

● Esta solución, que puede tardar más o menos años, pero que se torna inevitable, si la ciudad no crea zonas comerciales que descongestionen el centro y si, por el contrario, el crecimiento previsible de la ciudad y de poblaciones vecinas como Armilla, Maracena, Peligros o Albolote, incrementa el imán de

● Ahora bien, habrá primero que realizar una serie de obras de grandes exteriores, que agilicen la comunicación entre las distintas barriadas granadinas y permitan la creación de esa isla de peatones. La culminación de las obras del Camino de Ronda, las previstas para Calvo Sotelo, y sobre todo la realización de esos "anillos de descongestión" también previstos, son requisitos para esa otra meta de descongestionar el centro de la ciudad.

● Pero mientras, otras realidades mandan: aparcar en el centro de Granada se torna cada día más difícil. Y esto es explicable porque la matrícula de vehículos crece continuamente, el granadino, como en general el español, es persona que "apura" mucho los años de vida de

# CIRCULAR EN GRANADA

Vía o la recuperación de la calle Reyes al cubrirse el Darro, o las ampliaciones posteriores, es poco propicia al coche. La ciudad árabe, intimista, poco volcada a la calle y sí al contrario a la paz hogareña, está reñida con la ciudad moderna, que exige mucho espacio para circular los coches y para aparcarlos. Quientos ochenta y siete vehículos tendrán cabida en el aparcamiento subterráneo previsto, que dispondrá de tres plantas.

el "cogollo" del ajeteo mañanero. Una ancha zona limitada por la Gran Vía, la calle Reyes, Puertanidad y Cárcel Baja. Es esa área por donde tan difícil es conducir

ese centro comercial granadino, tan importante y tan denso, cuya vitalidad suele ser toda una sorpresa para quienes nos visitan por primera.

su vehículo, lo cual es perfectamente explicable —aunque también hayan aparecido algunos antiestéticos "cementorios de coches" en los alrededores de la ciudad—, y las calles no dan más de sí, el problema, pese a los aparcamientos subterráneos o no que se puedan habilitar, y pese a la existencia del Salón, La Bomba, el Violón, etc., donde tantos autocares tiene frecuente garaje, no tiene fácil solución, salvo la que, siendo tal fácil, es tan problemática, conociendo nuestra idiosincrasia: no utilizar el centro para aparcar nuestro coche, no utilizar el coche para trayectos cortos, de menos de un kilómetro, no utilizar el coche para ir solo al cine, al café, a la compra o la oficina. Si así hiciéramos, las horas punta serían menos angustiosas, aparcar en el centro menos aventurado y, sobre todo, visto al precio que se ha puesto, ahorraríamos gasolina. Pero esto, claro, es lo difícil.

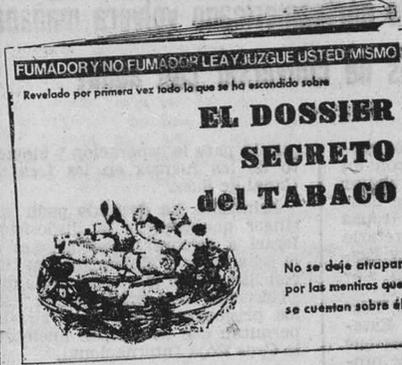


● El aparcamiento va a paliar, pero evidentemente no a resolver, los problemas de circulación en el centro de Granada, problemas, lo hemos dicho en otras ocasiones, graves y de difícil solución por la estructura misma de la ciudad y la necesidad de respetar sus paisajes urbanos y sus mejores perspectivas.

● Yo veo una solución plausible, mejor que la de trasladar pasos

ALMANZOR

# Antes de fumar su próximo cigarrillo, lea este libro, que le enviaremos gratuitamente.



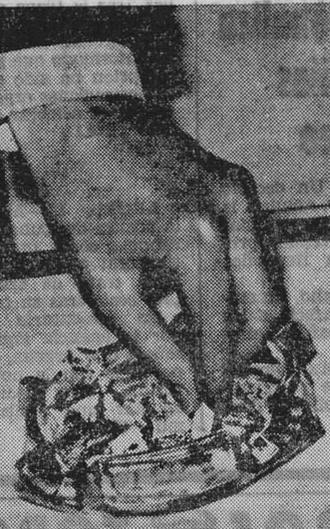
# Puede salvar su vida!

Un método cuya eficacia ha sido plenamente comprobada y perfeccionado para garantizar unos resultados de larga duración, está ahora a disposición de todos los hombres y mujeres que quieren dejar de fumar. Una técnica tan revolucionaria, tan efectiva que le puede librar completamente de su deseo de fumar, sin drogas... sin forzar su voluntad... y sin aumento de peso!

Usted lo ha leído ya en los periódicos y revistas, lo ha oído por la radio y lo ha visto en televisión. Usted no puede ni debe engañarse... Ahora sabe ya demasiado bien todos los peligros reales del tabaco, sabe que el fumar le está acortando la vida. Pero quizás usted prefiere ignorar los hechos. Puede que piense que con usted no van estas observaciones... pero lo que usted está ignorando ahora puede matarle más tarde. O quizás piense, erróneamente, que ya es demasiado tarde para intentar nada, que el hábito de fumar está muy arraigado, que el daño ya está hecho. Por favor, lea esto atentamente: El tabaco es un problema que preocupa a muchos investigadores y los trabajos para combatir esta plaga han sido y son constantes. Ahora se ha logrado el método que puede salvar a todo el que desee

dejar de fumar y restablecer completamente sus pulmones. Usted quizás ha intentado ya dejar de fumar muchas veces, y siempre ha fallado. Así que ya no quiere volver a probar otra vez. ¡Sólo le pedimos un nuevo intento! Porque ahora sí que podrá dejarlo definitivamente, para siempre. Gracias al sorprendente y efectivo método desarrollado por el Centro de Propaganda Antitabaco. Un método que ha sido ya probado con todo éxito por miles de personas iguales a usted. ¡UN METODO QUE REALMENTE ES EFECTIVO! Este programa conseguirá lo que siempre ha deseado, librarle del vicio de fumar, y lo hará suavemente, sin forzarle, porque es completamente diferente de cualquier otra cosa que haya probado. Sin drogas, sin peligro, sin fuerza de voluntad, sin riesgo de

engordar. Este método que puede acabar para siempre con su afición al tabaco, está completamente descrito en un librito informativo que le ofrece completamente gratis el Centro de Propaganda Antitabaco. No le costará ni un solo céntimo. Solamente tiene que enviar el cupón de esta página y lo recibirá a vuelta de correo. Solamente le hacemos una petición. Que se tome tiempo para leer cuidadosamente toda la información recibida y luego que se decida a probar el sorprendente y único método que contiene. ÉXITOS DONDE OTROS. FALLEN Lo que Vd. verdaderamente necesita es un programa científico, especialmente estudiado para desasociarle de su necesidad de fumar, de forma gradual, progresiva, sin el esfuerzo psicológico y fisiológico que acarrearía el dejarlo repentinamente. Con este método puesto a su alcance por el Centro de Propaganda Antitabaco no sufrirá choques nerviosos ni traumas... ni comenzará a ganar peso al dejar de fumar. En cambio notará usted la sensación de alegría que produce notar cómo vence día a día a un enemigo tan difícil como es su hábito de fumar... y después experimentará un renacer de su vitalidad, un nuevo gusto por la vida. No más toses por la mañana ni flemas, ni jaden



## ACTUE AHORA, ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE

Ahora, la decisión ya sólo le corresponde a Vd., pero piense que cada día su tardanza puede suponer incluso meses perdidos de vida. Los peligros son claros y reales, los cigarrillos son mortales y responsables de un alto porcentaje de muertes por cáncer, enfermedades cardio-vasculares, enfisemas, producen bronquitis crónica, úlceras del aparato digestivo, enfermedad de Buerger, y provocan impotencia y debilidad sexual. ¿Cree que sólo queremos impresionarle? Lea con atención: El 90 por 100 del cáncer de pulmón es atribuido al consumo del tabaco. Cien mil muertos por deficiencias coronarias cada año son atribuidas al cigarrillo. Las oportunidades del fumador para sobrevivir pasados los sesenta y cinco años son sólo la mitad de las que dispone una persona no fumadora. (Éstos son

datos del Centro Antitabaco de América.) Un comisionado de la salud, del Estado de Nueva York, lo explicó claramente cuando expuso: No hay ningún otro agente mortal reconocido que mate tanta gente en los Estados Unidos como los cigarrillos. Olvídense de sus pasados fracasos y concédase una nueva oportunidad. Ahora puede conseguirlo. Pruebe el nuevo método, avalado por miles de éxitos. Es algo totalmente diferente, y está todo descrito en el folleto informativo que el Centro de Propaganda Antitabaco le enviará gratuitamente al recibir su solicitud. Léalo atentamente, como si su vida dependiera de él. Porque muy bien podría ser así. Ahora puede librarse del tabaco para siempre... sin peligro para su sistema nervioso o digestivo... Sin esfuerzo para su voluntad... y sin temor a engordar.

Miles de fumadores pueden testificar la eficacia de este nuevo método para dejar de fumar definitivamente. Aquí reflejamos algunos testimonios recibidos en los últimos meses, todos optimistas y muchos dramáticos y que figuran en nuestros archivos a su disposición. Tengo la satisfacción de poderle comunicar que después de más de cuarenta años de empedernido fumador (paquete y medio diario), gracias a las primeras dosis de su tratamiento empecé a notar menores deseos de fumar, y luego, con su segundo envío, me encuentro afortunadamente liberado de mi inútil y perjudicial vicio. Dr. E. B. SORIA ... y después de hacer el tratamiento al pie de la letra, me urge comunicarle que ya no fumo. He tardado en contestarle para convencerme yo mismo de lo que creía imposible. Era un fumador empedernido desde los doce años de edad y llevaba cincuenta y dos años fumando al máximo, incluso en las comidas, entré plato y plato. A los quince días de tratamiento dejé de fumar... M. A. - Figueras - GERONA Yo he sido fumador durante veinte años, y después de cinco días de tratamiento he dejado definitivamente de fumar. R. G. San Felices de Llobregat - BARCELONA A. V. - ALICANTE

Con sólo ocho días de tratamiento, y sin ningún esfuerzo por mi parte, he conseguido librarme del tabaco, pues llevaba diecisiete años fumando y lo había intentado varias veces sin el menor resultado. He tardado dos meses en escribir para asegurarme del resultado, que hasta ahora es satisfactorio. A. G. - Tarrasa - BARCELONA He de confesarle que desde un principio no tenía mucha fe en el tratamiento, pues intenté varias veces dejar el vicio sin conseguirlo. Por eso, cuando recibí el tratamiento siento gran ilusión, pero no me sentía muy optimista... Al cabo de una semana he visto con estupor cómo el fumar ya no me atraía. De verdad que no me lo podía creer, pero ya estoy convencido. M. F. - Avilés - OVIEDO ... Y hoy, a los tres meses, me encuentro feliz y gozoso de haber dejado de fumar. No quisiera escribir antes por ver si lo que me sucedía era un espejismo o una realidad. Hoy veo que es una hermosa y bella realidad... F. L. - VALLADOLID

Para dejar de fumar, envíe este cupón hoy mismo!

Para dejar de fumar sin peligro, envíe este cupón al CENTRO DE PROPAGANDA ANTITABACO Calle de Jadometrezo, 4-6, planta 9 - 16 C. Madrid 13. LE ROGAMOS ESCRIBA CON LETRAS MAYUSCULAS NOMBRE \_\_\_\_\_ DIRECCION \_\_\_\_\_ POBLACION \_\_\_\_\_ DISTRITO POSTAL \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_ NOTA DEL C. P. A. - Este ensayo es completamente gratuito y sin ningún compromiso por su parte. No se le enviará nada que Vd. no pida y nadie le visitará. K 7

# HOY

Lunes, 14-I-1974

## SAN FELIX

### CULTOS

Jubileo de las XI Horas.— Circula en la Iglesia de Nuestra Señora de las Angustias. Adoración Nocturna.— En la capilla de la Misericordia, turno XIV, San Panteleón.

### EL TIEMPO



Datos facilitados por la Oficina Meteorológica del Aeropuerto de Granada correspondiente al día de ayer: Temperatura máxima, 14,4 grados, a las 17,10 horas; temperatura mínima, 6,6 grados, a las 0,30 horas; temperatura media, 10,5 grados; presión atmosférica, medida en milímetros, 720,7; humedad relativa media, 89 por 100; estado del cielo, nuboso; dirección del viento, noreste; velocidad del viento, 24 horas, 113 kilómetros; el Sol sale a las 8,19 y se pone a las 18,19 horas; pronóstico del tiempo: Cielo poco nuboso, vientos de Sureste, débiles, y temperaturas moderadas.

### FARMACIAS DE GUARDIA



Hasta las once de la noche, las de Carrera del Genil, 40; Reyes Católicos, 13 (Pl. del Carmen); Marqués de Falces, 3 (situada entre el 27 y 29 de Gran Vía); Plaza Nueva, 2; Mesones, 46; Molinos, 32; Recogidas, 48 (frente al Cine Capitol); Plaza del Cardenal Cisneros, 7 (Cercado Bajo de Cartuja); Jesús y María, 13; Acera de San Ildefonso, 26; Gaviota, 1 (Barrio de Los Parajitos); Andrés Sgovia, 38 Ciudad Jardín, bloque 3; Obispo Medina Olmos, 32 (La Chana); Emperatriz Eugenia, 40 (antes Prolongación Gran Capitán); Arabial, 297 (Zaldín); Primera Transversal de Avenida de Madrid (Edificio Elvira); Dr. Severo Ochoa, 13 (Ciudad Universitaria); Méndez Núñez, 12 (esquina Arabial), detrás gasolinera; Paralela Tercio de la Legión (La Cruzada), Zaldín.

Servicio nocturno.— Desde las 11 de la noche, las de Padrones, 33 (Albaldin); Sagrada Familia, esquina Fuencaliente (La Chana); Veracruz, núm. 8 (Prolongación Portón de Tejero), y Transversal Avenida de Cervantes (Paralela anterior a Sancho Panza).

### TELEFONOS URGENTES



Bomberos...	233222
Casa de Socorro...	221363
Hospital Clínico...	270200
Hospital de S. Juan de Dios...	223550
Policia Armada...	222883
Policia Municipal...	221554
Guardia Civil...	231439
Compañia Sevillana de Electricidad...	221466

## Bing Crosby, operado de un tumor en el pulmón

LOS ANGELES (California), 13.—El actor cinematográfico, Bing Crosby, de 69 años de edad, ha sido operado hoy con éxito de un tumor de pulmón que no resultó canceroso.

La operación, llevada a cabo en un hospital de Burlingame, en California, duró 90 minutos, y durante la misma se le extrajo un tumor que contenía "una rara infección no cancerosa".

Según el médico del artista, el tumor se había desarrollado en el pulmón izquierdo, y era del tamaño de una naranja, siendo necesaria su extirpación, porque no había reaccionado al tratamiento de antibióticos.

Antes de la operación, los doctores que operaron al artista, temían que Crosby tuviera un cáncer de pulmón. (Efe.)

**BAQUERO** lavadoras automáticas

**IGNIS** GEMINIS

presentan el programa de TV. DE HOY

# ENTUSIASMO POPULAR ANTE LA UNION LIBIA-TUNEZ

SE ESPERA QUE LOS DOS PUEBLOS RESPALDEN EL ACUERDO EN EL REFERENDUM

## BURGUIBA, POSIBLE PRIMER PRESIDENTE DE LA RECIENTE NACIDA REPUBLICA ARABE ISLAMICA

TUNEZ, 13.—Funcionarios del Gobierno han declarado hoy que las poblaciones de Libia y Túnez han respondido con entusiasmo al acuerdo de sus respectivos dirigentes de unir los dos países en una nación que se llamará República Árabe Islámica.

Se tiene por cierto que el electorado de los dos países respaldará con mayoría abrumadora la unión en el referéndum fijado para el próximo viernes, han dicho los funcionarios.

Señalan que Habib Burguiba, Presidente de Túnez, de 70 años, será elegido presidente de la nueva república.

Al regresar a Túnez, después de su reunión en la Isla de Yerba con el

coronel Moammar Gadafi, Burguiba declaró que la unión cambiaría el curso de la historia del mundo y dará a los árabes y musulmanes una fuerza gigantesca gracias a la cual podrán hacer frente a sus enemigos y adversarios, especialmente Israel.

Burguiba invitó también a los Estados árabes que se extienden al Occidente de Túnez, Argelia y Marruecos, que se unan a la República Árabe Islámica.

Los altos funcionarios oficiales que atestaban el salón de baile del hotel Ulises de la isla de Yerba, aplaudieron calurosamente al firmar los dos presidentes el pacto de unión y al oír al ministro de Asuntos Exteriores tunecino, Mohamed Masmudi, leer la declaración con voz temblorosa por la emoción. Funcionarios gubernamentales han declarado en Túnez y en Trípoli, que el despacho de Burguiba estaba inundado de telegramas de felicitación y que en Libia la noticia provocó manifestaciones populares de entusiasmo por las calles.

En las capitales árabes se ha recibido la noticia con sorpresa y silencio oficial. Sin embargo, la agencia de noticias argelina «A.P.S.», ha señalado que una unión duradera de pueblos no puede conseguirse sólo por decreto de sus dirigentes después de una breve reunión.

Los planes de la unión libio-tunecina fueron trazados tres meses después de que los planes elaborados para la unión de Libia con Egipto fracasaran por diferencias políticas entre Gadafi y el presidente egipcio, Anwar El Sadat. Hace sólo trece meses Burguiba rechazó una petición de Gadafi de unión, diciendo que la unión de dos naciones sólo se puede hacer lenta y gradualmente.

### RECIBIMIENTO AL CORONEL MUAMMAR

TRIPOLI, 13.—Millares de personas han acudido a recibir al coronel Muammar Gadafi, a su regreso hoy de Túnez, tras la firma del acuerdo para la unión de ambos países.

La agencia libia de noticias "Arna" ha informado que la manifestación de recepción ha sido una de las muchas demostraciones organizadas en todo el país para celebrar el acuerdo firmado ayer. (Efe.)

### ARGELIA CRITICA LA UNION

ARGEL, 12.—Argelia criticó hoy la fusión de Túnez y Libia, considerándola como una construcción antinatural y haciendo hincapié en que Libia trata de encontrar un nuevo país socio tras su fracaso con Egipto.

Un comentario oficial divulgado por la agencia argelina de noticias, señala que Argelia, que se había sorprendido con la noticia de la citada fusión, "sólo podía, lamentándolo, adoptar una actitud de escepticismo". (Efe.)

## Dos años tardó en escribir una carta

ETZINGHEIM (Alemania), 13.—Un joven de diecisiete años llamado Thomas Neihaus, ha superado la marca mundial con la carta de 1.223 metros de extensión que ha escrito a sus padres y en la que ha invertido dos años. (Efe.)

## El Congo nacionaliza las compañías de petróleo

BRAZZAVILLE, 13.—Un decreto presidencial, publicado hoy, anuncia la nacionalización de todas las compañías privadas de petróleo que venden productos petrolíferos en la República Popular del Congo.

Una fuente oficial ha dicho, sin embargo, que la medida no afecta a las instalaciones de la compañía italiana "Agip".

Actualmente operan en el Congo siete compañías privadas de petróleo: Shell, Texaco, Total, Mobil-Oil, Doc, Transcogaz y Fina. (Efe.)

**TOROS TOROS**

## Exito de Paco Bautista en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 13.—Segunda corrida de la temporada. Tarde con viento, muy desapacible. Media entrada.

Cinco reses de Bernardino Sanz Jimenez y otra de Sánchez-Dalp. Todas aceptables.

Paco Bautista, ovación y vuelta en uno y ovación, dos orejas y vuelta en el otro.

César Morales, ovación, una oreja y vuelta en su primero y ovación, una oreja y vuelta en el segundo.

Los novilleros "Rubio de Utrera" y "El Campesino", fueron premiados, respectivamente, con una oreja y vuelta. —(Cifra.)

### REGULAR CORRIDA EN MANIZALES

MANIZALES (Colombia), 13.—Tercera de la feria de Manizales, buen tiempo y lleno. Toros de «Dosgutiérrez», buenos en general.

Pedro Domingo, desagrado en sus dos.

Francisco Ruiz Miguel, ovación en sus dos.

Diego García, una oreja y vuelta y ovación. (Efe.)

### RAUL GARCIA TRIUNFO EN JALISCO

ARANDA (Jalisco, México), 13.—Segunda de feria, casi lleno. Cuatro toros de Vista Hermosa, dos buenos y dos cumplieron.

Raúl García, dos orejas y una oreja.

Roberto Miguel, palmas, y ovación. — (Efe.)

### FESTEJO ECONOMICO EN TORREMOLINOS

TORREMOLINOS (Málaga), 13.—Novillada sin picadores. Menos de media entrada. Cuatro reses flojas de remos de Joaquín García Valdecasas.

Manuel Ternero, una estocada (Ovación y vuelta).

Sebastián Ariza, tres pinchazos y dos estocadas (Silencio).

Diego Claros, un pinchazo y una estocada.) Ovación, una oreja y vuelta.)

José Peña, dos estocadas, media y cuatro descabellos (Silencio). — (Cifra.)

# GESTORIA RODRIGUEZ PASSOLAS

Agente del FONDO FAMILIAR UNIVERSITARIO Y UNION FAMILIAR UNIVERSITARIA

Comunica a sus clientes y amigos que ha ampliado sus instalaciones, con una planta de Oficinas en el Moderno Edificio "ALCAZAR LEPANTO", que les ofrece por medio de esta comunicación:

CALLE LEPANTO, núm. 1 (frente Casa Socorro)

TELEFONOS 227750 — 227745 — 226871

A la vez que les reitera el ofrecimiento de sus Oficinas principales, en

Calle de Reyes Católicos, núm. 22 - Telfs.: 226871-228358

GRANADA

# KISSINGER, EN ORIENTE

Se estudió la retirada de tropas del Canal de Suez

El secretario de Estado norteamericano volverá mañana a Israel después de conversar con Sadat

JERUSALEN, 13.—Funcionarios norteamericanos e israelíes formaron un grupo de trabajo hoy, para trabajar durante la noche, con objeto de deliberar sobre la retirada de las tropas en el frente de Suez, que el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, podía llevar a Egipto en su viaje de misión por Oriente Medio.

En una conferencia de Prensa, Kissinger y el ministro de Asuntos Exteriores, Abban Eban, manifestaron que se había ya decidido el marco de propuestas en una cena de trabajo, de dos horas y media, con los ministros israelíes. Ambos políticos agregaron que habían avanzado hacia un plan generalmente aceptable para la retirada de tropas.

La agencia egipcia oficial Oriente Medio, ha puesto de relieve que la planeada segunda visita de Kissinger a Asuan será crucial para llegar a un acuerdo.

### SEPARACION DE FUERZAS EN EL CANAL DE SUEZ

JERUSALEN, 13.—El Gobierno israelí ha autorizado hoy, al secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, a presentar a Egipto un pro-

puesta para la separación y alejamiento de las fuerzas en los frentes del Canal de Suez.

Asimismo, ha decidido pedir a Kissinger que exprese la disposición de Israel a celebrar negociaciones sobre la separación y alejamiento de fuerzas con Siria, bajo la condición de que los sirios presenten primero una lista de los prisioneros de guerra israelíes y permitan que los visiten miembros de la Cruz Roja Internacional.

### KISSINGER VOLVERA MAÑANA A ISRAEL

JERUSALEN, 13.—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha manifestado hoy que regresará a Israel el próximo martes, después de celebrar una segunda tanda de conversaciones con el presidente egipcio, Anwar El Sadat, en Asuan, tras la visita que actualmente realiza a Israel.

Kissinger reveló su intención al alcalde de Jerusalén, Teddy Kalle, durante una reunión mantenida esta mañana, mientras el Gabinete israelí celebraba una sesión especial para discutir las últimas propuestas sobre la separación y alejamiento de las fuerzas israelíes y egipcias estacionadas a lo largo del Canal de Suez.

Kalle dijo, por su parte que, durante la reunión, le expresó a Kissinger su opinión de que la cuestión del estatuto de Jerusalén era más compleja y que debería ser relegada a una última fase en las conversaciones de paz.

Kalle, que se entrevistó con Kissinger después de que éste mantuviera una reunión de dos horas con el general Dayan, dijo que el secretario norteamericano de Estado se mostró muy optimista respecto al tema de la separación de fuerzas. (Efe.)

### A EGIPTO

TEL AVIV, 13.—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha salido esta noche de Israel para Egipto, después de una visita de 24 horas en Jerusalén, durante la cuales tuvo más de diez horas de conversaciones con dirigentes israelíes sobre la separación de fuerzas.

Kissinger salió para Egipto a las 19,40 (hora española).

## LOS RESTOS DE EVA PERON VOLVERAN A ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13.—El secretario general del Consejo Superior Justicialista, Humberto Martiarena, anunció ayer, sin determinar la fecha, la repatriación de los restos de la señora Eva Perón.

Martiarena se refirió al proyecto del ejecutivo de erigir el «altar de la patria», mausoleo en el que descansarían los restos de los héroes nacionales.

«Los peronistas votarán ese proyecto con doble emoción —finalizó— ya que el proyecto prevé la repatriación de los restos de Eva Perón.» (Efe.)



# En dos fases distintas venció el Granada a la Real Sociedad (2-1)

## 45 MINUTOS DE FUTBOL

GRANADA, 2 (Jaén y Porta); REAL SOCIEDAD, 1 (Boronat).

### ALINEACIONES

GRANADA: Izcoa (1); Castellanos (1), Aguirre Suárez (1), Falto (1); Jaén (3), Montero Castillo (2); Escobar (2), Lorenzo (1), Porta (2), Chirri (1) y Quiles (1).

REAL SOCIEDAD: Urruticoechea (2); Gorriti (1), Martínez (1), Murillo (1); Arzac (2), Lema (2); Araquistain (1), Urreisti (2), Sarrutegui (1), Oyarzábal (3) y Boronat (1).

### SUSTITUCIONES

La Real Sociedad de San Sebastián realizó las dos sustituciones que permite el reglamento, mientras que el Granada solamente hizo una de ellas. Así, en el minuto veinte de la segunda parte salió del campo Quiles, un poco cojeando, entrando a sustituirle Santi (1), con el dorsal número 15. En la Real Sociedad, en el minuto treinta y siete de la segunda parte entró en el terreno de juego Amas, con el número 14 en sustitución de Oyarzábal y un minuto más tarde fue Murrázabal quien sustituyó a Araquistain.

### GOLES

1-0. Minuto 27: Gran jugada de Jaén que hace la pared con Chirri. Cuando el balón le llega, el medio volante granadino, y desde el borde del área, lanza un potente disparo, perfectamente colocado, que se cuele en las mallas.

1-1. Minuto 33: Una pelota sin ninguna dificultad llega hasta los pies de Aguirre Suárez quien, incomprensiblemente, falla y le pasa el balón por debajo de las piernas. El fallo lo aprovecha Boronat para introducir el balón en la red a pesar de la salida de Izcoa.

2-1. Minuto 53: Gran jugada entre Quiles y Chirri, con tiro de éste que es rechazado por alto y hacia atrás por la cabeza de un defensor. Saltan Quiles y el portero, pero el granadino le da hacia puerta para que en la misma raya lo empuje Porta.

### ARBITRO

Yo creo que el señor Urrestarazu, a pesar de su ascendencia vasca, ha sido uno de los mejores árbitros que han pasado por el estadio de "Los Cármenes". No tuvo grandes errores, y sólo alguna equivocación sin importancia podemos recordar. Le acompañaron en las bandos los señores Bacigalupe y Vidarrázaga, también del mismo Colegio. Los jugadores visitantes le protestaron el segundo gol granadino por fuera de juego de Porta. El linier no había señalado nada.

### INCIDENCIAS

Una tarde espléndida de temperatura, con sol. El campo estaba en bastante mejores condiciones que el domingo anterior. Bastante público que llenaba casi por completo los graderíos y luz artificial a partir del minuto treinta y cuatro de la segunda parte. El colegiado enseñó tarjeta blanca a Oyarzábal por protestar el segundo gol granadino y a Castellanos también por protestar una falta señalada por el árbitro. En el minuto diez de la primera parte, Lorenzo llevó la pelota hasta la red, pero el árbitro ya había pitado offside. Y un pequeño punto del que dejar constancia: ¿qué pasa ahora con la entrada a casetas? De pronto, y cuando todos nos conocemos y nos conocen los porteros, resulta que para cumplir con la información, recoger alineaciones, entrevistas, etc., hace falta una tarjeta blanca. ¡Ah!, lo más gracioso es que estas tarjetas aún no las ha mandado el club. ¡A ver si se aclaran! Y no nos molestaremos mutuamente.

que por deportividad y esfuerzo mereció el aplauso de la concurrencia.

### ANGUSTIA AL FINAL

Comenzó el segundo tiempo con una alegría inusitada. Joseito y sus palabras debieron hacer el milagro de afanar a los jugadores que se volcaron sobre el área contraria en varias jugadas de gol. Escobar centró dos veces y la pelota iba chillando por el camino ¡gol!, pero no encontró quien la empujara. Lorenzo y Porta trataron en vano de acabar con el empate a uno, que resultaba ya hasta feo. Y por fin en el minuto ocho de la segunda parte, Chirri enlazó un disparo que fue rebotado por la cabeza de un defensor. Quiles llegó antes que el portero forastero y puso la pelota en la raya de gol, para que Porta la empujara. Ellos protestaron fuera de juego del delantero centro granadino, pero el colegiado concedió el gol, que ya se había merecido el cabezazo de Quiles. Y puestos a decir verdades, no me atrevo a decir «no» a la petición de los jugadores donostiarras. No estaba clara la situación de Porta y Lorenzo.

Tras esto, otra vez a ceder terreno a los jugadores visitantes. Son cosas del fútbol, que a veces resultan casi inexplicables, pero que suceden. Y sin llegar a dominar, lo cierto es que el Granada se las vio y deseó para contener los ímpetus de los albiazules, mientras que las ocasiones de gol se sucedían en una puerta y en otra. Así, hay que reseñar cuando Boronat se encontró completamente solo delante de Izcoa y algún grito de señora asustada salió de la tribuna, antes de que el portero granadino acertara a dar con el pie a la pelota. Y después otras ocasiones casi claras ante la puerta de Urruticoechea, pero que inexplicablemente, no se convirtieron en gol. Porta y Lorenzo estuvieron lentísimos en los últimos instantes, cuando ya habían realizado todo lo difícil. Los cambios que en última instancia realizó la Real Sociedad no dieron resultado, mientras que el del Granada —Santi por Quiles— fue más bien negativo, ya que Santi, a mi modesto entender, no estuvo en el sitio que le correspondía, y que no era precisamente el de Quiles, sino buscando más el centro del campo, donde bien hubiera venido la fuerza de su frescura.

Después de las ya reseñadas angustias finales, porque a pesar de las oportunidades fueron de los dos equipos, siempre se teme lo peor, se vuelve a cantar victoria, que al fin y al cabo es lo que importa. Sólo hay que decir que el resultado me ha parecido escaso. Escaso por las dos partes, porque se vio ayer en "Los Cármenes" uno de los mejores encuentros de los que hemos podido presenciar hasta ahora. Esa es la verdad. Pero los porteros y las defensas también cuentan, y no es fácil traspararlas. Las oportunidades estuvieron más del lado granadino, y más goles merecieron los muchachos de Joseito, que como él mismo dice, siguen sin encontrar el claro camino del gol.

Dos puntos más, a pesar de algunos pesares. Pesar de que la defensa acusase una evidente falta de orden, debido tal vez a la ausencia y seriedad con que impone Fernández. Pesar de que el centro de campo se encontrase a veces desarropado y pesar de que en el segundo tiempo los delanteros se apretujaran en la parte izquierda, donde Porta, Lorenzo y Escobar esperaban algo, olvidando el ala derecha. Pequeños desbarajustes, que pueden tener solución en sucesivas jornadas. Y a ver si se aprovecha la visita a Chamartín, donde el Madrid parece que no da pie con bola, y nunca mejor dicho.



## QUINIELISTAS

SIGUE el gran éxito de la segunda edición del libro más completo en combinaciones, "QUINIELAS CIEN-TÍFICAS AL 12-13-14", contiene las tablas más perfectas para esta temporada, solamente tiene que copiar, puede realizar sus combinaciones desde 40, 70, 160 pesetas, etc.

Pedidos contra reembolso de 150 pesetas más 15 de gastos a: Sr. COMAS SANTONJA, Humanista Mariner, 16, VALENCIA (8).

VENTA en GRANADA: Apuestas Mutuas, Quioscos y Librerías.

### Crónica del encuentro por Alejandro Daroca

#### HASTA EL GOL DE JAEN

Y si los minutos iniciales fueron de un poquitín de desconcierto, pronto el Granada se hizo con la batuta de la orquesta y dominó el cotarro del campo. Y buenos esfuerzos que le costaba a los hombres del centro del campo, que por esquema táctico, estuvieron siempre en inferioridad. Escobar hacía su presentación oficial y el primer balón que tocó —madre, qué golpe más certero!— fue a los treinta segundos de comenzar, y el centro del melenudo —y macanudo— extremo fue justito a la cabeza de Lorenzo. «Por un punto, una petaca». El primer susto para la puerta donostiarra y un casi gol que hizo vibrar a la afición.

Después, a tantearse, Arzac, el barbudo, con Chirri, emparejados y luchando el granadino con clase, lo que el guipuzcoano le llevaba por fuerza y altura. Jaén y Oyarzábal,

también juntos en la pelea por el pesado centro del campo, dijeron en Los Cármenes lo que era jugar al fútbol, porque la verdad es que los dos estuvieron en una constante liza donde difícil es dilucidar quién fue el mejor, aunque nos inclinemos por el granadino. Y aquí fue donde falló un poquito Lorenzo, o lo que es lo mismo, falló el esquema táctico. Los dos ochos de los dos equipos, Lorenzo y Urreisti, tenían encomendada la labor de automarcarse. Lo hacían bien, pero el donostiarra empujaba más a su equipo con el ataque que el vallisoletano venido hasta nuestras tierras. Y claro, ellos, a veces, eran tres, y el Granada, a veces, eran solamente dos. Y ahí estuvo mucho del «quid» del encuentro que fue jugado con bravura, lucha y nobleza por parte de la totalidad de los jugadores de los dos conjuntos.

Montero Castillo, que va de bien en mejor, hizo una arrancada en el minuto diez, de esas en las que parece que el jugador se ha dejado su habitual lentitud en su casa. Y puso el balón en los pies de Lorenzo. Un pase medido. Lorenzo salió como alma que lleva el diablo y se puso delante del portero, mandando la pelota a la red. Pero ya el señor Urrestarazu había pitado fuera de juego del interior granadino, fuera de juego que muchos no vimos. Vaya esto por el gol de Porta, donde más de uno si vimos el «offside» del delantero centro.

Y llegó el tiro de la alegría, uno de esos disparos que hace Jaén y que hacen las delicias de los aficionados. De Jaén a Chirri, de Chirri a Jaén, haciendo una bonita y casi escolar «pared» y el tiro que se fue directamente al fondo de las mallas por el mismo ángulo.

#### DE PODER A PODER

Y si hay que decir verdades, hay que empezar por apuntar que en el momento en el que llegó el gol de Jaén fue cuando mejor estaba jugando el Granada. Con fuerza, ganas, inteligencia y entusiasmo. Y también hay que decir la verdad de que la Real Sociedad fue un equipo muy completo, de lo mejor que ha pasado por esta casa, sin amilanarse y sin entregarse en ningún momento, jugando de poder a poder y con ganas de sacar algo ventajoso.

Y no se si fue un gran fallo de Porta lo que acabó de darle ánimo a los donostiarras. Era el minuto 30, a tan sólo tres del gol, cuando Porta regateó a Martínez y se quedó solo ante Urruticoechea. Y además, a su lado, solito, estaba Quiles que había seguido muy inteligentemente la jugada. Pero Porta no encontró puerta —valga la redundancia— y echó la pelota a las manos del portero. Y pareció esto como un revulsivo para la Real, que se subió a la parrá creando peligro en la meta de Izcoa. Vino el gol de Boronat tras el fallo de Aguirre Suárez y a ello continuaron unos minutos de lucha constante entre los dos equipos que se sintieron aliviados por el pitido del árbitro.

Pero hasta aquí el primer tiempo. Y hasta aquí, la lucha denodada entre veintidós hombres que no se resistieron en la entrega y la fuerza en ningún momento. Un primer tiempo de auténtica categoría como corresponde —teóricamente— a dos conjuntos de Primera División, que entretuvieron a toda la galería que aplaudió a rabiar. Y no sólo a sus jugadores sino que, muy deportivamente, también lo hizo con el equipo forastero

¡Qué angustias, madre, que me corre un señorito! Pues igualito, igualito es lo que nos decíamos todos al final del encuentro en las casetas de Los Cármenes, donde, por cierto, hay que rellenar instancias y solicitudes para entrar o llevar (un papel blanco) que todavía el club no ha enviado. Pero olvidémonos de las casetas y de los pequeños pormenores de estas cosas para centrarnos más de lleno en un encuentro de fútbol, que si bien ha sido un poquitín angustioso con vistas al resultado del Granada, si ha sido uno de los más entretenidos que hemos visto en esta temporada. De principio a fin, aunque en la segunda parte no salieran las jugadas como se planeaban en las cabezas de los jugadores. Y dos fases, por esto que decimos, tuvo el encuentro. Dos fases definidas por la tranquilidad, una, y por el desasosiego, otra. Y precisamente enmarcadas al contrario de lo que estamos acostumbrados: a medida que el Granada marcaba sus goles es cuando más entraba el nerviosismo y sin embargo, cuando estos goles llegaban, parecía como si el equipo jugara más aún a su aire, buscando ese gol que se tenía la esperanza de conseguir.

**F.P.D.**  
PAPELES PARA DECORACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**DOMINGUEZ**  
PAPELES PINTADOS

GRANADA: Frente Cine Gran Vía  
CORDOBA: Fray Luis de Granada, 3  
JAEN: Bernardas, 14  
LINARES: Plaza de San Francisco  
ALMERIA: Trajano, 9

# VESTUARIOS VESTUARIOS

## JOSEITO: "Vamos cumpliendo nuestro objetivo"

- "Este mes es de mucho trabajo porque jugamos Liga, Copa del Generalísimo y Copa de Andalucía. En total, nueve partidos", advierte
- "Hasta cinco goles pudimos marcarle a la Real Sociedad, pero faltó puntería y acierto en el último empujón", dice el entrenador
- "Este encuentro debimos ganarlo. Además, el segundo gol del Granada fue en fuera de juego", comenta Iriondo

Algo extraño flotaba en el ambiente. Ya había habido ciertas dificultades para entrar en los vestuarios, pese a que por ser Granada ciudad en que todos nos conocemos, no creo que sea difícil identificar a los informadores. Joseito apareció bastante



serio, pese a la victoria granadina. ¿Qué tal el partido?

—Creo que al público le habrá gustado. Ha sido movido, ambos contendientes han puesto mucho ardor, el Granada ha dominado bien toda la primera parte ...

—¿La segunda?

—Ellos han apretado lo suyo. La Real Sociedad todos sabemos que es un equipo que lucha mucho y no es fácil de contener.

—¿No nos han ganado un poco en el centro del terreno, tras el descanso?

—Puede. Ya lo he dicho muchas veces y lo repito una vez más. La táctica 4-2-4 tiene esa desventaja. No obstante, y volviendo al partido, cabe decir que ya debimos resolverlo en la primera parte, donde tuvimos infinidad de oportunidades. ¡Hasta cinco goles pudimos lograr!

—¿Por qué no se consiguieron?

—Nos faltó dar el último empujón con puntería y acierto. Ya nos viene ocurriendo en bastantes partidos. Luego, también se nos anuló un gol que, en mi opinión, era perfectamente válido.

—El debutante Escobar ha cumplido en la primera parte. Luego parece ser que ya no lució tanto. ¿Qué opina?

—No hay comentarios.

—¿Por qué cambió a Quiles?

—El chico estaba algo cansado y además se dolía de un golpe que había recibido. Así es que decidí hacer salir a Santi.

—Al público le hubiese gustado que hubiese sacado a Maciel. ¿Por qué no le dio esa satisfacción a la hora del cambio?

—No estaba la cosa para hacer pruebas. Y además sacarle en un momento preocupante no le hubiera beneficiado. Maciel no iba a cambiar el solo el ritmo de juego. Ya tendrá su oportunidad en Burgos y según le vaya viendo le iré sacando.

—¿Decayó el Granada al final?

—No. Ahora bien, a nadie escapa que el esfuerzo del primer tiempo fue muy grande. Además llevamos varios partidos en terreno duro, embarrado. Por otra parte, expusimos mucho con nuestra táctica frente a un 4-3-3 que daba superioridad numérica en el centro.

—¿Tranquilo con los 19 puntos?

—Si no tranquilo, al menos con menos nervios. Vamos cumpliendo nuestro objetivo, el camino trazado hacia la zona sin inquietudes. Lo que redondearía todo sería ganarle al Castellón, que es el próximo rival que viene a Los Cármenes y que es bastante difícil, ya que practica un juego parecido al nuestro. Este mes es de mucho trabajo. Tenga en cuenta que jugamos Liga, Copa del Generalísimo y Copa de Andalucía. En total son nueve choques en un mes. Ya está bien.

—¿Está plenamente orgulloso del Granada?

—Sí, porque veo un bosquejo de equipo, aunque adelante no acabe de acertar en el remate, y aunque hoy hayamos regalado un gol a la Real. Pero los defectos se irán limando. Lo importante es que los hombres luchan y responden. Lo están habiendo bien.

### IRIONDO

El "mister" donostiarra tardó un buen rato en aparecer. Lo hizo, al fin, muy correcto, pero muy serio también. Es lógico: cuando no se gana nadie tiene ganas de fiesta.

—¿Resultado justo?

—No. Este partido debimos ganarlo.

—¿Por qué no ha sido así?

—En primer lugar porque hemos tenido mala suerte a la hora del último empujón. Además el segundo gol del Granada fue en clarísimo fuera de juego.

También al Granada le anularon un gol.

—Había señalado antes el linier fuera de juego. No había duda.

—¿Le ha gustado el Granada?

En los primeros 35 minutos, sí. Después nosotros fuimos superiores y tuvimos bastantes oportunidades. La Real no hizo nunca "cerrojo".



Nos fuimos hacia adelante y con peligro.

—¿Le ha parecido bonito el choque?

—Sí. Muy bonito. Ha tenido gran calidad y una buena dosis de emoción. A ello ha contribuido mi equipo, que incluso con peligro de descuidar la zaga fue ofensivo.

## rueda el BALÓN



**GRANADA: 15 REMATES — 2 GOLES**  
**R. SOCIEDAD: 7 REMATES — 1 GOL**

### NUMEROS CANTAN



GRANADA

Jaén ... ..	2
Escobar ... ..	2
Lorenzo ... ..	4
Porta ... ..	3
Chirri ... ..	2
Quiles ... ..	2

Al igual que en el encuentro contra el Español, los disparos a puerta de los delanteros del Granada totalizaron la cifra de quince remates. Y hubo acierto en dos de ellos, que aunque no sea un buen promedio, sí da margen para seguir ganando encuentros. El mejor de todos, sin duda, fue el del gol de Jaén, que junto al otro suyo, son de los de auténtica categoría. Lorenzo y Porta no estuvieron afortunados en sus remates, sobre todo el primero, que no encuentra el camino del gol. Respecto a los saques de esquina, el Granada lanzó a lo largo de los noventa minutos un total de siete, de los que seis fueron en la primera mitad y uno en la segunda, lo cual es buen índice —o puede serlo— de cómo fue el dominio granadino.

### REAL SOCIEDAD

Arzac ... ..	1
Araquistain ... ..	1
Urreisti ... ..	1
Oyarzábal ... ..	3
Boronat ... ..	1

También como el Español cuando visitó "Los Cármenes", el número de tiros a puerta contabilizados en los forasteros ha sido de siete, con la diferencia de que esta vez sí consiguieron hacer una diana, en la única ocasión en que Boronat disparó a puerta. Lo más peligroso de todo fueron los disparos de Oyarzábal, sobre todo uno de ellos, que se encontró con el pie de Izcoa en su camino a la meta. Respecto a los córners, fueron cinco los que lanzaron los delanteros donostiarros, todos sin consecuencias. Cuatro de ellos en la primera mitad y el restante en la segunda. Vuelvo a repetir que esto, de alguna manera, indica lo que se jugó y luchó en la primera parte.

### CLIMA DE LA GRADA



ENTUSIASMO Y PASION

Como las cosas empezaron a salir bien al comienzo, el público necesitó de poco tiempo para calentarse. Y siempre estuvo dispuesto al aplauso, por

—¿Ha estado la Real a su altura?

—Sí. Creo que sí. Únicamente faltó más habilidad rematadora. Más suerte.

—¿Ha habido limpieza?

—Mucha limpieza. Los hombres se han conducido con una deportividad elogiada, sin ninguna dureza que enturbiara su lucha. Sólo tuvimos ma-

la suerte. Debimos ganar. El resultado no lo considero justo.

—¿Considérello, hombre!

Agustín CANETE

lo menos en cada oportunidad en que los jugadores granadinos le dieron ocasión. Se entusiasmaron los aficionados con las jugadas desarrolladas en la primera parte, tanto por parte del Granada, que hizo las mejores y las más meritorias, como por parte de la Real Sociedad. Y al final, una poquita de angustia ante el constante e incesante agobio de los donostiarros, aunque de vez en cuando el Granada también hiciera de las suyas. Entusiasmo en la primera parte por el juego desarrollado y pasión por ver triunfar al equipo una vez más.

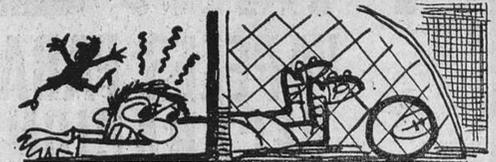
### EL MEJOR DEL "ONCE"



JAEN

Esta vez la distinción de ser el mejor del equipo le corresponde a Jaén con todos los merecimientos. Hizo un encuentro francamente completo, y aunque le correspondiese en el maraje al hombre de más categoría del equipo contrario, Oyarzábal, es verdad que le superó en la mayoría de las ocasiones. Se entendió bien con la delantera y fue el que más juego creó de los centrocampistas granadinos. Y además, el gol. Un gol de los que deben escribirse en la historia por su ejecución y su disparo. No hay peros esta vez para Jaén, siguiéndole de cerca Montero Castillo y tras ellos Porta.

### GOLEADORES DEL EQUIPO



PORTA, EN LA LISTA

Porta, delantero centro, y aunque parezca extraño, no había marcado ningún gol hasta la fecha. Con éste se incorpora a la lista de goleadores, que queda así:

Echecopar ... ..	5
Jaén ... ..	3
Dueñas ... ..	2
Chirri ... ..	1
Santi ... ..	1
Lorenzo ... ..	1
Quiles ... ..	1
Montero ... ..	1
Porta ... ..	1
Glaría (en propia puerta) ... ..	1

Total ... .. 17

Alejandro DAROCA



# XVI "TROFEO HOJA DEL LUNES"

## NINGUN "CERO"



A pesar de que los noventa minutos de juego no fueran de la misma calidad, ni se jugara de forma regular, no creemos que debamos poner ningún cero a los jugadores del Granada. Se ha ganado, primera y fundamental cuestión, y a veces el juego adquirió maneras y formas de auténtica categoría. Hay una nota sobre todas, porque a nuestro juicio, ese tres está más que merecido, pero aunque nuestro deseo hubiera sido el conceder esa misma nota a muchos jugadores granadinos, por lo visto en la primera parte, otra es la calificación obtenida al final, sobre todo teniendo en cuenta la manera con que el juego del equipo se desfondó. De ahí que, aunque pueda parecer que por los primeros cuarenta y cinco minutos las notas debían ser más altas, nos hemos visto obligados a descender un poco en la suma total en relación a la agonía final por la que tuvo que pasar la acción. Por lo tanto, las notas son éstas:

- **IZCOA (1)**—Cumplió casi con su cometido. No pudo hacer nada por evitar el gol que le marcaron, esa es la verdad, pero en el segundo tiempo dejó de hacer un par de salidas que le pusieron en evidencia.
- **CASTELLANOS (1)**—Dos veces corrió la banda con auténtica habilidad, y centrando muy bien sobre puerta. Pero naufragó con sus compañeros en la segunda parte.
- **AGUIRRE (1)**—La verdad es, por el solo gol que hizo encajar a su equipo, seguramente merecería el "cero". Pero al mismo tiempo hay que reconocer que estuvo muy bien otras jugadas.
- **FALITO (1)**—Siempre se le estropean las cosas al final a Falito. Como los tres o cuatro avances que realizó por su banda, sobre todo en la primera parte, acabando con el balón aturrullado entre las piernas.
- **JAEN (3)**—El mejor hombre del Granada. Un gol sensacional, y un batallar constante le hacen acreedor de ese "tres" como premio a tarde completa, aunque tuviera enfrente al peor hombre de la Real Sociedad.
- **MONTERO (2)**—También fue de los buenos. Y la pena es que fue uno de los que comenzó magníficamente y después se vino un poco abajo. Se le notaba como más cansado de lo normal al final del encuentro.
- **ESCOBAR (2)**—Bastante afortunado fue el debut de Escobar. El regate suyo corre peligro de que sea rápidamente aprendido por el defensa. Pero tiene un centro certero a la cabeza o a los pies de sus compañeros. Puede ser una buena pieza en el rompecabezas rojiblanco.
- **LORENZO (1)**—Sigue haciendo cosas buenas, pero no es el mismo de hace cuatro domingos. O sus compañeros han subido mucho, o él se ha amoldado al sistema. Tiene que seguir buscando huecos, como lo hizo en el primer encuentro.
- **PORTA (2)**—Bastante bien, y un notable alto en su haber. Un gol, en la boca de la portería y un batallar y luchar constante ante el área contraria. Ya hemos dicho anteriormente que está en línea ascendente. Y lo repetimos.
- **CHIRRI (1)**—No acaba de coger su sitio. El centro del campo le vino grande, esa es la verdad, sobre todo teniendo en cuenta que los de la Real eran más. No pudo con el batallar de Arzac.
- **QUILES (1)**—Tampoco ha sido éste uno de los grandes encuentros del extremo granadino. Y cojeando se retiró antes del tiempo. Un aprobado escaso.
- **SANTI (1)**—Este sí que es un aprobado escaso. Porque es la mejor oportunidad que ha tenido—por tiempo en el campo— y sin embargo, cuando peor le hemos visto. No encontró su sitio.

### CLASIFICACION

Núm.	JUGADOR	Partidos jugados	Puntuación anterior	Puntuación domingo	Total
1	JAEN ... ..	18	30	3	33
2	IZCOA ... ..	18	30	1	31
3	FERNANDEZ ... ..	17	28	—	28
4	MONTERO... ..	17	25	2	27
5	FALITO... ..	18	25	1	26
6	CHIRRI... ..	18	23	1	24
7	AGUIRRE ... ..	14	22	1	23
8	QUILES... ..	18	21	1	22
9	PORTA ... ..	16	20	2	22
10	ECHECOPAR ... ..	10	17	—	17
11	TONI ... ..	10	14	—	14
12	LORENZO ... ..	7	13	1	14
13	DUEÑAS ... ..	12	12	—	12
14	CASTELLANOS ... ..	8	10	1	11
15	SANTI ... ..	11	9	1	10
16	MARTIN ... ..	5	4	—	4
17	ESCOBAR ... ..	1	—	2	2
18	OLIVEROS... ..	3	2	—	2
19	GRUART ... ..	1	1	—	1
20	CABRAL ... ..	(Sin calificar)			

¡¡NOVIOS, VISITEN!!

**MUEBLES SANSON**

SANTA PAULA, 2 (Bajo Emisora Radio Granada). Tel. 278717

ENERO

**14**

LUNES

EMPIEZA NUESTRA GRANDIOSA

# VENTA REGALO

## TRES PRECIOS UNICOS

Cortes traje de 2.550 a

**1.425**

Cortes traje de 2.100 a

**1.170**

Cortes traje de 1.800 a

**900**

Si usted lo desea, con nuestros sastres obtendrá un espléndido traje a medida con excelente forrería a un precio interesante.



TAMBIEN GRANDES REBAJAS EN:

# CONFECCION

## GENERO DE PUNTO

### PANTALONES

### CAMISERIA

### TRINCHERAS, etc.

Vea escaparates y quedará asombrado de sus precios

# PAÑOS RAMOS

Plaza del Carmen, 27 - Granada

Casas en Barcelona - Madrid - Granada - Bilbao - Fábrica en Sabadell

VESTUARIOS VESTUARIOS

# SATISFACCION GRANADINA



AGUIRRE

Reinaba lógica alegría entre los jugadores del Granada. El choque había sido duro y los chicos acudían a las duchas con cierto aire de agotamiento, pero sin disimular su contento por el nuevo triunfo. Sin embargo, algunos se lamentaban de haber sabido sacar más partido de las muchas oportunidades que supieron crear. Iniciamos el diálogo con el guardameta.

IZCOA

—Nada pude hacer en el gol. Boronat llegó a puerta con todo a su favor e hizo inútil mi esfuerzo. No me siento culpable. Como momentos peligrosos, en el primer tiempo un chut de Araquistáin, que salió por encima del larguero; y en el segundo, un disparo de Satrustegui, que despejó con la pierna. Puede que muchos piensen que fue casualidad. ¡Tal vez lo sea! ¡Casualidad! Tengo un 45 y sé usarlo. Me ha gustado la delantera de la Real: Sa-

- Aguirre: "Me salió un buen partido, con la sola excepción del gol debido a que el balón me botó mal a consecuencia del barro"
- Escobar: "Estoy más contento de mi primer tiempo. Luego acusé mi bisonéz como jugador granadino y esto influyó en mi sincronización con los demás"
- Porta: «Al fin he saboreado las mieles del gol»

trústegui y Araquistáin son muy peligrosos, y Gorriti, que se iba mucho hacia adelante, también. Y me ha gustado Urruticochea. Tiene madera. Es un portero muy joven y fenomenal.

LORENZO

—¡Qué lástima que a los dos minutos de comenzar el encuentro no marcara! Recibí un buen centro de Escobar y le pegué bien, pero el portero salió y se encontró el esférico. Luego tuve otra oportunidad, pero esperé demasiado. ¡Lástima también! En el primer tiempo me las he visto con Urreisti. Luego, cuando pasé a extremo derecha tuve enfrente a Murillo. Ambos son dos buenos jugadores. Estoy contento porque hemos ganado, pero debimos marcar más goles. Por lo menos el resultado debió ser de 4-1.

AGUIRRE

—Creo que me salió un buen partido, con la sola excepción del gol, debido a que el balón, por el barro, me botó mal. En ese momento me aplaudió el público, y me emocionó. Si estuve caído unos instantes porque arrastro una lesión, como consecuencia de un fuerte golpe sufrido en el pasado partido. Es en un costado. Pues bien, cuando iba por el aire, tras un salto, Satrustegui me vino a dar, sin mala intención, desde luego, en el costado dolorido y con bastante fuerza. ¡Imagínese! Debimos ganar por más goles: cuatro o cinco, por lo menos. De la Real me ha gustado mucho Araquistáin. Es un chico que vale.

JAEN

—Estoy muy contento. Mi gol fue tras una jugada iniciada en el centro del campo. Abri las piernas y pasé a Chirri, que me devolvió la pelota, chuté y... ¡vaya alegría! Me las entendí casi siempre con Oyarzábal y creo que quedé bien. Es, desde luego, difícil rival. Le sacaron la tarjeta por protestar el gol de Porta, pero no por nada antideportivo. Es luchador y bastante noble. La Real Sociedad tiene un equipo muy bueno. Y nosotros llevamos jugando sobre barro tres partidos y ganando. Esto, desde luego, en terreno tan pesado, es agotador.

PORTA

—Realmente llevo varios partidos en que creo que no he jugado mal. Pero en este saboreé las mieles del gol. Y el caso es que tuve otras oportunidades. Sobre todo, una clarísima en que por querer colocar mejor la pelota, fallé. Cuando hice el gol y protestaron, no me di cuenta si llevaban razón reclamando fuera de juego, pues yo iba a lo mío, empalmé el cabezazo de Quiles y el balón entró.

FALITO

—Tuve como rival en el marcaje a Araquistáin. Vale mucho, pero creo que supe sujetarle. Buena prueba es que sólo tiró una vez y alto. Ataque bastante y ayudé a los compañeros de la defensa, sobre todo en las internadas de Gorriti, que es un lateral que ataca lo suyo. El tanto de ellos fue locra-

do en buena lid, pero nosotros debimos hacer, por lo menos, dos goles más. No hemos tenido suerte en los remates.

CASTELLANOS

—Sin pensar que haya sido uno de mis mejores partidos, creo que he cumplido. He tenido enfrente a Boronat, que es muy peligroso, y el autor del gol, como consecuencia de que a un compañero, por falso rebote del balón, le dio entre las piernas. Me sacaron tarjeta blanca porque el árbitro pitó una falta, que creo no existió y protesté. Me sentó mal. El colegiado estuvo severo. Otras muchas veces se protesta y no pasa nada.

CHIRRI

—Creo que no he estado mal, aunque hoy tenía una misión quizás oscura y poco lucida, pero necesaria: marcar a Arzac, que es un hombre corpulento y muy batallador y al que había que sujetar. Creo que no lo hice mal. Tuvimos, desde luego, mala suerte cara al gol. Dadas las oportunidades, debimos hacer más.

MONTERO

—No tenía igual ocupación que en el partido contra el Español, sino que más bien había de realizar el cometido de Fernández: ayudar a la defensa y echarme para adelante cuando fuera posible. En muchas ocasiones me las vi con Satrustegui, que es un



QUILES

buen jugador. Hoy jugó con nosotros un nuevo compañero, Escobar, que me encantó porque es rápido y pega muy bien con las dos piernas. Hoy estaba el campo mejor, pero de todas maneras aún hay mucho barro. Jugar así es muy duro.

ESCOBAR

—Estuve más contento de mi primer tiempo. Luego tal vez acusé mi bisonéz como jugador granadino, que influye en mi sincronización con el resto. Pero creo que he estado bien. Me da igual jugar de extremo derecho o izquierdo. Por eso al cambiar no sufrí nada. Murillo fue un digno rival. La Real Sociedad nos ha hecho trabajar bastante. Creo que, en sucesivos partidos, cuando haya cogido el ritmo, podré dar más satisfacciones a la afición.

## Los donostiarras, disconformes con el resultado



BORONAT

Una cosa extraña en un equipo como la Real Sociedad, cuyos servicios de Relaciones Públicas tienen fama de funcionar bien: Iriondo no nos dejó

### FERNANDEZ OCHOA, TERCERO EN UDINE

UDINE (Italia), 13.—El sueco Ingemar Stenmark venció hoy en el slalon gigante, valedero para la Copa de Europa, disputado hoy en Sella Nevea, macizo del Monte Canin, en la provincia de Udine. El español Francisco Fernández Ochoa obtuvo el tercer mejor tiempo.

La clasificación de la Copa de Europa, después de la prueba de hoy, está así:

- 1: Erwin Stricker (Italia), 45 puntos;
- 2: F. Fernández Ochoa (España), 39;
- 3: Werner Mattie (Suiza), 35;
- 4: Klaus Heidegger (Austria), 25;
- 5: Giulio Corradi (Italia), 25.

En octavo lugar, empatado con el italiano Carlo Besson y el francés Roland Roche, figura Aurelio García, con 20 puntos. (Afil.)

- Opinan que el gol de Porta estuvo precedido de fuera de juego y que merecieron el empate
- Iriondo no dejó entrar en la caseta a los informadores, aunque sí permitió hablar con ellos en la puerta

entrar en la caseta. Nos dijo que podíamos entrevistar a sus jugadores pero que esperásemos en la puerta. Esto, como es lógico, no facilitó demasiado nuestro trabajo. Venía a unirse a las dificultades de la entrada. El club ha decidido dar a los informadores unas tarjetas de acceso a vestuarios, pero no parece acertado el que las pida antes de entregarlas. Al menos, eso pensamos. Pero... vayamos a las entrevistas logradas, tras montar guardia a la salida.

URREISTI

—Yo tenía una misión circunstancial, por lesiones en mi equipo. He sido más defensor que un atacante: La de frenar a Lorenzo. Es un chico rápido y con muchos reflejos. Me gustó en el primer tiempo. Se ve que se ha adaptado pronto a la Primera. Luego bajó mucho, tal vez por cansancio, y dió menos problemas. El Granada tiene equipo, pero creo que el resulta-

do justo, dados los merecimientos de la Real, hubiese sido un empate.

MURILLO

—Antes de nada quiero aclarar que ha habido mucha corrección y deportividad en este partido, y ha sido duro porque se ha corrido sobre terreno embarrado, que agota más. Creo que la defensa ha sabido frenar y neutralizar las internadas del Granada, que si bien ha tenido oportunidades, ha cedido ante nuestro empuje en el segundo tiempo.

GORRITI

—Sí. Me suelo ir hacia adelante y hoy lo he hecho con bastante facilidad porque Falito estaba de par con Araquistáin y yo estaba bastante suelto. El segundo gol del Granada fue en fuera de juego. Si Porta no hubiese

### AUTOMOVILISMO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 13.—El piloto neozelandés Denis Hulme, con «McCaren», se adjudicó el «Gran Premio Automovilístico República Argentina», de fórmula-1 internacional, puntuable para el Campeonato Mundial de 1974, disputado esta tarde en el autódromo municipal de Buenos Aires.

El argentino Carlos Reutemann, con «Brabham», a quien se adjudicó un premio especial «A la moral argentina», se vio obligado a abandonar en la penúltima vuelta, después de ir dominando prácticamente toda la carrera por un desperfecto de su máquina. Perdió la toma dinámica y quedó sin combustible. (Afil.)

### LA COPA DAVIS

COLOMBIA, 13.—El campeón colombiano, Ivan Molina, derrotó esta tarde al norteamericano Harold Solomon por 6-2, 6-1 y 6-0, con lo que otorgó el cuarto punto a su país, contra uno de los Estados Unidos, en la final de la zona norteamericana por la Copa Davis de tenis.

El triunfo de Molina fue sumamente fácil y requirió menos de una hora para liquidar a su rival, que nada pudo hacer ante la superioridad del colombiano. (Afil.)

tocado el balón, tal vez hubiese sido también gol, pero entonces sí totalmente correcto.

ARZAC

—Estoy triste porque no hemos ganado, pese a que supimos crear las situaciones necesarias para ello. En cuanto a mi actuación, creo que ha sido aceptable, aunque por jugar poco no tenga aún ese ritmo que dan los partidos. Chirri ha sido difícil rival, y hemos alternado en lo que se refiere a superioridad. Estimo que un empate hubiese sido un resultado más acorde con el juego desarrollado.

OYARZABAL

—Estoy de acuerdo en que hice mal en protestar, pero la concesión del gol al Granada en fuera de juego me ofuscó. Jaén es un buen jugador y me ha hecho luchar. Aún así, he logrado pasar muchos balones a mi vanguardia. Y un tiro se me fue alto. Ha habido mucha igualdad entre los dos equipos. Y en los dos tiempos han soplado vientos bien distintos, pero ha tenido más suerte el Granada. ¡Qué se le va a hacer!

Agustín CANETE

**MADRID GRANADA**



19 y 20 ENERO.

Salida en autocar de lujo, a las 4 de la tarde. Habitación y desayuno en hotel 2 estrellas. Regreso, después del partido.

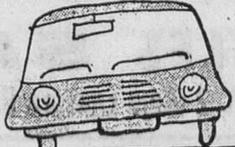
**PRECIO: 550 Ptas.**

**VIAJES BONAL, S.L.**

AGENCIA DE VIAJES (T. N.º 345 - GRUPO A)

Avda. Calvo Sotelo, 50 - Tels. 273100-04

**APARQUE correctamente**



# PRIMERA DIVISION

## EL VALENCIA VENCIO EN OVIEDO (1-2)

- SIGUE FUERTE EL BARCELONA: DOS - CERO AL ELCHE
- Triunfos del Bilbao sobre el Celta, del Atlético de Madrid ante el Gijón y del Castellón sobre el Madrid, todos por el mismo tanteo (2-0)
- Victorias mínimas del Murcia sobre el Español y del Málaga ante las Palmas (1-0), mientras el Zaragoza goleó al Santander (5-1)

### TARTIERE

OVIEDO, 1;  
VALENCIA, 2

OVIEDO, 13.—Oviedo: César; Carrete, Tensi, Uria; Iriarte, Vieente; Javier, Jacquet, Mariano, Galán y Villafañe.  
Valencia: Balaguer; Cerveró, Barachina, Martínez; Antón, Claramunt; Quino, Sol, Keita, Lico y Sergio.

Arbitró el señor Olavarría que a punto estuvo de provocar una seria alteración del orden público, al conseguir un tanto en fuera de juego, concedido al Valencia, así estimado por el público y no pitar luego una falta a Galán, dentro del área valencianista. Al final del encuentro tuvo que ser protegido por la fuerza pública ya que varios centenares de aficionados pretendían agredirle ya fuera del campo.

La primera parte finalizó sin goles. En la segunda, a los nueve minutos, en un contrataque del Valencia, la pelota llegó a Quino, que se encontró con la defensa local muy adelan-

tada y batió irremediamente a César. A los 49 minutos llega el balón a Keita y éste aprovecha un fallo del defensa central ovetense para centrar el balón hacia Sergio, quien consigue el segundo tanto del Valencia.

En el último minuto Galán, en un contrataque, centra y Mariano, de cabeza, marca el único tanto local.

El partido fue muy aburrido en su primera parte y emocionante en la segunda. Nada más iniciarse el encuentro el Valencia adoptó una clara táctica defensiva al retrasar a Lico y Sol, dejando únicamente en punta, aunque en zona también retrasada, al delantero centro y a los dos extremos. El equipo valenciano flo el resultado del encuentro en la calidad de Keita y hoy le salieron bien las cosas porque la defensa local no supo frenar al hábil delantero de color. (Alfil.)

### SAN MAMES

BILBAO, 2;  
CELTA, 0

BILBAO, 13.—Después de mantener su portería imbatida durante toda la primera parte, el R. C. Celta de Vigo sucumbió (2-0) en la segunda, en partido de fútbol de la Liga de Primera División, celebrado esta tarde en San Mamés.

Casi lleno. Presencia de numerosos gallegos aficionados en Vizcaya, que animaron a los jugadores vigüeses. Tarde gris, con viento y amenaza de lluvia. Temperatura templada. Terreno en buenas condiciones. Todo el segundo periodo se jugó bajo luz artificial.

Alineaciones.  
Ath. de Bilbao: Iribar; Aranguren, Sáez, Guisasola; Igartua, Zabalza; Lasa, Villar, Arieta, Rojo II y Rojo I. Rojo II fue retirado en camilla en los últimos minutos del primer tiempo, tras haber recibido un golpe en la frente. Fue sustituido por Uriarte. En el minuto 36 del segundo tiempo debutó el juvenil Martín, que reemplazó a Arieta.

R. C. Celta de Vigo: Aguerre; Hidalgo, Amado, Rivas; Navarro, Manolo; Lezcano, Juan, Rodilla Castro y J. Antonio.

Villar sustituyó a Amado en el minuto 36 del segundo tiempo.

Dirigió el partido el señor Sánchez Ibáñez, del colegio extremeño. Amonestó con tarjeta blanca al capitán céltico Castro, así como a los jugadores Lezcano y Manolo. Al final del encuentro mostró la tarjeta blanca y después la roja a Juan Arza, entrenador del Celta.

El primer gol lo marcó Lasa, en el minuto 8 del segundo tiempo, tras un pase hacia el centro de Rojo I situado en la zona derecha del ataque. El segundo lo logró Zabalza, al ejecutar un penalty por derribo de Guisasola dentro del área. Era el minuto 26.

En el minuto 28 de la primera parte, Guisasola lanzó fuera otro penalty con que fue sancionado el equipo visitante.

El Celta de Vigo ha sido un equipo incómodo en la primera parte, por su férreo marcaje de los elementos más peligrosos del Athletic de Bilbao y por su control de la zona media del campo. Los bilbainos realizaron un mediocre primer tiempo. Pero en el segundo corrigieron sus fallos y lograron una victoria merecida.

Lasa y Rojo I fueron los jugadores más destacados del equipo local. En el visitante sobresalió Amado, en su labor de centrocampista, así como Juan y Rodilla, que protagonizaron varios de los contrataques del conjunto visitante. (Alfil.)

### LA CONDOMINA

MURCIA, 1;  
ESPAÑOL, 0

MURCIA, 13.—El Real Murcia ha derrotado esta noche por un gol a cero al Deportivo Español, de Barcelona, en

## COMENTARIO a la jornada

SOLO EL VALENCIA ARRANCO PUNTOS

--- Jornada modisita, en la que sólo el Valencia puntuó a domicilio. Victorias locales a «gogó», pues, pero no abultadas salvo ese 5-1 del Zaragoza al Santander. La tónica la dan los 2-0, que se dieron en Castilla, en San Mamés, en el Vicente Calderón, en el Nou Camp...

--- Mantiene el Barcelona su liderazgo, y mantienen el Athletic de Bilbao y el Zaragoza su persecución de los azulgranas. Despierta el Valencia, que vuelve a contabilizar positivos y sigue la modorra del Real Madrid, que tenía en Castellón una posibilidad de puntuar, pero no es ésta la temporada del Real, al que el líder lleva ocho puntos.

--- Prosigue el Granada su aceptable trayectoria reciente, a la espera de borrar ese negativo que aún le queda, y situado mientras en un grato sexto lugar, que ojalá mantuviese, pero las distancias siguen siendo mínimas, y entre el Santander, penúltimo, y el Athletic de Madrid, quinto, sólo median cuatro puntos.

--- Por la cola se ha quedado un poco descolgado el Oviedo, aunque Murcia, Gijón y Castellón llevan también varios negativos. Esos empiezan a configurarse como los candidatos a los puestos de descenso.

--- Si no hay un conjunto que comience a dar sorpresas, la segunda vuelta amenaza convertirse en monótona.--CH.

encuentro jugado en la Condomina, Bajo luz artificial y que transmitió en directo "Televisión Española".

El primer tiempo finalizó con idéntico resultado.

Arbitró el partido el colegiado andaluz señor Navarrete, con algunos errores de apreciación, pero en general bien.

Murcia: Ojeda; Ponce, José, Pazos; Murciano (Canito), Abel Pérez; García Soriano, Casco, Vera Palmes, Juárez, Taberna (López).

Español: Borja; Ramos, Granero, Suárez (Poli); De Felipe, Glaría; Martínez, Solsona, De Diego, José María y Pepin (Cino).

El Murcia se anotó el último tanto del partido a los treinta y tres minutos. Hubo una jugada entre Taberna y Juárez, con disparo de cerca de este último que batió a Borja.

Desde los primeros momentos atacó con fuerza el Español, a base de largos desplazamiento por los extremos.

Tras esta primera fase de ataque españolista, cogió el Murcia las riendas del encuentro, pero pronto volvieron a reaccionar los visitantes, bien apoyados por la acción de José María y de Suárez en el centro del campo.

En el segundo tiempo, volvió a atacar de salida el Español y el Murcia se defendió bien. Hubo muchas ocasiones para los dos equipos, pero las respectivas defensas de encargaron de hacer fallar todos los intentos.

Volvió a atacar el Murcia y tras una fase de ofensiva, el Español reanudó su presión sobre la meta local, finalizando el partido sin que se moviera el marcador.

El encuentro fue interesante por lo incierto del marcador, resultado que se puede considerar justo.—(Alfil.)



**rebajas en calzados**

*Charlot*

**zapatos artesanía señora y caballero**

**TODOS LOS RESTOS DE TEMPORADA A PRECIOS SENSACIONALES**

VEA ESCAPARATES

**RECOGIDAS, 40**

y en sus Sucursales: SIERRA-Gran Vía (Edificio Olympia) y CHARLOT-Recogidas, 11



# SHAVER

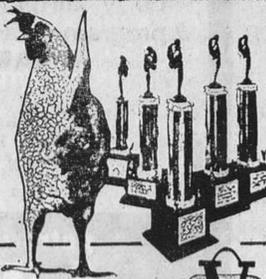
EL AVE EN LA QUE PUEDE CONFIAR PARA GRAN PRODUCCION.



PAPÁ, DÁME UNA PESETA

NO, QUE LA ENSEÑANZA ES GRATUITA

Soria



SHAVER STARCROSS 288

líder cinco veces en resúmenes de USDA.

Distribuidor: exclusivista para Andalucía y Badajoz:

avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 - TEL. 235004

GRANADA

# PRIMERA DIVISION

## EL GRANADA VA AL BERNABEU

### LA ROSALEDA

MALAGA, 1;  
LAS PALMAS, 0

MALAGA, 13.—Por un gol a cero ha vencido el Club Deportivo Málaga a la Unión Deportiva Las Palmas en partido disputado esta tarde, en el estadio de «La Rosaleda», correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Primera División. Al descanso se llegó con el resultado inicial de empate a cero goles.

Club Deportivo Málaga: Deusto; Aráez, Benítez, Monreal; Martínez, Viberti; Bustillos (Requejo), Miguell, Orozco, Vilanova (Macías) y Guerini. Unión Deportiva Las Palmas: Carnevall; Martín, Tonono, Estévez; Castellanos, Hernández; Verde (Felipe), Gilberto, Fernández, Germán (José Luis) y Noly.

Arbitró el señor Oliva Fortuny, del Colegio Catalán, que tuvo una actuación discreta.

El estadio de «La Rosaleda» registró una buena entrada, sin llegar al lleno.

El único gol del encuentro fue conseguido por Vilanova en el minuto 20 de la segunda parte, al culminar una combinación de diversos jugadores malagueños, combinación iniciada en Viberti, y lanzar un fuerte trallazo.

El partido empezó con presión malagueña, que ya en los dos primeros minutos realizó otras tantas jugadas de ataque, pero pronto se nivelaron más las fuerzas, al jugar el Málaga con una excesiva tranquilidad. El encuentro se hizo entonces desahogado, sin apenas ocasiones de peligro por ninguno de los dos bandos, que actúan sin mordiente, con mu-

chos pases y con los hombres prácticamente apelotonados.

En la primera parte sólo hubo una oportunidad clara de gol, a cargo del canario Germán, que en el minuto 42, solo ante Deusto, hizo lo más difícil: echar el balón fuera.

En la continuación, la defensa de Las Palmas comenzó a jugar fuera de juego, precisamente en los momentos en que el Málaga adquiría una mayor movilidad. Hacia el minuto 15 arrecia la presión local, lo que da lugar al desconcierto de los canarios, acrecentándose este a raíz del gol. También en esta segunda parte Castellanos salvó dos tantos cantados, uno al sacar debajo de los palos un balón de Guerini y el otro al evitar un remate de Requejo.

En los minutos finales Las Palmas lanzó a todos sus hombres hacia adelante, pero sin conseguir su objetivo de igualar el encuentro.

Partido en suma de resultado relativamente justo, porque el Málaga, sobre todo en el primer tiempo, ha sido decepcionante.

Destacaron por los locales Monreal, Guerini y Miguell, en tanto que en las filas canarias sobresalían el guardameta Carnevall, Hernández y Gilberto. (Alfil.)

### CASTALIA

CASTELLON, 2;  
R. MADRID, 0

CASTELLON DE LA PLANA, 13.—En partido disputado en el estadio Castalia, que ha registrado posiblemente la mejor entrada de la temporada, el Castellón venció al Madrid por dos goles a cero, marcados por Clares y Causanilles, uno en cada tiempo.

Castellón: Mendieta; Figuerido, Ferrer, Echarrri; Oscar, Cayuela; Planas, Dumat, Clares, Causanilles y Félix. A los 33 minutos, Dumat sufrió luxación en un codo, siendo retirado en camilla y saliendo en su puesto Tonín.

Real Madrid: García Remón; Morgado, Benito, Verdugo; Pirri, Touriño; Amancio, Del Bosque, Santillana, Planelles y Más. En el segundo tiempo, a los 19 minutos, Marañón sustituyó a Santillana.

Arbitro, señor Guruceta, del Colegio Guipuzcoano. A los 37 minutos del segundo tiempo anuló un gol a Mas, por entender que Pirri había hecho falta con anterioridad a Corral. Expulsó a Echarrri, dos minutos después, por dar un patada a Amancio, y cuando se estaban jugando los últimos segundos, mostró tarjeta blanca a Tonín por protestar una decisión suya.

El Castellón consiguió su primer gol a los 11 minutos de juego, en un centro de Figuerido. García Remón, ante el acoso de Clares, no acertó a sujetar la pelota y el ariste castellonense consiguió empujarla a la red, a pesar de la oposición del portero y una defensa.

El segundo gol subió al marcador a los dos minutos de la segunda parte, al rematar Causanilles un espléndido pase de Félix desde la línea de fondo y hacia atrás.

El estadio Castalia registró la mejor entrada de la temporada, siendo de destacar la presencia de algunos grupos de seguidores madrileños. Tarde soleada, de agradable temperatura, y terreno de juego en buenas condiciones. El Madrid vistió completamente de azul. El Castellón lanzó ocho saques de esquina, por cinco el Madrid.

Los castellonenses han dominado la situación en todo momento, mientras que el Madrid jugó con mucha apatía y se vio desbordado continuamente por el mayor entusiasmo del conjunto local.

El Castellón, con muchas bajas por expulsiones, lesionados y la no alineación de los jugadores cedidos por el club madrileño, ha jugado un espléndido partido, con mucho entusiasmo, practicando un fútbol alegre y sin complejos, hasta el extremo de que su victoria pudo ser mucho más amplia.

El Madrid, en líneas generales, ha tenido una actuación decepcionante, siendo, sin lugar a dudas, una de los equipos que peor han jugado esta temporada en el estadio Castalia. Tan sólo podemos destacar el entusiasmo de Pirri, su hombre más combativo, y la labor de Morgado y Benito en la defensa. El resto sólo jugó discretamente, sobre todo los delanteros que se mostraron completamente inoperantes.

En el Castellón, aunque todos merecen el elogio por el entusiasmo desarrollado, sobresalieron Mendieta, Figuerido, Ferrer, Oscar, y en la delantera, Clares, Causanilles y Félix. (Alfil.)

### CALDERON

AT. MADRID, 2;  
SPORTING GIJON, 0

MADRID, 13.—El Atlético de Madrid ha vencido por dos goles a cero al Real Sporting de Gijón, en partido de la décimoctava jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, jugado en el estadio Vicente Calderón de la capital de España.

Los dos goles del triunfo del Atlético de Madrid, se marcaron en la segunda parte.

Arbitró el colegiado catalán Forés, protestado por el público en diversas fases del encuentro. Sacó la tarjeta blanca al jugador del Sporting, Cirriaco, a los 31 minutos del primer tiempo, por protestar una decisión arbitral.

Atlético de Madrid: Reina; Melo, Heredia, Capón; Adelardo Benegas; Ayala, Salcedo, Gárate, Irureta y Becerra. En la segunda mitad Luis salió en sustitución de Ayala y a los 41 minutos de esta complementaria, Eusebio ocupó el puesto de Benegas.

Real Gijón: Romero; Fabián, Alonso, Piñel; Pascual, José Manuel; Megido, Quini, Fanjul, Cirriaco y Churrucá. A los 23 minutos de la segunda parte Megido dejó su puesto a Morán.

El primer gol rojiblanco lo marcó Salcedo a los 13 minutos de la segunda parte. El interior derecho rojiblanco recibió un pase de Adelardo, para la pelota con la derecha y remató a la red, por bajo. El segundo de los actuales campeones de Liga lo marcó Irureta, a los 29 minutos, al rematar de cabeza un córner sacado por Becerra. El balón muy cruzado pegó en un poste y se metió en la red.

Triunfo justo del Atlético de Madrid ya que en la segunda parte no existió el Gijón, dominado intensamente por los actuales campeones de

Liga que crearon muchas situaciones de gol y pudieron lograr más tantos que los dos con que se cerró el marcador.

El Gijón, que jugó muy bien al contrataque en la primera parte, no supo aprovechar las situaciones de gol que se le presentaron, especialmente tres. Y perdió el partido por ello.

Porque en los primeros 45 minutos el terceto centro-campista asturiano formado por Fanjul, José Manuel y Cirriaco borró al Atlético de Madrid, en que Adelardo era un lastre pese al deseo de Irureta y al buen hacer de Salcedo, junto con Heredia los mejores locales.

Si Quini no hubiera fallado la ocasión más clara que hubo en el partido, al minuto de juego, es posible que las cosas hubieran cambiado. Porque en la primera mitad, los que mandaban en el campo eran los astures. Y frente a ellos un Atlético que fallaba totalmente, salvo Heredia, Salcedo y los deseos de Gárate, Irureta y Becerra. Ayala era otra rémora y los defensas laterales Melo y Capón se las tenían que ver con los peligrosos Churrucá y Megido, pese a que éste, siendo el más peligroso de los delanteros gijonenses, se le daba poco juego.

Si Ayala falló dos ocasiones en esta primera mitad, que llegaron en jugadas deslavazadas del Atlético, Quini falló tres, que llegaron en jugadas ligadas del equipo asturiano.

Y en la segunda parte con la entrada de Luis, se entonó el equipo local. Formó una fuerte barrera de cuatro hombres en el centro del campo con sólo dos delanteros, Gárate y Ayala, pero muy apoyados por los laterales Melo y Capón, que subían constantemente. Y sacó a relucir un juego veloz con situaciones de peligro para el marco de Romero, dos de las cuales subieron al marcador, perdiéndose por precipitación y nervios otras tres o cuatro.

### LA ROMAREDA

ZARAGOZA, 5;  
SANTANDER, 1

ZARAGOZA, 13.—Zaragoza: Nieves; Rico, González I, Blanco; Planas, Violeta; Rubial, García Castany, Ocampos, Arrúa y Soto. En el segundo tiempo, Rubial fue sustituido por Galdós y García Castany por González II.

Santander: Santamaría; Isabelo, Chinchón, Portu; Geñupi, Santi; Martínez, Díaz, Aguirre, Grande y Zuviría. En el segundo tiempo, Sebas sustituyó a Martínez y Alcorta a Santi.

Dirigió el encuentro el señor Camacho. Anuló un gol al Santander por haber señalado el linier fuera de juego previo.

A los 35 minutos del primer tiempo Arrúa marcó el primer gol. Con este resultado se llegó al final de la primera parte. En el segundo tiempo, a los 14 minutos, Ocampos marcó el segundo. El tercero fue conseguido por Ocampos, a los 24, y a los 26, Soto hizo el cuarto. Cerró la cuenta Arrúa, a los 38 minutos con el quinto gol.

Finalizando el encuentro Grande marcaría el gol del honor para los santanderinos.

Antes del encuentro el entrenador del Racing, Maguregui, había declarado que venía dispuesto a llevarse el punto que el Zaragoza le había arre-

batado en El Sardinero en el primer encuentro de Liga jugado en Santander. Y no estaba descamirado en su apreciación el entrenador del Santander, pero no tuvo en cuenta que aquel Zaragoza de entonces, a los principios de la Liga, no se parece en nada al Zaragoza actual, y, sobre todo en las segundas partes en que se muestra arrollador. Y, lógicamente, Maguregui se equivocó.

Se ha visto esta tarde un maravilloso partido de fútbol en el que el «trío guaraní» formado por Ocampos, Arrúa y Soto, todos ellos bajo la batuta del genial Nino Arrúa, han dado una lección de fútbol. Los goles fueron marcados por los paraguayos, e, incluso, el pequeño paraguayo Arrúa marcó dos, e intervino también en numerosas jugadas, pero claro está que en la victoria intervinieron todos. Menos uno: Rubial que esta tarde tuvo el santo de espaldas en forma escandalosa. Arrúa se empeñó en que marcara algún tanto que elevara su moral. Le hizo jugar, le dio goles «mascados», pero, no tuvo fortuna. (Alfil.)

### NOU CAMP

BARCELONA, 2;  
ELCHE, 0

BARCELONA, 13.—El Barcelona ha vencido por dos goles a cero, obra de Marcial y Cruyff, al Elche, en un partido de final accidentado, de pleno dominio azulgrana, que le hizo acreedor a un triunfo más amplio.

El estadio registró un lleno y a las órdenes del señor Sánchez Ríos los equipos fueron:

Barcelona: Sadurni; Rifé, Torres, De la Cruz; Costas, Juan Carlos; Rexach, Asensi, Cruyff, Sotil y Marcial. A los 70 minutos, Gallego suplió a Costas.

Elche: Esteban; Indio, González, Canós; Bonet, Llompart; Alfonseda, Cano, Sijja, Hiller y Melenchón. A los 73 minutos Félix suplió a Alfonseda y a los 85 Poyoyo a Melenchón.

Comenzó dominando el Barcelona que a los dos minutos ya se anotaba un soberbio disparo de Rexach, desviado a córner por Esteban, pero hasta los treinta no tubo otra clara oportunidad, en disparo de Asensi detenido por Esteban. A los 38 minutos, al ir a rematar un centro de Rexach, Sotil es derribado en el área sin que el árbitro señale nada. En el último minuto hay dos magníficos cabezazos de Cruyff y Sotil a bocajarro pero ambos salen altos, y la primera mitad, en la que Sadurni no llegó a tocar el balón, se resolvió sin goles.

En la segunda aprieta aún más el Barcelona y el área ilicitana se ve acosada de continuo. A los 5 minutos Cruyff se mete en el área, tropieza con Llompart, cae y el árbitro señala penalty que tira Sotil y desvia Esteban a córner. A los 9 minutos, en una falta lanzada por Rexach, Marcial, de cabeza, consigue el primer gol. A los 19, tarjeta blanca a Canós por falta a Cruyff. El Barcelona sigue presionando y el Elche defendiéndose como puede. A los 39 minutos en centro de Rexach, Cruyff en posición dudosa establece el 2-0 y los jugadores ilicitanos protestan, mostrando el árbitro la tarjeta blanca al aire y al final expulsando a Llompart. Un minuto después, en una fuerte entrada de Indio a Gallego, expulsa también al defensa ilicitano y el final es de nuevo de intensa presión azulgrana, pero sin más goles.

## IMPORTANTE EMPRESA

PRECISA  
ASPIRANTE ADMINISTRATIVO MASCULINO

No mayor de 18 años

Escribir dando las máximas referencias al número 4 de la OFICINA SINDICAL DE COLOCACION de GRANADA

1 - X - 2

¡¡NUEVA Y SENSACIONAL OFERTA!!

Juegue sin preocuparse del pronóstico con: «COCTEL SISTEMATICO DEL 1 x 2», tomo 3. Tablas para pequeñas y grandes inversiones. Sencillas y múltiples. Sólo copiar. Algunos ejemplos: 10 triples, columnas: 96; 12 triples, columnas: 240; 14 triples, columnas: 379. Combinaciones matemáticas en vertical directas al 14 por medio de figuras de los signos 1-x-2, en 5, 6, 7, 8 y 9 variantes empleando menos columnas que los métodos reducidos.

Durante los meses de enero y febrero, regalamos la gran obra: «CONDICIONADO: 14 ACIERTOS». Tomo 2.º de 144 páginas para el éxito seguro. La oferta contiene tablas muy eficaces desde 4 hasta 14 triples. ¡¡296 páginas!!

Pedidos contra reembolso de 177,90 ptas., sin más gastos, a D'ALTE-TEJO. Pérez Galdós, 27. Librería. Valladolid.

# EL RAPHAEL SHOW



HOY CON...

LA ACTUACION EXTRAORDINARIA DEL PERSONALISIMO

AL BANO

junto con un equipo internacional del mundo artístico coordinado, presentado y dirigido por RAPHAEL en el programa radiofónico del año: «EL RAPHAEL SHOW»

EL RAPHAEL SHOW,  
HOY A LAS 7,30 DE LA TARDE  
EN RADIO GRANADA

¡Es único! ¡Escúchelo!

patrocinado por

LAGARTO

# PRIMERA DIVISION

## ANECDOTARIO DE LA JORNADA

### GOLES

#### VEINTIDOS

Veintidós goles se han marcado en la décimoctava jornada de Liga, primera de la segunda vuelta, disputada ayer. Esta cifra es la que más se ha repetido a lo largo del campeonato ligero, lográndose en seis ocasiones. El promedio de tantos por partido ha sido de 2,44.

De estos veintidós goles, dieciocho los han marcado los equipos que actuaban en su terreno y los cuatro restantes cayeron del lado de los viajeros. El tanto por ciento de los goles logrados es del 81,8 para los propietarios y del 18,2 para los visitantes. Seis conjuntos se han quedado sin marcar, todos ellos lejos de sus lares; éstos fueron el Real Madrid, que sigue sin levantar cabeza; el Español, a pesar de contar con todos sus efectivos, incluido José María; el Celta de Vigo; el Elche, aunque con el atenuante de haber jugado en el «Nou Camp»; la Unión Deportiva Las Palmas, que sigue sin ver puerta en sus actuaciones en la Península y el Sporting de Gijón. Una diana lograron

cinco equipos; tres locales y dos visitantes; los primeros han sido el Murcia; el Málaga y el Oviedo, siendo los segundos la Real Sociedad y el Santander. Dos goles por equipo lograron seis «cuadros»; el Castellón, el Granada, el Athletic de Bilbao, el Barcelona, el Atlético de Madrid y el Valencia; los cinco primeros en su terreno y el último a domicilio. El «once» que falta para completar los dieciocho —el Zaragoza— dio la nota destacada de la jornada, endosándole cinco goles al Santander.

Siguen algunos jugadores extranjeros destacando por su capacidad realizadora, caso de Cruyff y Arrúa, mientras otros, traídos a nuestro fútbol con el renombre de goleadores, están pasando con más pena que gloria quizá debido a lo que ellos llaman «período de aclimatación» a la forma de jugar en España. Y es lo que nosotros pensamos: ¿es que los goles se marcan de diferente manera en sus países de origen que en el nuestro,

te se templó los nervios y consiguió batir al cancerbero céltico. Estos dos «penalties» los señaló el colegiado Sánchez Ibáñez. El tercer lanzamiento desde el «punto fatídico» tuvo lugar en Barcelona y fue, naturalmente, fa-

vorable al conjunto azulgrana. Se encargó de poner en movimiento el balón Sotil, que lo hizo de forma defectuosa y permitiendo que Esteban, guardameta ilicitano, lo rechazara, enviándolo a córner.

### EXPULSADOS

#### TRES JUGADORES Y UN ENTRENADOR

Jornada bastante movida en cuanto a tarjetas rojas se refiere. Cuatro salieron de los bolsillos de los árbitros, como castigo a las acciones de algunos de los componentes del espectáculo, más o menos bonito, que es un encuentro de fútbol.

La nota destacada la ha dado en esta ocasión el entrenador del Celta, Juan Arza, que, no contento con que le hubieran amonestado a tres jugadores, se dirigió en forma antirreglamentaria al colegiado, obligando a éste a expulsarle. ¡Bonito ejemplo el dado por Arza a sus propios jugadores! Suponemos que no multará a ninguno de los que sean sancionados. Causa mucha extrañeza el hecho de que un hombre vinculado al fútbol durante muchos años, pueda perder los estribos de una forma tan absoluta como ayer lo hizo el mister céltico.

Los jugadores enviados a la caseta antes de terminar el partido fueron los ilicitanos Llompert e Indio y el castellonense Echarri. Nuevos problemas para sus respectivos entrenadores, como si éstos no tuvieran ya bastantes. Tenemos entendido que a los jugadores que expulsan, su club suele imponerles una sanción económica, para ver si es verdad el conocido proverbio de que «de los escarmentados salen los avisados». Pero como los jugadores ganan sus buenas pesetas con sólo ganar un partido, a base de buenas primas, la sanción no obtiene el fruto apetecido. Otra cosa sería el que el entrenador prescindiera de ellos para componer la alineación inicial, con el consiguiente riesgo de perder el puesto, la titularidad y algunas pesetas. Las tres cosas juntas harían que no se excedieran en su cometido.

Guruceta, que dirigió el partido de Castalia, se mostró, como siempre enérgico y aplicando bien las sanciones que se produjeron y conforme marca el Reglamento; en Los Carmenes, Urretarazu se limitó a cumplir, con algunos lunares de poca importancia; el andaluz Navarrete, juez del «nacht» disputado en Murcia, estuvo bien en general, con los naturales errores en la apreciación de algunas faltas; Sánchez Ibáñez se quedó en regular en Bilbao, en un partido bronco y difícil de dirigir; el castellano Camacho, con su habitual diplomacia y buen saber estar en el campo, cumplió en Zaragoza; muy mal se puede calificar a Sánchez Ríos, que organizó un buen escándalo en el «Nou Camp»; en Málaga, el catalán Oliva, supo llevar con discreción el partido y pasó casi desapercibido; en Oviedo, donde resucitó el Valencia, Olavarria estuvo tan mal, que al final tuvo que salir protegido por la fuerza pública; por último en el Vicente Calderón de Madrid, muchas protestas para la actuación del colegiado catalán Forés.

ANTONIO BARRAGAN

### ALINEADOS

#### DOSCIENTOS VEINTICUATRO

Doscientos veinticuatro jugadores tomaron parte en los nueve encuentros de la Primera División de Liga, disputados ayer. Ciento noventa y ocho iniciales más veintiséis cambios, efectuados durante el desarrollo del juego. Cifra pareja a la de domingos anteriores, con equilibrio manifiesto en el criterio de los entrenadores a la hora de alterar sus respectivas formaciones.

Dos equipos no efectuaron cambio alguno, siendo éstos el Oviedo y el Valencia, que se enfrentaron en el Carlos Tartiere. A los ovetenses no les salió muy bien el experimento, ocu-

riendo todo lo contrario con los valencianistas, que ganaron el partido después de siete jornadas sin conseguir alzarse con el triunfo. Seis equipos hicieron un solo cambio: el Castellón, el Real Madrid, el Granada, el Celta, el Barcelona y el Sporting de Gijón. De estos, tres ganaron y el trió restante perdió. Los dos cambios reglamentarios los efectuaron diez equipos, que son: la Real Sociedad, el Murcia, el Español, el Athletic de Bilbao, el Zaragoza, el Santander, el Elche, el Málaga, la Unión Deportiva Las Palmas y el At. de Madrid.

### ARBITRAJES

#### DISCRETOS

De todo ha habido en lo concerniente a las actuaciones arbitrales. Unos han estado mal, otros regular y los menos bien. ¡Y es que es tan difícil y complejo dirigir un juego en el que participan veintidós hombres, enfrentados en un terreno de grandes dimensiones! Siempre hemos sido

de la opinión de que la tarea de los colegiados es meritoria, en cuanto se trata de un trabajo con multitud de factores incidiendo en él; pero también creemos que se equivocan con más frecuencia de la que debían hacerlo. Lo cierto es que casi nunca dejan contentos a los dos equipos.

MÁLAGA, 13.—Durante el desarrollo del segundo tiempo del encuentro Málaga-Las Palmas, disputado esta tarde en el estadio «La Rosaleda», fue arrojada una navaja de considerables dimensiones al terreno de juego, desde la tribuna.

Al parecer, iba dirigida contra el juez de línea de aquella banda. No ha podido ser identificado el espectador que arrojó el arma. (Aifil.)

### AMONESTADOS

#### DIEZ

Una decena de jugadores se vieron sorprendidos ante la aparición ante ellos de la temida tarjeta blanca. Diez hombres que no pudieron, o no quisieron, dominar sus nervios, y cayeron en falta penada con la amonestación.

El equipo en el cual han incidido mayor número de tarjetas este domingo, ha sido el Celta de Vigo, cuyos jugadores Castro, Lezcano y Manolo, fueron citados en el acta arbitral por diferentes causas. También el granadino Castellanos se pasó de la raya a la hora de comentar las incidencias del partido con el árbitro y éste le mostró la inmaculada blancura de la cartulina. Suerte pareja corrió

el «pibe» Roberto Martínez en el partido disputado en el capital murciana, así como el centro delantero «pimentonero» Vera Palmes. La lista la completan el ilicitano Canós, el sportinguista Ciriaco y el castellonense Tonín. Ah, y el jugador de la Real Sociedad que lucía en su camiseta el número diez cuyo nombre creemos que es Oyarzábal, y decimos creemos ya que no lo sabemos a ciencia cierta, por el hecho de no haber podido anotar convenientemente las alineaciones de Granada y de la Real Sociedad, al haberse negado la entrada al recinto de vestuarios del estadio de «Los Carmenes».

### LESIONADOS

#### TRES

Afortunadamente para todos, pocos han sido los jugadores que han tenido necesidad de ser atendidos por los cuidadores de sus respectivos equipos. Un trió de hombres han sufrido en su integridad física el esfuerzo que supone cada partido, con el riesgo normal y aceptado de golpes, torceduras, esguinces y un largo etcétera, bien conocido de todos los aficionados.

Las lesiones que revisten mayor importancia son las sufridas por el bilbaíno Rojo II y por el castellonense Dumat. El primero de ellos hubo de ser retirado del terreno de juego en camilla, con un fuerte golpe en la frente. El segundo de los citados sufrió luxación en un hombro, al dis-

putar un balón. Ambas lesiones se produjeron de forma totalmente fortuita. El tercero de los accidentados ha sido Murciano, de la plantilla del Murcia, aquejado de dolor en una pierna.

Creemos que son pocos los lesionados cada domingo, a tenor de la fama de duras que tienen todas las defensas españolas, estén o no integradas por jugadores extranjeros. En efecto, en muchos partidos se aprecia que algunos hombres se emplean de forma demasiado brusca, recurriendo a trucos y maniobras no muy ortodoxas, que no saben o no quieren cortar a tiempo los encargados de la dirección de los partidos.

### PENALTIES

#### TRES

No fueron muchos en comparación con los que se cometen y si fueron bastantes si tenemos en cuenta los que se señalan. Tres faltas máximas, tres, se pitaron en los campos españoles donde se jugaban partidos de la División llamada de Honor. Y, caso curioso, cuantos más se castigan, más se fallan. Ayer, concretamente, uno sólo de los tres lanzados, subió al marcador, mientras los otros dos hicieron dar saltos de alegría a los guardametas encargados de la difícil misión de pa-

rarlos. En San Mamés se señalaron dos, ambos favorables a los «leones», ante la desesperación de los célticos. Vamos entendiendo algo ahora el comportamiento de Arza. El primero de ellos se encargó de ejecutarlo Guisasa, hombre de chut potente, pero que no supo imprimir al balón la dirección adecuada, enviándolo fuera. Para el lanzamiento del segundo, el entrenador bilbaíno, Payic, cambió de hombre, ordenando a Zabalza que fuera el encargado de lanzar la falta; es-

**OFERTA OCHOA**

ZACATIN, 8

**LIQUIDA CALIDAD**

• HOY, LUNES •

**RISOS**

Se los ofrecemos céntricos terminados, libres, con o sin calefacción y amplísimas facilidades de pago.

LOCALES auténticamente comerciales por su situación. Instale su negocio en la seguridad de que hará su mejor inversión.

**AVILARROJAS**

CONSTRUCCIONES

SAN ANTON, 31

# SEGUNDA DIVISION

## EL LINARES, VENCIDO EN CASA POR EL TARRAGONA (0-3)

- El Betis, sorprendido por el Salamanca en el Villamarín (0-0)
- Buena victoria del Córdoba frente al Hércules (3-1)
- Empató el Cádiz en Pamplona, pese al entusiasmo del Osasuna (cero - cero)

LINARES, 0;  
TARRAGONA, 3

(De nuestro corresponsal, Ignacio QUESADA.)

LINARES, 13.—Mal siguen poniéndose las cosas al equipo local. Otro lamentable espectáculo el que ofrecieron ante el Tarragona, que con toda facilidad ganó por tres goles a cero. Las cosas no caminan bien en el Linares porque el conjunto sigue adoleciendo del mal que siempre hemos apuntado: falta penetración y sobran nervios. No inquietó para nada al Tarragona, que desde el principio se adueñó del terreno de juego, llevando la iniciativa del partido.

La ausencia de algunos jugadores de talla como Plaza y Varela se notó muchísimo en las líneas linarenses, que con un desorden asombroso sólo pudieron aguantar a un contrario tranquilo y a la vez inquietante, tanto, que cuando el corría el minuto 17 de la primera parte Lloret marcaría el primer tanto tras un pase que había recibido de Totó. Contra lo que se espera, el Linares sigue jugando mal, poniendo coraje, pero sin llegar a acoplarse con fallos tremendos. Tenemos anotadas varias ocasiones clarísimas de marcar que desaprovechan de forma inconcebible.

En los minutos siguientes el Linares quiere, pero no puede, puesto que frente a él había todo un equipo, que al comprobar la ineficacia local abrió sus líneas atacando ordenadamente y con un dominio absoluto de la situación.

Se espera que tras el descanso el equipo local derroche más entusiasmo y sobre todo dé la cara en la lucha, pero no es así. El dominio del Tarragona se acrecienta y el Linares, salvo esporádicas internadas a puerta contraria sigue desangelado y bajo de ritmo. A los 17 minutos, tras tirarse un córner sobre la portería del Linares hay un remate a puerta que no para Totó, pero con la suerte de que Redondo despeja bien el balón, cuando ya se cantaba el segundo tanto para los de casa. Pero no pasarían muchos minutos sin que el Tarragona lograra aumentar el tanteo. Hay una internada peligrosa de la delantera visitante, Paquito, que había recibido un balón de Lloret, lo estrella en las mallas. Poco tiene que hacer ya el Linares, que ve así irse de las manos el encuentro y quiere a toda costa arreglar un resultado que estaba decidido, puesto que en todos los con-

ceptos tenía en frente a un equipo muy superior.

Linares: Toño; Santi, Redondo, Taito; Correte, Castillo; Tarrío, Vélez, Torres, Pedraza y Emiliano. En el descanso, Naranjo sustituye a Vélez, y a los 33 minutos Crispí a Tarrío.

Tarragona: José Luis; Angel, Lanches, Prieto; Corrales, Guerra; Lloret, Solé, Gallastegui, Company y Totó. A los 42 minutos de la segunda parte, entró Diego a sustituir a Gallastegui.

Arbitró con errores el señor Serrano Armijo, del Colegio Cántabro.

CORDOBA, 3;  
HERCULES, 1

CORDOBA, 13.—Discreta actuación del colegiado catalán López Cuadrado.

Córdoba: Navarro; Avila, Aguilera, Salas; Alarcón, Escalante; Martínez, Cuesta, Carrascosa, Carlos, Jiménez. En el segundo tiempo, a los 21 minutos, Garrido sustituyó a Carrascosa y a los 29, Urbano a Escalante.

Hércules: Humberto; José Antonio, Pachón, Manolete; Santamaría, Rivera; Nagy, Andréu, Omarreig, Varela, Pares. No hubo cambios. Buen tiempo y aceptable entrada de público. Pasado el tiempo reglamentario de la primera mitad de juego el cuadro local consiguió abrir el marcador a la salida de un córner sacado por Martínez, que remató de potente tiro Carlos.

En la segunda parte, cuando aún no se había cumplido el primer minuto, Cuesta, tras driblar a varios defensores del equipo alicantino, tiró de forma imparable y obtuvo el segundo gol para su equipo. A los 13 minutos el meta cordobésista Navarro salió muy fuerte a los pies de Omarreig y el colegiado sancionó la falta con penalti que ejecutó el jugador uruguayo se convirtió en el 2-1. Por último, en el minuto 32, Cuesta, de gran tiro cruzado, estableció el definitivo resultado de 3-1.

En toda la primera parte dominó el equipo local al Hércules, que presentó una defensiva a ultranza renunciando por completo al ataque. La poblada defensa visitante desbarató los continuos avances del Córdoba, cuyos delanteros no tuvieron demasiado acierto en los remates. En los minutos finales de la primera mitad aumentó la presión del conjunto local y fruto del agobiante dominio fue la consecución del primer gol. En la continuación, en la jugada inicial, aumentó

su ventaja el Córdoba, que hasta la señalización del penalti realizó magnífico fútbol y dispuso de oportunidades para haber logrado un abultado tanteo, pero con el gol reaccionó el Hércules y el juego se niveló con avances alternos y ocasiones de marcar para ambos equipos que sólo el Córdoba tradujo en una ocasión para el tres-uno.

Destacaron en el equipo local Salas, Martínez y Cuesta; en el Hércules, Manolete, Rivera y Varela. (Alfil.)

TENERIFE, 1;  
SEVILLA, 0

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13. Arbitró el partido Lamo Castillo, que mostró tarjeta blanca a los jugadores Espárrago, Acosta, Kraus y Martínez Jayo.

Tenerife: Nemesio; Lesmes, Molina, Kraus; Esteban, Pepito; Ferreira, Medina, Cantudo, Jorge (Cabrera), Gilberto.

Sevilla: Paco; Blanco, Martínez Jayo, Hita; Rodríguez, Costa; García (Uriona), Acosta, Espárrago, Bea, Fleitas (Garzón).

El único tanto del partido lo consiguieron los locales a los 13 minutos del partido al rematar Ferreira de cabeza un córner sacado por Gilberto.

El primer tiempo ha sido de dominio completo y absoluto del Tenerife, que se impuso netamente, arrollando por completo a los jugadores andaluces, que tuvieron que replagarse en su área.

En la continuación, el Sevilla escaló de otra forma a sus hombres con vistas a sacudirse el dominio tinerifeño, cosa que consiguió y el cuadro andaluz pasó a dominar durante gran parte de este período, aunque sin resultados prácticos para el marcador. (Alfil.)

OSASUNA, 0;  
CADIZ, 0

PAMPLONA, 13.—Alineaciones: Osasuna: Iparagirre; Santamaría, Beitia, Mano; Mat (Echevarría), Larria; Demetrio, Tirapu, Ostibar, Marín, Bosmediano.

Cádiz: Bonilla; Cenitagoya, Marín, Díaz; Soriano, Ibáñez; Boni (Mone), Carvallo, Machicha (Villalba), Eloy, Baena.

El árbitro Santana mostró tarjeta blanca a Beitia, por entrada dura a Baena, y a Carballo, por protestar.

Partido de fuerzas muy niveladas, como se deduce del resultado final, que debió, no obstante, ganar el Osasuna, ya que tuvo más ocasiones de gol. Ambos conjuntos utilizaron planteamientos iguales con el clásico 4-3-3, muy elástico en los andaluces, que se desdoblaron con facilidad, aunque se mostraron muy poco reactivos. (Alfil.)

VALLADOLID, 3;  
LEVANTE, 1

VALLADOLID, 13.—Alineaciones: Valladolid: Llácer; Salvi, Docal, Amarillo; Segura, Leguizamón, Alvarez, Puig-Vineta (Landaburu), Lizarralde, Cardenosa y Astrain.

Levante: Galán; Moreno, Zunzunegui, Lacruz; Mines, Martínez; Pons, (Terol), Caszelly, Valdiscueta, Ferrer y Juano.

Arbitró con bastantes errores, el colegiado vizcaíno, Fernández Leoue, que amonestó a Pons y a Salvi, por protestar decisiones suyas.

Los goles: 1-0. El primero subió al marcador en el minuto tres y fue logrado por Alvarez, aprovechando un fallo garraful de Galán y Zunzunegui.

2-0. Corría el minuto último del primer tiempo. Cardenosa lanza una falta sobre el marco de Galán y Lizarralde, de cabeza, cómodamente, envía el balón al fondo de la red.

3-0. Minuto 41 del segundo tiempo. Landaburu, en hábil jugada personal, burla a Zunzunegui y solo ante Galán le bate por alto.

## COMENTARIO a la jornada

### PEQUEÑA VENTAJA PARA EL BETIS AL TERMINAR LA PRIMERA VUELTA

--- Termina la primera vuelta en la Segunda División y termina con Betis y Cádiz empatados a puntos y encabezando la clasificación. Desde los partidos iniciales se situaron en los primeros lugares, y se han mantenido en general brillantemente, aunque no hayan carecido de algún tropiezo ambos, como ocurrió precisamente ayer al Betis, ante el que se viene confirmando como tercero en discordia, el Salamanca.

--- Aunque se ha reducido la ventaja que ambos conjuntos andaluces llegaron a tener sobre sus seguidores, siguen configurándose como los dos más cualificados aspirantes a la División de Honor.

--- El Salamanca, sin mostrarse potente, lleva una trayectoria muy regular y es una amenaza para los dos «escapados» andaluces. De todas formas, como son tres los que ascienden, si no surge otro candidato --y aunque Tarragona y Tenerife ostentan buenos positivos, no parecen capaces de desbancar a los anteriores-- pudieran ser esos los tres primeros clasificados.

--- Por la cola, grave caída del Linares, que se une al grupo (Osasuna, Levante, Coruña, Burgos...) de equipos que no reaccionan y van poco a poco acumulando negativos.

--- Termina el Betis como máximo goleador de esta primera vuelta, pero la mejor defensa es la del Mallorca, que sólo ha encajado 14 goles. El Osasuna es, de su lado, el menos goleador y el más goleado. Su puesto de colista está, pues, suficientemente acreditado.—CH.

4-1. Un minuto después, Llácer derribó a Caszelly dentro del área. El árbitro señaló «penalty», que el propio Caszelly transformó en el tanto del Levante. (Alfil.)

BETIS, 0;  
SALAMANCA, 0

SEVILLA, 13.—Betis: Esnaola; Bischocho, Sabaté, Telechia; Iglesias, López; Del Pozo, Olmedo, Aramburu, Biosca y Benítez. A los 16 minutos del segundo tiempo, Mameli sustituyó a Benítez y a los 23 Anzarda reemplazó a López.

Salamanca: Aguinaga; Iglesias, Huertas, Rodri; Pita, Moreno; Galleguito, Lacasa, Rial, Ferrero y Sánchez Barrios. No hubo cambios en el equipo salmantino.

Arbitró el colegiado valenciano López Sámpser.

Escasa peligrosidad han ofrecido ambos equipos, que han tenido su mejor juego y su potencia en las zonas defensivas, que han superado por completo a los ataques respectivos, aunque el Betis ha contado con tres buenas ocasiones, desperdiciadas una por Del Pozo, otra por Olmedo y la última por Anzarda.

El Salamanca ha jugado admirablemente en el centro del campo, y su línea defensiva anuló por completo a los más peligrosos atacantes sevillanos, aunque su juego adoleció de peligrosidad acercándose tímidamente a los dominios de Esnaola, salvo en los minutos finales, en los que el conjunto de Salamanca dominó y creó sus únicas ocasiones de peligro. (Alfil.)

BARACALDO, 2;  
SABADELL, 0

BARACALDO (Vizcaya), 13.—Baracaldo: Bilbao; Carlos, Madariaga, Arechalde; Abiega, Nando; sustituido por Ortiz al resultar lesionado, Tani, Onaederra, Lerreina, Otaolea, (Urruchurtu le sustituye tras el descanso, y Lalo.

Sabadell: Martínez; González, Marcelino, Villar; Farraz, Santi; Roselló, Sergio, Juanin (sustituido por Velasco en el minuto 39 del primer tiempo), Estéfano, Avelino (sustituido por Herrera en el minuto 30 del segundo tiempo).

El primer gol tiene lugar en el minuto 27 de la primera mitad al producirse una falta en el área visitante que saca Abiega en corto y Madariaga consigue el gol de un potente disparo.

El segundo tanto tiene lugar en el minuto catorce de la segunda parte y es obra de Tani quien tras arrebatarse el balón a Farraz va derecho a puerta y bate a Martínez. (Alfil.)

RAYO VALLECANO, 2;  
CORUÑA, 0

MADRID, 13.—Arbitró Fandos, del Colegio Valenciano, regular. Expulsó al coruñés Loureda, en el minuto 31 de juego, por juego peligroso.

Rayo: Tirapú; Anera, Hernández, Chufi (Luna); Cordo, Bordons; Jua-

nito (Felines), Emilio, Benito, Nieto y Potele.

Coruña: Aguilár; Richard, Cobas, Rabadeira; Loureda, Bordoy (Bustillo); Cortés, Cervera, Seijas, Muñoz y J. Carlos.

Potele inauguró el marcador a los 31 minutos de juego en remate oportuno, tras recoger el rechace de un balón que Bordons había cabeceado al larguero.

El segundo gol rayista lo consiguió Cordo, a los 37 minutos de la segunda parte, tras una combinación de todos los delanteros madrileños y a pase de Benito. (Alfil.)

MALLORCA, 2;  
ORENSE, 0

PALMA DE MALLORCA, 13.—Arbitró el colegiado asturiano, Azabal Bezon, que en general estuvo bien. Magnánimo, concedió un penalti al Mallorca por entrada de Fuertes a Blanco, aunque ninguno de los muchos espectadores lo viera.

Mallorca: Campos; Mariano, Niz, Cuinas; Figol, Tinín; Jiménez, Platas, Urquía, Blanco (Vicens) y Brasil.

Orense: Fonseca; José Luis, Castimiro, Fuertes; Valdés, Ordax; Pasternak, Pacheco, Montenegro, Fiol y García.

Goles: A los 35 minutos del primer tiempo, lanza Jiménez un córner por bajo, salta Urquía y Tinín marca el uno a cero.

En la segunda mitad, a los 15 minutos, se interna Blanco por la derecha. Le entra Fuertes y el árbitro señala penalti que lanza Niz convirtiéndose en el dos a cero. (Alfil.)

SAN ANDRES, 1;  
BURGOS, 0

BARCELONA, 13.—San Andrés: Comas; Rodri, Paquito, Moya; Curta, (Díaz), Borrás; Serena, José Manuel, Martín, Patro y Rivero.

Burgos: Taladrít; Gómez, Escalza, Rodríguez; Sistiaga, Ederra; Fuertes, Olalde (Pocholo), Líf, Navarro y Juanito (Heras).

En la primera mitad, el San Andrés tuvo ocasión para ganar el partido con un tanteo abultado a su favor; sin embargo, a veces la mala fortuna y otras la indecisión, hicieron perder las oportunidades de marcar. El primer y único gol del partido llegó en el minuto 25, cuando un chut de José Manuel fue remachado por Martín, mientras Escalza ayudaba a entrar el balón en su propia puerta al intentar precisamente conseguir lo contrario.

En el segundo tiempo, Díaz sustituyó a Curta en el San Andrés, y en todo el juego el San Andrés parecía haber perdido la conjunción y eficacia en sus líneas. Ello permitió que el Burgos trenzara algunas jugadas estando a punto de arrancar el empate. Ello fue casi posible en el minuto 22 de esta segunda parte, en un chut desde lejos de Fuertes que se estrelló en el larguero.

Con altibajos en el juego, fallos por parte burgalesa e imprecisiones en el San Andrés, finalizó el partido. (Alfil.)

## EL LIDER SE DESTACA

### Un auténtico chupa chups vale 3 ptas.



# TERCERA DIVISION

## Jaén y Almería vencieron a domicilio

LOS JIENENSES TRIUNFARON EN JEREZ (CERO - UNO)

Por el mismo resultado, los almerienses lo hicieron en Elda (cero-uno)

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 13.—El Real Jaén ha vencido al Jerez en el estadio "Domecq", en partido jugado hoy correspondiente al Grupo Cuarto de Tercera División. El primer tiempo finalizó sin goles.

Jerez C. D.: García Escudero; Piñero, Monterde, Prieto; Ravelo, Alfonso; Padilla, Garrido (Salazar), Pajuelo, Varón (Zárate) y Malia.

Real Jaén: González; Reina, José Luis, Delgado; Saavedra, López Obrero; Hopa, Machado, Berros, Flores, Zubitur (Parras).

Arbitró el colegiado Pino Casado, del colegio Centro. Amonestó a los visitantes López Obrero y Hopa y a Monterde y Varón del Jerez.

A los 42 minutos de la segunda parte, Hopa a pase de Flores marca el único gol del partido.

El encuentro ha tenido dos fases distintas. El primer tiempo con dominio local que no supieron aprovechar los jugadores jerecistas, bombeando balones que siempre descongelaban por su mayor corpulencia los hombres de la retaguardia jienense. En la segunda mitad la iniciativa fue de los visitantes que supieron aprovecharse del nerviosismo de los locales que ya jugaban contra reloj, consiguiendo ese gol en las postrimerias que les dio la victoria.

Destacaron por los locales Ravelo, Garrido y Pajuelo; por el Jaén González, Hopa y Flores. Hubo también tarjeta roja y expulsión para Ravelo. (Alfil.)

ELDENSE, 0; ALMERIA, 1

ELDA (Alicante), 13.—Jugando a

la defensiva el Almería se llevó los dos puntos de Elda, al derrotar al Eldense por 0-1, en partido de fútbol del Grupo Cuarto de Tercera División.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Viña, bien, en términos generales.

Eldense: Gómez; Valbuena, Errandonea, Moni; Camargo, Salagge; Sindo, Coca, José Juan, Lolo e Iglesias. En el segundo tiempo Alvarito sustituyó a Coca lesionado.

Almería: Adamayo; Zapata, Murcia, López; Cayuela, Masim; Rojas, Unamuno, Artero, Cubiche y Morales.

0-1, minuto 55, centro de Rojas, saliendo en falso Gómez, que deja la puerta vacía y Cubiche remata a placer.

En el minuto 80 fue mostrada tarjeta blanca a Moni por juego peligroso.

Nada digno de destacar nos ha dado este encuentro desarrollado en un constante forcejeo entre el Eldense, cuyo dominio territorial fue constante, y un Almería, que al encontrarse con un triunfo que no mereció se limitó a replegar sus líneas para defenderlo aunque fuera desordenadamente. Labor que puso nerviosos a los hombres de ataque eldenses que no consiguieron romper la defensa visitante pese a las muchas ocasiones que se les presentaron.

Ha defraudado el Almería, de quien, por su clasificación, se esperaba algo más. Preciso de ese regalo del guardameta local para salir victorioso; por méritos propios no lo hubiera conseguido. (Alfil.)



Yo... ya comparé  
y... Castellana  
elegí



### CONCURSO DE ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo, día 6 de enero, por RADIO MADRID, en el programa "CARRUSEL DEPORTIVO", los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

#### 90 RELOJES BUSIAN

CABALLERO O SEÑORA, GARANTIZADOS, han sido

56.064, 66.064 y 76.064 y todos los terminados en dichas cinco cifras.

VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

ANIS CASTELLANA, el anís de España



Anúnciese en su propio establecimiento. Dé a conocer sus ofertas con letras auto-adhesivas

LETAYON

en tamaños desde 1 a 30 cms. alto y en cinco colores.

rótulos  
**ayllón**

ALMIRECEROS, 8 tlfno. 225463 GRANADA

# AQUI LAS QUINIELAS!

## Cafés SABINO

más surtido  
mejores  
precios  
en

**Muebles  
GRAN  
CAPITAN**

Piza. GRAN CAPITAN, 5

**LA QUINIELA  
PREMIADA**

ESTA ES LA QUINIELA DE  
LOS CATORCE ACIERTOS

Castellón-Madrid...	1
Granada - R. Sociedad ...	1
Bilbao - Celta ...	1
Zaragoza-Santander...	1
Barcelona-Elche ...	1
Málaga-Las Palmas ...	1
Oviedo-Valencia ...	2
At. Madrid-Gijón...	1
Linares - Tarragona ...	2
San Andrés-Burgos ...	1
Rayo-Coruña ...	1
Córdoba-Hércules...	1
Osasuna-Cádiz...	X
Tenerife - Sevilla ...	1

SASTRERIA  
**LUIS SANCÍ**  
PLAZA CAMPO VERDE

**PROXIMA  
QUINIELA**

Gijón - Castellón ...	1
Madrid-Granada ...	1
R. Sociedad-Murcia ...	1
Celta - Zaragoza ...	1
Santander-Barcelona...	X 2
Elche-Málaga ...	X
Las Palmas-Oviedo ...	1
Valencia-At. Madrid ...	1 X 2
Sevilla - Cádiz ...	1 X
Valladolid-Sabadell ...	1
Osasuna-Coruña ...	1 X 2
Baracaldo-Burgos ...	1
Rayo-Salamanca ...	1
San Andrés-Betis...	1 X 2

PARA FUTUROS  
**FUTBOLISTAS.**

EQUIPOS COMPLETOS  
CON LOS COLORES DEL

**GRANADA, AT. MADRID.  
BARCELONA y MADRID.**

También tenemos:

- BOTAS INFANTILES y
- GUANTES DE BOXEO

(¡La ilusión de la infancia!)

**BALONES**  
¡MUCHOS BALONES!

Para los niños, juveniles  
y profesionales.

**Almacenes EL 95**

**GRUAS**

**TALLERES DEL SUR**

**PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE**  
(HASTA 30 TONELADAS)

◆ REPARACIONES DE AUTOMOVILES, CAMIONES Y MAQUINARIA EN GENERAL.

CARRETERA DE PINOS PUENTE. TELF. 234861 - 231633.  
TELF. NOCTURNO Y FESTIVOS: 235086 - 271216.

# CATEGORIA REGIONAL

## El Granada "B" derrotó al Pavia (3-0)

- PARTIDO SOSO Y SIN VISTOSIDAD
- PORLAM, ANGULO Y GREGORIO, GOLEADORES

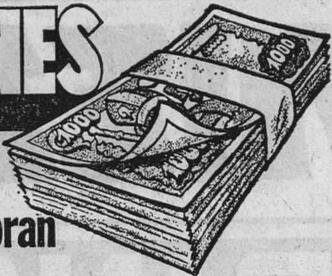
### NOVEDADES DE LA SEMANA

## Un auténtico chupa chups vale 3 ptas.



## LA ULTIMA MILLONARIA

### encontrada por 10 MILLONES BUSCAN DUEÑA



ha sido Doña **Consuelo Lozano Chabran**  
Dr. Zamenhoff, 9 - VALENCIA

**ENCONTRADAS POR 100.000 PESETAS!**  
M<sup>l</sup> Dolores Candón Sanz - Aguayros, bloque B, 2<sup>o</sup> Ptaf, 5<sup>o</sup> - SANTANDER  
Lolita de la Torre Espigares - Ctra. de la Sierra, 8 - GRANADA

**ENCONTRADAS POR 10.000 PESETAS!**  
Isabel Muñoz Barreda - Magnesia, 52 - MADRID  
María Luisa Fuentenebro - José Antonio, 18 - SEGOVIA  
Paquita Sanjuan Gómez - Provenza, 273, portería - BARCELONA  
María Valvanera García Fernández - Huesca, 28, 1<sup>o</sup> D - LOGROÑO  
María Carmen Teba - Cuartel de la Guardia Civil - ALCIRA  
Adriana Pérez Serrano - Guadalquivir, 1 - JAÉN  
Ángeles Cerezo Santiago - Rincónada, 16 - ARANDA DE DUERO  
Esperanza González - La Gallada, 7 - ESTELLA  
Victoria de la Corte Amo - Avenida Italia, 45 - HUELVA  
Carmen Pérez - Damaso Calvet, 56, 5<sup>o</sup> B - PALMA DE MALLORCA  
Rosa María Martínez - Avenida de Castilla, 16, 2<sup>o</sup> izda. - PALENCIA  
Fernanda Nuñez Liviano - Antonio Díaz Miró, 4, 4<sup>o</sup> D - MERIDA  
Curra Mariño Vazquez - Pontevedra, 6, 1<sup>o</sup> - VIGO

**COMBINACION DEL ULTIMO SORTEO (5 de enero)**



**5 Premios de UN MILLON**  
**20 Premios de CIEN MIL Pesetas**  
**100 Premios de DIEZ MIL Pesetas**  
han "encontrado" dueña durante los cuatro sorteos

A todas las premiadas... ¡ENHORABUENA!



y... al tanto!  
que ya vienen **GALLINA BLANCA**  
y **LOS SIETE ENANITOS**  
con 7 Chalets de montaña  
y 200.000 Regalos más.

El Granada B continúa ostentando el título de líder invicto de la Primera Regional, tras vencer en la mañana de ayer, en el Estadio «Sánchez Herrera» al Pavia por tres goles a cero. Granada B: Puente; Gerardo, Calera, Jover; Porlam, Josele; Gregorio, Angulo, Ureña, Orihuela y Lolo. Pavia: Paco; Pedro, Manolo, Miralles; Aurelio, Garrido; Pelé, Cortés, Bobby, Jeromo y Frasco.

#### SUSTITUCIONES

El Pavia efectuó las dos reglamentarias, por una sola del Granada B, todas ellas durante el desarrollo de la segunda parte. A los trece minutos, Marcial ocupó el lugar de Cortés; a los 17, Ureña se retiró, sustituyéndole Jorge, y faltando cinco minutos para la conclusión del encuentro abandonó la cancha el delantero centro visitante, Bobby, cediendo su puesto a Berenguel.

#### INCIDENCIAS

Bastante público en el estadio zaidinero. No se llegó al lleno total, pero hubo una buena entrada. El terreno de juego se encontraba en perfectas condiciones para la práctica del fútbol. Hubo algunos golpes y caídas, producto única y exclusivamente del ardor empleado por todos los contendientes, aunque sin que nadie sufriera el más leve perjuicio en su físico.

#### ARBITRAJE

El partido fue dirigido por el colegiado cordobés Aguilar, ayudado por Rojano y Vidal. Su labor no pasó de discreta, con algunos errores de importancia, como la concesión del tercer tanto local, logrado tras cometer una falta un jugador granadino. Quiso aplicar en ocasiones la ley de la ventaja, pero cuando lo hizo, cometió errores. En resumen, actuación regular, con el defecto de sacar en demasía las tarjetas del bolsillo, pero sin llegar a mostrarlas. Amonestó a Frasco en el minuto 30 del segundo tiempo, por protestar.

#### GOLES

El primer tanto subió al marcador al cuarto de hora de juego de la primera mitad. Fue una buena internada de Gregorio por su banda, regateando a su par, driblandolo y enviando un buen centro desde casi la línea de fondo, que Porlam, atento al remate, conectara un buen disparo, que se alojó en el fondo de la portería visitante. En esta ocasión no anduvo muy acertado el meta del Pavia, que había fallado en su intento de interceptar el centro de Gregorio. Con este resultado de uno a cero se llegó al descanso. En la continuación, y cuando se jugaba el minuto veintisiete, aumentó el Granada "B" su ventaja, al fallar estrepitosamente su portero Paco. Fue un disparo de Angulo, desde la frontal del área, colocado junto al pado derecho; Paco consiguió detenerlo, pero cuando el balón ya estaba en su poder, se le escapó inexplicablemente de las manos, alojándose en la portería. Un gol de fortuna para el conjunto local. El tercer y último tanto se contabilizó en el minuto treinta y cinco. Su autor fue Gregorio, culminando una jugada de la delantera local, con remate de cerca y con potencia. En honor a la verdad hay que reseñar que Gregorio se había llevado el balón con la mano, antes de efectuar el remate. El árbitro no lo vio y concedió validez al tanto. En el minuto veinte de la primera mitad le fue anulado un gol al Pavia, por estimar el árbitro que había sido objeto de falta en la jugada, el meta local Puente.

#### PRIMER TIEMPO

No le rodaron muy bien las cosas al Granada "B" en este encuentro, en el que, sobre papel, era claro favorito para la obtención del triunfo. Y es que no siempre se puede jugar en la forma que uno desea. Hubo cierto desasosiego en las líneas y en los hombres, motivos por los cuales se desperdiciaron bastantes ocasiones de gol. A pesar del tono general del encuentro, que fue mediocre, hubo momentos de ráfagas de buen juego y de coordinación entre las líneas del centro del campo y las atacantes. Pudo influir el hecho de que el meta Puente estuviera algo nervioso, sobre todo en algunas salidas, con el posible contagio para sus compañeros. El Pavia peleó y luchó con ardor y nobleza, apretando de firme en algunas fases del partido y poniendo en algún compromiso a la zaga local. Su portero falló lamentablemente en el segundo gol, lo que motivó que el equipo perdiera moral. Veamos ahora algunas de las jugadas más sobresalientes del encuentro. En el minuto tres se pitó un golpe franco contra el conjunto visitante, falta que, lanzada por Lolo, originó algún

peligro, que fue conjurado por el portero almeriense, rechazando el balón. En el minuto diez, un mal entendimiento entre los defensores locales bridó una oportunidad para el Pavia, que no supo aprovechar. Segundos antes de producirse el primer gol, Jover, incorporado al ataque, lanzó un buen disparo, que salió rozando el larguero.

En el minuto veintinueve, nueva ocasión para los locales, pero ni Gregorio, Ureña y Orihuela, aciertan a conectar el remate preciso. Un minuto después, ocasión de oro para Gregorio, que conectó muy bien la cabeza, peinando el balón y enviando el mismo fuera por muy poco. Este remate se produjo como consecuencia del lanzamiento de un córner. Dos minutos después de cumplirse la media hora de juego, nuevamente Gregorio disfruta de otra oportunidad de remate, no llegando el balón por milímetros. En esta fase, el Pavia, con el marcador en contra, no había cedido ni por un momento en su empeño de conseguir igualar el partido y se defendía bastante bien atrás, a veces con el simple y expeditivo patadón, teja su juego en la zona ancha y lanzaba, en ocasiones con bastante peligro, a su extremo izquierdo, Frasco, uno de sus hombres más destacados. El Granada "B" intentaba serenar el juego y actuar con eficacia, cosa que no logró conseguir plenamente, ya que sus jugadores estaban algo influidos por el ambiente gris de la mañana. Mucha voluntad ponía Lolo en las incursiones por su banda, aunque tuviera un hueso duro de roer en Pedro, defensa que le marcaba. Fruto de uno de estos arranques de genio, fue un buen remate del exterior zurdo local, con réplica del portero visitante, atajando bien y con seguridad el balón. A los cuarenta minutos, jugada entre Ureña y Gregorio, con remate final de cabeza de Orihuela, flojo y casi a las manos del cancerbero. Faltando un minuto para llegar al descanso, córner favorable al Pavia y gran parada de Puente, alzándose con seguridad entre varios compañeros y contrarios y atenzando el balón. El árbitro aumentó en dos minutos la duración de este primer tiempo, sin causa aparente que lo justificara, al no haberse producido interrupciones en el juego.

Salió el equipo local con fuerza y empuje en la continuación y como premio a este afán de gol, se produjeron varias ocasiones de aumentar la, hasta entonces, exigua ventaja. La primera de ellas corrió a cargo de Gregorio, al que había enviado el balón en inmejorables condiciones Porlam; el extremo local, sin parar y ante la oposición de un defensor, lanzó un buen remate con la pierna izquierda que salió rozando el larguero. La salida del meta hizo que el jugador granadino no hubiera podido controlar el balón para rematar con mayores garantías. Al minuto siguiente, Gerardo, que subía continuamente al ataque, descuidando en ocasiones el marcaje a Frasco, remató con fuerza y desde cerca un balón que le había servido Calera, tras una buena carrera desde el propio campo, y que Paco envió a córner. En el minuto siete, córner contra el Granada "B", calculó mal la salida Puente y el remate de Jeromo salió alto. Contragolpe inmediato de los locales, poniendo cerco al portal forastero, donde se organizó una verdadera "mele", que no acertaron a resolver los atacantes locales. A los diez minutos, oportunidad para Orihuela, que remató desde cerca y dando ocasión a que Paco interviniera con acierto. Ocho minutos después es Gregorio el que falla, cuando estaba en buenas condiciones, en el centro del área del Pavia. Al producirse la sustitución de Ureña por Jorge, éste ocupó la demarcación de extremo derecho, pasando Gregorio al eje de la vanguardia. Con el Pavia algo desmoralizado se consumieron los minutos finales del partido, que no pasará a la historia precisamente por su buen juego.

#### EPILOGO

Partido flojo el jugado por el Granada "B", y es que, como ya indicáramos al principio, no todos pueden salir bordados. A pesar de todo se vieron deseos de triunfo, luchando contra imponderables e intentando superar el bajo nivel técnico del juego. El Pavia nos gustó bastante, aunque con el defecto de no saber actuar con resolución en los metros finales. Como destacados citemos por parte visitante a Frasco, Aurelio y Manolo. Por los locales, la buena voluntad puesta por todos.

Antonio BARRAGAN

## "Partido de juego impreciso" (Errazquin)

«Un 1-0 hubiera sido más justo» (Molina)

A la terminación del encuentro nos dirigimos a la caseta del Pavia, para conocer la opinión de Diego Molina, sobre el partido disputado. Cuando franqueamos la entrada, el preparador visitante estaba algo acalorado y hablaba con sus hombres con elevado tono de voz. Suponemos que no se habían desarrollado las cosas en el terreno de juego conforme Molina tenía planeado y por esto el diálogo entre el mister y los jugadores era tenso. Optamos por conversar primero con Errazquin y dejar pasar algunos minutos para hacer lo propio con Molina.

Tras felicitar a Errazquin por el resultado, que no por el juego desarrollado por sus muchachos, le formulamos la primera pregunta.

- ¿Cómo ha sido el encuentro?
- Regular nada más. Ha sido un partido flojo.
- Sus jugadores han actuado hoy por debajo del nivel normal.
- Han estado nerviosos, imprecisos.
- Sin embargo, se han creado bastantes situaciones de gol.
- Si, en efecto, pero no se ha logrado aprovecharlas.
- ¿El tres-cero le parece justo?
- Creo que es un resultado extraño. El segundo gol fue un fallo del meta del Pavia y esto ha influido bastante en la moral de los almerienses.
- ¿El cambio de Ureña por Jorge?
- Ha sido para darle algo de descanso a Ureña, ya que ha estado lesionado y para evitar que recayera.
- Y hasta aquí nuestra charla con Errazquin, flamante entrenador del líder de la Primera Regional: el Granada «B».

#### MOLINA

Encontramos ahora al entrenador del Pavia en la entrada del vestuario, solo y con expresión seria. Le saludamos e inmediatamente nos atiende con amabilidad.

—¿Qué tal el encuentro, Molina?

—A mí particularmente me ha gustado. Se ha jugado con virilidad y con fuerza, pero sin mala intención. Me ha agradado.

—Supongo que el resultado final, no, ¿verdad?

—En efecto. El tanteo que reflejaba el marcador no ha estado acorde con lo visto en el campo, ya que el segundo tanto fue un regalo de nuestro portero, al que, incompresiblemente, se le escapó el balón cuando ya lo tenía atrapado, y en el tercero creo que fue precedido de falta de un jugador del Granada.

—Entonces, ¿cuál hubiera sido el resultado justo?

—Pienso que uno a cero a favor de los locales, aunque tampoco hubiera sido injusto un empate a uno, ya que el gol que nos fue anulado era totalmente legal. El meta del Granada estaba bastante nervioso y esto hizo que se le escapara el balón, sin que mediara falta de algunos de mis hombres.

—Por último, ¿cómo va la marcha de su equipo en la Liga?

—A mí particularmente me agrada la forma en que actúa, aunque siempre hay que corregir pequeños defectos.

Y nada más. Aquí pusimos punto final a la conversación con Diego Molina, preparador del Pavia.

# CATEGORIA REGIONAL

## El Motril sumó dos positivos en Andújar (2-3)

**MONILLA** (Servicio especial para Hoja del Lunes).

Gran equipo el Recreativo, rival de turno del Montilla Vinícola, en partido correspondiente a Primera Regional, que finalizó con el triunfo de los locales por dos goles a uno. El once visitante a punto estuvo de lograr un resultado positivo, que no hubiera sorprendido a los aficionados locales, pues el equipo filial del Granada realizó un magnífico fútbol, con mucha cohesión en todas sus líneas y con excelentes individualidades.

El encuentro fue modelo de corrección por los dos bandos, circunstancia que contribuyó en el buen arbitraje del señor Bonilla, de Sevilla, que supo aplicar la ley de la ventaja y siguió el juego de cerca.

Llegó pronto el primer gol. Iban 5 minutos de juego cuando se produce una falta a Tore, que el árbitro sanciona con golpe franco. Se hace el lanzamiento y Garrido, de cierto disparo, bate a Delgado. A partir de este momento se crece el Recreativo, con un juego muy incisivo, casi siempre por las alas y dominio del centro del campo. Responde acertadamente el Montilla, principalmente con avances llevados por Tore, sin duda el mejor hombre por parte local. Las vanguardias de los dos equipos dan ocasión a los respectivos guardametas para que se luzcan, sobre todo Delgado que tuvo intervenciones de las que acreditan a un portero.

En la segunda parte, el dominio es alterno, aunque más peligroso por el lado recreativista, cuyos jugadores buscan con ahínco el tanto del empate, cosa que lograrían en el minuto 20, por mediación de Fullerat. Parecía que el encuentro estaba sentenciado, pues el Recreativo cerraba muy bien sus líneas impidiendo nuevos tantos del Montilla. Sin embargo, a los 30 minutos, hay una mano, ciertamente inocente, en el área chica del portal que defiende Delgado, y el árbitro decreta penalty. Lo ejecuta Corréa y establece el que sería resultado definitivo de dos goles a uno.

No conforme con el tanteo, el Recreativo se lanza a una gran ofensiva y a los 37 minutos se produce un soberbio disparo de Sevilla que roza el poste.

Ha gustado mucho el once granadino, con jugadores jóvenes en sus filas y un excelente dispositivo táctico. El Montilla puso mucho entusiasmo y no se dejó superar por los hombres de Romero. Destacaron por los locales Tore, el mejor delantero, gustando en su presentación Miguel Torres, jugador que debe de ir a más. Por parte del Recreativo, Delgado, que realizó muy buenas paradas, Fullerat y Blanco.

### EL MOTRIL VENCIO EN ANDUJAR (2-3)

**ANDUJAR.** (De nuestro corresponsal, J. L. R. COLINO.)—Se jugó en el campo de «San Eufrasio», el partido Andújar-Motril, de Primera Regional. Los visitantes se alzaron con

● Causó una gratísima impresión el Recreativo en Montilla, pese a perder (dos-uno)

● El Lucentino remontó un resultado adverso frente al Torredonjimeno (dos-uno)

un triunfo muy discutido, por tres goles a dos.

Los errores arbitrales que se prodigaron en los dos tiempos, tuvieron una decisiva influencia cara al marcador.

Empezó el partido con ofensiva del Motril, lanzados sus hombres al ataque, sin precauciones defensivas. En el minuto cuatro, abrían los granadinos el marcador, en un avance llevado a cabo por Recio, con remate de este mismo jugador, que batió a Alfredo. Hay algunas protestas por estimarse que el extremo había cometido falta antes del remate. Sigue mandando en el terreno el equipo granadino, y dos minutos después, se produce un nuevo avance, en esta ocasión por el lado izquierdo, recogiendo Ferreira una pelota situada en claro fuera de juego, que no es señalado. La pasividad de los jugadores locales, permite al Motril rematar y conseguir el segundo gol.

Reacciona el Andújar, pero sus ataques son poco profundos. La cobertura visitante le gana la acción a los delanteros locales, empeñados en jugar por alto y no prodigando el tiro a puerta, pues cuando lo hacen es desde lejos. En el minuto 26 aumentaría el Motril su ventaja, al recibir Domínguez un pase de Rex y de certero disparo batió a Alfredo por tercera vez.

Va nivelándose a continuación la contienda. Juan Manuel, hasta este momento incrustado en la defensa del Andújar, actúa más adelantado y realiza juntamente con Padilla buenos avances que llevan más peligrosidad para el portal de Godoy, quien se luce en varias acertadas intervenciones.

Cambió la decoración en la segunda mitad. El Andújar nos sorprendió al reanudarse el juego con un fútbol al reanudarse el juego con un nado. En el centro del campo mandaba la tripleta formada por Juan Manuel, Padilla y Carlos, enviando precisos servicios sobre sus compañeros de vanguardia e incluso en ocasiones adelantándose también para ensayar el disparo. Esta presión del Andújar obligó al Motril a cerrar líneas para mantener la ventaja.

No acompañaba la suerte a los atacantes locales, que desaprovecharon buenas oportunidades de acortar distancias. En el minuto 23, llegó el primer tanto local. Su autor fue Torres, rematando un pase de Padilla. El partido adquiere gran emoción al conseguir los locales su segundo tanto, a los 32 minutos, obra de Carlos, de tiro por bajo.

El dominio del Andújar es total y los del Motril incurren en dos ocasiones en penalty, que no son señalados, originándose grandes protestas del público. Hay también en algunos momentos cierto endurecimiento en el juego, siendo expulsados por agredirse, Rex y Monchi, en este segundo período hubo varias interrupciones para atender a lesionados, como asimismo el incidente que protagonizaron los dos expulsados.

El colegiado señor Zambrana, de Sevilla, tuvo una calamitosa actuación, pitando el final sin hacer descuento alguno.

**MOTRIL:** Godoy; Expósito, Berrocal, Patuli; Eduardi, Rojas; Rex, Domínguez, Recio (Aguren), Villalta y Ferreira.

**ANDUJAR:** Alfredo; Monchi, Juan Manuel, Parra; Plaza (Teo), Carlos; Nicolás, Padilla, Torres, Arturo y Cachorro.

### APRETADO TRIUNFO DEL LUCENTINO SOBRE EL TORREDONJIMENO (2-1)

(De nuestro corresponsal, M. PALACIOS.)

**LUCENA.**—Emoción a raudales en el estadio «Miguel Álvarez de Sotomayor», donde el Atlético Lucentino levantó un partido que se le puso cuesta arriba a los 27 minutos del segundo período, al adelantar Mateos al Torredonjimeno en el marcador. Pero Maqui, en dos minutos, y de sendos remates de cabeza, puso en franquía el encuentro con el consiguiente regocijo de los graderíos.

El partido se inició con dominio abrumador del Atlético Lucentino, que en el minuto 10 llevaba botados siete córners, haciendo las delicias del público con su fútbol rápido y trenzado, acorralando al Torredonjimeno en su área. No obstante, a los 10 minutos, hay una colada del Torredonjimeno y una espectacular «palomita» de Vi-

llamuela. Sigue el dominio de los lucentinos, que obligan a Romero a emplearse con acierto, sobre todo en el minuto 32, en una internada de Cuadros con tiro seco que el meta jienense desvía a córner.

El segundo tiempo es de similares características, lucándose el portero a cabezazo de Barrionuevo en el minuto 10. A renglón seguido, un tiro de Cuadros roza el poste. En el minuto 27 se adelanta en el marcador el Torredonjimeno, al sacar un saque de banda que produce una melé, aprovechando Mateos para marcar. A par-

tir de este momento comienza una guerra de nervios, máxime cuando en el minuto 30 marca Cuadros el gol del empate, que el árbitro invalida. Los locales no se desaniman y en el minuto 40, a la salida de un córner, el balón sale repelido por el larguero y Maqui, de nuevo pone el 2-1 en el casillero, de espléndido remate de cabeza.

El Atlético Lucentino ha cuajado un gran encuentro, pero la suerte no le ha acompañado. Todos han contribuido a la victoria, destacando sobre todos Maqui, Callejón, Atencia, Kopa y Cuadros. Con ellos, Santos, todo co-

razón y sacrificándose para el conjunto. El cuadro visitante hizo su partido, apoltonando muchos hombres en su área. Sus mejores elementos los tuvo en Romero, Ignacio, Aparicio y Mateos.

La actuación del colegiado granadino, señor Hernández, excelente. Tuvo el lunar del gol anulado a Cuadros, pero este punto en contra cabe anotárselo a uno de los liniers.

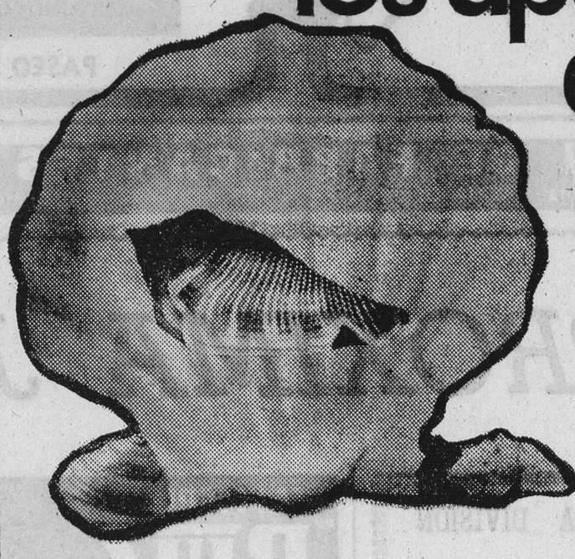
**Torredonjimeno:** Romero; Rodri, Rufino, De la Torre; Torrebejano, Aparicio; Mateos, Illán, Jurado, Ignacio y Mariano. En el minuto 25 de la segunda parte, Del Pino salió por Mariano.

**At. Lucentino:** Villamuela; Callejón, Poba, Kopa; Santos, Atencia; Salva, Barrionuevo, Maqui, Vera y Cuadros. En el minuto 13 de la primera parte, Poba se retira aquejado de un tirón y entra en su lugar Muñoz y en el minuto 15 de la segunda parte, Medina sustituyó a Salva.

torrenueva:  
**clave  
m-35**

# INTERESANTE

## los apartamentos del año por 35.000 pts. de entrada



¡Fíjese si es interesante! Con poco más de lo que cuesta un mes de alquiler... puede iniciar la compra de un apartamento. Estas son las características principales:

- ★ Construcción de primera calidad.
- ★ Ascensores.
- ★ Cuartos traseros independientes.
- ★ Azulejos serigrafados hasta el techo.
- ★ Cocinas amuebladas.
- ★ De 1 a 4 habitaciones empapeladas.
- ★ Primera línea de playa.

Y otras muchas ventajas que usted podrá comprobar personalmente si nos visita. ¡Estos son los apartamentos del año! Los que más sensación de confort están causando.

¡Venga a Torrenueva en busca de la clave M-35! ¡LA CLAVE MALDONADO, CON SOLO 35.000 PESETAS DE ENTRADA!



Edificio GIRASOL, bajo 1 — Teléfono 99.  
**TORRENEUA**  
APARTAMENTOS DESDE 360.000 PESETAS

### ULTIMA QUINIELA POR GENTILEZA DE FOTO VERGARA

La jornada resultó sumamente fácil. No hubo sorpresa alguna que diera más interés a los apostantes. Esta madrugada no pudieron darnos la cifra exacta de los afortunados, por su elevado número, lo que obliga a pensar que el reparto será mínimo.

### JESUS VERGARA ofrece a su distinguida clientela



**SU NUEVO LOCAL Y SU UNICO ESTUDIO FOTOGRAFICO**  
en PUENTEZUELAS, 34, bajo, Teléfono 22 76 70, donde le ofrece FOTOGRAFIA ARTISTICA, AMPLIACIONES MURALES, TEMAS ALPUJARRAS. Reportaje Bodas. Foto Carnet. Especialidad en póster Y FOTOCOPIAS.

CONSTRUCCIONES MALDONADO  
Domiciliado en TORRENEUA (GRANADA)  
Edificio Girasol, bajo 1.  
Teléfono 99.  
Envíale hoy mismo!

**PRIMERA DIVISION  
RESULTADOS**

Castellón, 2; Madrid, 0  
GRANADA, 2; R. Sociedad, 1  
Murcia, 1; Español, 0  
Bilbao, 2; Celta, 0  
Zaragoza, 5; Santander, 1  
Barcelona, 2; Elche, 0  
MALAGA, 1; Las Palmas, 0  
Oviedo, 1; Valencia, 2  
At. Madrid, 2; Gijón, 0

**CLASIFICACION**

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-
Barcelona	18	11	4	3	38	12	26	+6	
Bilbao	18	10	4	4	22	15	25	+4	
Zaragoza	18	9	5	4	29	22	23	+3	
MALAGA	18	8	5	5	16	14	21	+1	
At. Madrid	18	8	3	7	27	17	19	+1	
GRANADA	18	7	5	6	17	18	19	-1	
Madrid	18	5	8	5	25	18	18		
Valencia	18	5	2	8	22	20	18	+2	
Murcia	18	5	7	6	18	24	17	-3	
Celta	18	6	4	8	22	24	16		
Español	18	7	2	9	15	19	16		
Elche	18	6	4	8	13	18	16		
Las Palmas	18	8	0	10	15	21	16		
R. Sociedad	18	6	4	8	19	27	16		
Castellón	18	4	7	7	16	20	15	-5	
Gijón	18	7	1	10	23	32	15	-3	
Santander	18	4	7	7	18	27	15	-1	
Oviedo	18	6	2	1	21	28	12	-4	

**la liga en números**



**MOBILIARIO  
DE  
COCINA  
FABRICACION A MEDIDA**

LA SOLUCION A SU PROBLEMA DE ESPACIO LA ENCONTRARA EN LA GRAN VARIEDAD DE CONJUNTOS QUE PRESENTAMOS.

TEL. 224020



Carrera de Darro, 11 y 13

**SEGUNDA DIVISION  
RESULTADOS**

LINARES, 0; Tarragona, 3  
Betis, 0; Salamanca, 0  
San Andrés, 1; Burgos, 0  
Mallorca, 2; Orense, 0  
Rayo, 2; Coruña, 0  
Baracaldo, 2; Sabadell, 0  
Córdoba, 3; Hércules, 1  
Osasuna, 0; Cádiz, 0  
Valladolid, 3; Levante, 1  
Tenerife, 1; Sevilla, 0

**CLASIFICACION**

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-
Betis	19	10	7	2	36	17	27	+9	
Cádiz	19	10	7	2	29	17	27	+7	
Salamanca	19	11	3	5	28	18	25	+5	
Tenerife	19	10	3	6	24	19	23	+5	
Tarragona	19	8	6	5	25	15	22	+4	
Hércules	19	9	4	6	27	22	22	+2	
Valladolid	19	7	7	5	31	22	21	+3	
Sevilla	19	8	5	6	24	21	21	+1	
Córdoba	19	9	2	8	30	30	20	+2	
Mallorca	19	4	11	4	18	14	19	+1	
San Andrés	19	7	5	7	21	18	19	+1	
Baracaldo	19	5	8	6	17	23	18		
Rayo	19	7	4	8	17	26	18		
Sabadell	19	6	6	8	19	25	16	-4	
Orense	19	6	3	10	18	24	15	-5	
LINARES	19	5	4	10	17	28	14	-6	
Coruña	19	2	11	6	17	28	14	-6	
Levante	19	5	3	11	19	25	13	-7	
Burgos	19	5	3	11	18	24	13	-7	
Osasuna	19	3	7	9	15	32	13	-5	

Betis y Burgos figuran de acuerdo con el resultado de 1-1 cuando se suspendió el encuentro.

**TERCERA DIVISION  
RESULTADOS**

Jerez, 0; JAEN, 1  
Melilla Ind., 0; Ceuta, 0  
Portuense, 1; Valdepeñas, 0  
San Fernando, 2; Orihuela, 0  
Cartagena, 0; Cacereño, 0  
Hellín, 0; Huelva, 0  
Badajoz, 1; Línense, 0  
Eldense, 0; ALMERIA, 1  
Marbella, 4; Calvo Sotelo, 0  
O'Donnell, 3; Melilla, 1

**CLASIFICACION**

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-
Huelva	19	12	6	1	36	10	30	+10	
ALMERIA	19	10	6	3	20	14	26	+6	
S. Fernando	19	9	6	4	30	18	24	+6	
Cartagena	19	6	9	4	26	17	21	+3	
JAEN	19	9	2	8	24	17	20	+2	
Hellín	19	6	8	5	21	14	20	+2	
Línense	19	7	6	6	20	21	20		
Badajoz	19	8	4	7	21	22	20	+2	
Eldense	19	7	5	7	30	24	19	+1	
Melilla	19	7	5	7	25	26	19	-1	
Orihuela	19	5	8	6	19	17	18	-2	
Marbella	19	7	4	8	21	30	18	-2	
Valdepeñas	19	8	2	9	20	33	18	-2	
Ceuta	19	5	7	7	23	19	17	-3	
Cacereño	19	6	5	8	20	23	17	-3	
Jerez	19	5	6	8	22	21	16	-4	
Portuense	19	7	2	10	22	27	16	-2	
Calvo Sotelo	19	6	4	9	22	31	16	-4	
Melilla Ind.	19	5	3	11	21	45	13	-5	
O'Donnell	19	3	6	10	13	26	12	-6	

*Estrene de  
Nuevo su piso...*

PARQUETS  
MOQUETAS  
SINTASOL  
PAPELES  
PINTADOS



PERSONAL ESPECIALIZADO  
PL. DE LA ENCARNACION, 5  
TEL. 223738 - GRANADA

**PRIMERA REGIONAL  
RESULTADOS**

Macael, 4; LOJA, 0  
Torremolinos, 1; Antequerano, 2  
Lucentino, 2; Torredonjimeno, 1  
El Palo, 1; Malagueño, 0  
Nerja, 1; Veleño, 0  
Estepona, 2; Fuengirola, 2  
Linares «B»; Puerto (aplazado)  
Andújar, 2; MOTRIL, 3  
Granada «B»; Pavia, 0  
Montilla, 2; RECREATIVO, 1

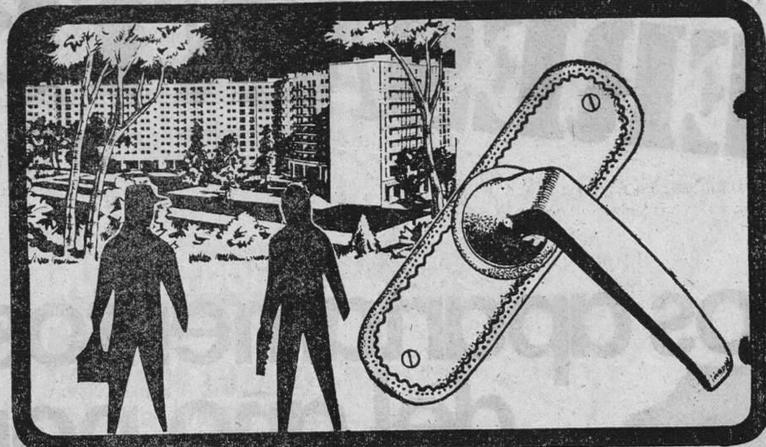
**CLASIFICACION**

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-
Granada «B»	20	14	6	0	35	7	34	+12	
Motril	20	12	5	3	36	15	29	+11	
Veleño	20	12	5	3	35	15	29	+11	
Antequerano	20	11	3	6	35	24	25	+7	
Lucentino	20	9	4	7	29	24	22	+2	
Estepona	20	9	5	7	26	23	21	-1	
Fuengirola	20	9	3	8	28	25	21	+3	
Montilla	20	9	3	8	21	23	21	+1	
Malagueño	20	8	4	8	33	17	20	+2	
Macael	20	8	4	8	30	23	20	-2	
El Palo	20	8	4	8	19	31	20	-2	
Linares «B»	19	7	5	7	31	24	19	-1	
Andújar	20	7	3	10	23	27	17	-5	
Pavia	20	6	5	9	23	38	17	-1	
Recreativo	20	5	6	9	18	29	16	-4	
Puerto	19	6	3	10	20	27	15	-3	
Nerja	20	4	7	9	16	25	15	-7	
Loja	20	5	5	10	16	26	15	-6	
Torredonjim.	20	5	5	10	20	32	15	-3	
Torremolinos	20	1	5	14	12	49	7	-15	

Les Assurances Nationales  
I.A.R.D.  
SEGUROS  
SOLEIL NATIONALE AIGLE  
**gan BAQUERO**  
Groupe des Assurances Nationales  
CISNE, 5. TEL. 233100

SUBDIRECCION DE GRANADA

AGUA MINERAL DE SIERRA NEVADA  
**Lanjarón.**  
CON GAS Y SIN GAS



cada día abarcamos nuevos artículos,  
... sin abandonar nuestro stock primitivo.

CON LOS PRECIOS Y CALIDADES QUE BUSCA EL PROFESIONAL

**HERDS**

sus grandes amigos en:

- \* HERRAJES
- \* DECORACION
- \* SUMINISTROS

PASEO DE RONDA, 12 (Edificio Garrido). Teléfono 250015

Compre directamente en FABRICA

**UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES**

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MAS ABARATAMOS PRECIOS

**LA PROXIMA JORNADA**

siempre puntual con  
**RELOJ JUVENIA**  
una joya de precisión  
DISTRIBUIDOR:  
**MAGOGA**  
MESONES, 8  
JOYERIA DEL CARMEN  
R. CATOLICOS, 2

**PRIMERA DIVISION**  
Gijón-Castellón  
Madrid-Granada  
Real Sociedad-Murcia  
Español-At. Bilbao  
Celta-Zaragoza  
Santander-Barcelona  
Elche-Málaga  
Las Palmas-Oviedo  
Valencia-At. Madrid

**SEGUNDA DIVISION**  
Linares-Levante  
Sevilla-Cádiz  
Tenerife-Hércules  
Valladolid-Sabadell  
Osasuna-Coruña  
Córdoba-Orense  
Baracaldo-Burgos  
Rayo V.-Salamanca  
Mallorca-Tarragona  
San Andrés-Betis

**TAPICERIAS "RUIZ" N.C.R.**  
"el mundo de la tapicería"  
GALLE SOL, 11 TELEFONO, 2725 85

- \* CORTINAS
- \* RIELES
- \* MOQUETAS

¡DEDICACION TOTAL!  
¡AUTENTICOS  
PRECIOS DE  
\* ALFOMBRAS  
FABRICA!

**TERCERA DIVISION**  
Jerez-Calvo Sotelo  
Melilla-Almería  
O'Donnell-Línense  
Marbella-Huelva  
Eldense-Cacereño  
Badajoz-Orihuela  
Hellín-Valdepeñas  
Cartagena-Ceuta  
San Fernando-Jaén  
Portuense-Melilla I.

**PRIMERA REGIONAL**  
Antequerano-Montilla  
Recreativo-Macael  
Pavia-Andújar  
Loja-Granada "B"  
Motril-Linares "B"  
Puerto-Estepona  
Fuengirola-Nerja  
Veleño-El Palo  
Malagueño-Lucentino  
Torredonjime. Torremoli.

**GONZALEZ**  
sastre  
SIEMPRE IMPECABLES  
TODAS LAS TALLAS  
Carrera del Genil - Tel. 28713  
GRANADA